

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 196



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

52. sējums
2009. gada 28. jūlijs

Saturs

I Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta

REGULAS

Komisijas Regula (EK) Nr. 673/2009 (2009. gada 27. jūlijs), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai	1
★ Komisijas Regula (EK) Nr. 674/2009 (2009. gada 22. jūlijs) par atsevišķu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā	3
★ Komisijas Regula (EK) Nr. 675/2009 (2009. gada 27. jūlijs), ar ko izsludina konkursu par ievedmuitas nodokļa samazinājumu, ko piemēro, importējot Spānijā sorgo no trešām valstīm	5
★ Komisijas Regula (EK) Nr. 676/2009 (2009. gada 27. jūlijs), ar ko izsludina konkursu par ievedmuitas nodokļa samazinājumu, ko piemēro, importējot Spānijā kukurūzu no trešām valstīm	6
★ Komisijas Regula (EK) Nr. 677/2009 (2009. gada 27. jūlijs), ar ko izsludina konkursu par ievedmuitas nodokļa samazinājumu, ko piemēro, importējot Portugālē kukurūzu no trešām valstīm	7
★ Komisijas Regula (EK) Nr. 678/2009 (2009. gada 27. jūlijs), ar kuru 110. reizi groza Padomes Regulu (EK) Nr. 881/2002, ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kas saistītas ar Osamu Bin Ladenu, Al-Qaida tīklu un Taliban	8

DIREKTĪVAS

- ★ Padomes Direktīva 2009/82/EK (2009. gada 13. jūlijs), ar ko groza Direktīvu 91/414/EEK, lai tajā iekļautu tetrakonazolu kā darbīgo vielu ⁽¹⁾ 10
 - ★ Komisijas Direktīva 2009/83/EK (2009. gada 27. jūlijs), ar ko groza dažus pielikumus Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 2006/48/EK attiecībā uz riska vadības tehniskajiem noteikumiem ⁽¹⁾ 14
-

II Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana nav obligāta

LĒMUMI

Padome

2009/562/EK:

- ★ Padomes Lēmums (2009. gada 13. jūlijs) par metama neiekļaušanu Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā un par atļauju atsaukšanu minēto vielu saturošiem augu aizsardzības līdzekļiem ⁽¹⁾ 22

Komisija

2009/563/EK:

- ★ Komisijas Lēmums (2009. gada 9. jūlijs), par ekoloģiskajiem kritērijiem Kopienas ekomarķējuma piešķiršanai apaviem (izziņots ar dokumenta numuru C(2009) 5612) ⁽¹⁾..... 27

2009/564/EK:

- ★ Komisijas Lēmums (2009. gada 9. jūlijs) par ekoloģiskajiem kritērijiem Kopienas ekomarķējuma piešķiršanai kempinga pakalpojumiem (izziņots ar dokumenta numuru C(2009) 5618) ⁽¹⁾ 36



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

I

(Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta)

REGULAS

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 673/2009

(2009. gada 27. jūlijs),

ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula)⁽¹⁾,

ņemot vērā Komisijas 2007. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 1580/2007, ar ko nosaka Regulu (EK) Nr. 2200/96, (EK) Nr. 2201/96 un (EK) Nr. 1182/2007 īstenošanas noteikumus augļu un dārzeņu nozarē⁽²⁾, un jo īpaši tās 138. panta 1. punktu,

tā kā:

Regulā (EK) Nr. 1580/2007, piemērojot Urugvajai kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta importa vērtības minētās regulas XV pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 1580/2007 138. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2009. gada 28. jūlijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 27. jūlijā

Komisijas vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 350, 31.12.2007., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta ieviešanas vērtība
0702 00 00	MK	24,7
	XS	31,8
	ZZ	28,3
0707 00 05	TR	98,3
	ZZ	98,3
0709 90 70	TR	98,5
	ZZ	98,5
0805 50 10	AR	54,1
	UY	48,0
	ZA	63,0
	ZZ	55,0
0806 10 10	EG	151,1
	MA	165,8
	TR	109,5
	US	141,6
	ZA	126,9
	ZZ	139,0
0808 10 80	AR	83,0
	BR	68,8
	CL	82,9
	CN	81,7
	NZ	88,6
	US	91,3
	ZA	89,3
	ZZ	83,7
0808 20 50	AR	83,4
	CL	81,2
	ZA	117,7
	ZZ	94,1
0809 10 00	TR	160,0
	ZZ	160,0
0809 20 95	CA	324,1
	TR	269,5
	US	365,2
	ZZ	319,6
0809 30	TR	158,1
	ZZ	158,1

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 674/2009**(2009. gada 22. jūlijs)****par atsevišķu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1987. gada 23. jūlija Regulu (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu⁽¹⁾ un jo īpaši tās 9. panta 1. punkta a) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Lai nodrošinātu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 pievienotās kombinētās nomenklatūras vienādu piemērošanu, ir jāparedz pasākumi par šīs regulas pielikumā minēto preču klasifikāciju.
- (2) Regulā (EEK) Nr. 2658/87 ir izklāstīti vispārīgie kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumi. Lai piemērotu tarifus vai citus pasākumus, kas saistīti ar preču tirdzniecību, šie noteikumi attiecas arī uz jebkuru citu nomenklatūru, kura pilnīgi vai daļēji balstās uz to vai pievieno tai kādas papildu apakšnodaļas un ir izveidota ar īpašiem Kopienas noteikumiem.
- (3) Ievērojot minētos vispārīgos noteikumus, pielikuma tabulas 1. ailē aprakstītās preces jāklasificē saskaņā ar KN kodiem, kas norādīti 2. ailē, atbilstīgi 3. ailē noteiktajam pamatojumam.

(4) Ir lietderīgi noteikt, ka persona, kuras rīcībā ir saistošā izziņa par tarifu, ko attiecībā uz preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā ir izdevušas dalībvalstu muitas iestādes, bet kas neatbilst šīs regulas noteikumiem, var turpināt to izmantot trīs mēnešus saskaņā ar 12. panta 6. punktu Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulā (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi⁽²⁾.

(5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Muitas kodeksa komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Preces, kas aprakstītas pielikuma tabulas 1. ailē, kombinētajā nomenklatūrā klasificē ar KN kodiem, kas norādīti tabulas 2. ailē.

2. pants

Saistošo izziņu par tarifu, ko izdevušas dalībvalstu muitas iestādes, bet kas neatbilst šīs regulas noteikumiem, saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2913/92 12. panta 6. punktu var turpināt izmantot trīs mēnešus.

3. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 22. jūlijā

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
László KOVÁCS

⁽¹⁾ OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp.

PIELIKUMS

Preču apraksts	Klasifikācija (KN kods)	Pamatojums
(1)	(2)	(3)
<p>Figūrveida plastmasas saldumu trauks, kura augstums ir 23 cm un kuram ir apaļš korpuss ar rokām un kājām, kas atveido futbolistu, kurš nofiksēts uz pamatnes.</p> <p>Izstrādājumu paredzēts papildīt ar saldumiem. Pakustinot vienu figūras roku, pa apaļu atveri no korpusa izbirst saldumi.</p>	3926 90 97	<p>Klasifikācija noteikta, ievērojot kombinētās nomenklatūras 1. un 6. vispārīgo interpretācijas noteikumu, 95. nodaļas 1.v piezīmi un KN kodu 3926, 3926 90 un 3926 90 97 aprakstu.</p> <p>Plastmasas saldumu traukam nepiemīt rotaļlietas pazīmes, jo to izmanto tikai saldumu glabāšanai, nevis rotaļām.</p> <p>Izstrādājumam nepiemīt virtuves piederumu vai citu pozīcijā 3924 iekļautu mājsaimniecības izstrādājumu pazīmes.</p> <p>Šim izstrādājumam, ko izmanto saldumu glabāšanai, ir utilitāra funkcija 95. nodaļas 1.v piezīmes izpratnē, tāpēc tas klasificējams pēc tā materiāla ar KN kodu 3926 90 97.</p>

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 675/2009**(2009. gada 27. jūlijs),****ar ko izsludina konkursu par ievedmuitas nodokļa samazinājumu, ko piemēro, importējot Spānijā sorgo no trešām valstīm**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 144. pantu saistībā ar tās 4. pantu,

tā kā:

- (1) Ievērojot Kopienas starptautiskās saistības daudzpusējo tirdzniecības sarunu Urugvajai kārtas ⁽²⁾ satvarā, Kopiena ir apņēmusies Spānijā importēt noteiktu daudzumu sorgo.
- (2) Komisijas 2008. gada 18. decembra Regulā (EK) Nr. 1296/2008, kas apstiprina noteikumus, ar kādiem var iesniegt pieteikumus par tarifa kvotām kukurūzas un sorgo importam Spānijā un kukurūzas importam Portugālē ⁽³⁾, ir paredzēti īpaši noteikumi konkursa organizēšanai.
- (3) Ņemot vērā tirgus apstākļus Spānijā, ir vēlams izsludināt konkursu par sorgo ievedmuitas nodokļa samazinājumu, lai tādējādi pilnībā izmantotu importa kvotu.

- (4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Ar šo izsludina konkursu par Regulas (EK) Nr. 1234/2007 136. pantā minētā nodokļa samazinājumu attiecībā uz sorgo, ko importē Spānijā.

2. Piemēro Regulas (EK) Nr. 1296/2008 noteikumus.

2. pants

Konkurss ir spēkā līdz 2009. gada 17. decembrim. Konkursa laikā tiek organizētas vairākas konkursa kārtas, kurām piedāvājumu iesniegšanas datumi noteikti konkursa paziņojumā.

3. pants

Saskaņā ar konkursu izdotās importa licences ir derīgas piecdesmit dienas no to izdošanas dienas Regulas (EK) Nr. 1296/2008 11. panta 4. punkta nozīmē.

4. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad tā publicēta Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 27. jūlijā

Komisijas vārdā –
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 336, 23.12.1994., 22. lpp.

⁽³⁾ OV L 340, 19.12.2008., 57. lpp.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 676/2009**(2009. gada 27. jūlijs),****ar ko izsludina konkursu par ievadmuītas nodokļa samazinājumu, ko piemēro, importējot Spānijā kukurūzu no trešām valstīm**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 144. pantu saistībā ar tās 4. pantu,

tā kā:

- (1) Ievērojot Kopienas starptautiskās saistības daudzpusējo tirdzniecības sarunu Urugvajas kārtas ⁽²⁾ satvarā, Kopiena ir apņēmusies Spānijā importēt noteiktu kukurūzas daudzumu.
- (2) Komisijas 2008. gada 18. decembra Regulā (EK) Nr. 1296/2008, kas apstiprina noteikumus, ar kādiem var iesniegt pieteikumus par tarifa kvotām kukurūzas un sorgo importam Spānijā un kukurūzas importam Portugālē ⁽³⁾, ir paredzēti noteikumi konkursu organizēšanai.
- (3) Ņemot vērā tirgus apstākļus Spānijā, ir vēlams izsludināt konkursu par kukurūzas ievadmuītas nodokļa samazinājumu, lai tādējādi pilnībā izmantotu importa kvotu.

- (4) Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komiteja nav sniegusi atzinumu tās priekšsēdētāja noteiktajā termiņā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Ar šo izsludina konkursu par Regulas (EK) Nr. 1234/2007 136. pantā minētā nodokļa samazinājumu attiecībā uz kukurūzu, ko importē Spānijā.

2. Piemēro Regulas (EK) Nr. 1296/2008 noteikumus.

2. pants

Konkurss ir spēkā līdz 2009. gada 17. decembrim. Konkursa laikā tiek organizētas vairākas konkursa kārtas, kurām piedāvājumu iesniegšanas datumi noteikti konkursa paziņojumā.

3. pants

Saskaņā ar šo konkursu izdotās importa licences ir derīgas piecdesmit dienas no to izdošanas dienas Regulas (EK) Nr. 1296/2008 11. panta 4. punkta nozīmē.

4. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 27. jūlijā

Komisijas vārdā –
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 336, 23.12.1994., 22. lpp.

⁽³⁾ OV L 340, 19.12.2008., 57. lpp.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 677/2009**(2009. gada 27. jūlijs),****ar ko izsludina konkursu par ievadmuitas nodokļa samazinājumu, ko piemēro, importējot Portugālē kukurūzu no trešām valstīm**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 144. pantu saistībā ar tās 4. pantu,

tā kā:

- (1) Ievērojot Kopienas starptautiskās saistības daudzpusējo tirdzniecības sarunu Urugvajes kārtas ⁽²⁾ satvarā, Kopiena ir apņēmusies Portugālē importēt noteiktu kukurūzas daudzumu.
- (2) Komisijas 2008. gada 18. decembra Regulā (EK) Nr. 1296/2008, kas apstiprina noteikumus, ar kādiem var iesniegt pieteikumus par tarifa kvotām kukurūzas un sorgo importam Spānijā un kukurūzas importam Portugālē ⁽³⁾, ir paredzēti īpaši noteikumi konkursu organizēšanai.
- (3) Ņemot vērā tirgus apstākļus Portugālē, ir vēlams izsludināt konkursu par kukurūzas ievadmuitas nodokļa samazinājumu, lai tādējādi pilnībā izmantotu importa kvotu.

- (4) Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komiteja nav sniegusi atzinumu tās priekšsēdētāja noteiktajā termiņā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Ar šo izsludina konkursu par Regulas (EK) Nr. 1234/2007 136. pantā minētā nodokļa samazinājumu attiecībā uz Portugālē importēto kukurūzu.

2. Piemēro Regulas (EK) Nr. 1296/2008 noteikumus.

2. pants

Konkurss ir spēkā līdz 2009. gada 17. decembrim. Konkursa laikā tiek organizētas vairākas konkursa kārtas, kurām piedāvājumu iesniegšanas datumi ir noteikti konkursa paziņojumā.

3. pants

Saskaņā ar šo konkursu izdotās importa licences ir derīgas piecdesmit dienas no to izdošanas dienas Regulas (EK) Nr. 1296/2008 11. panta 4. punkta nozīmē.

4. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 27. jūlijā

Komisijas vārdā –
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 336, 23.12.1994., 22. lpp.

⁽³⁾ OV L 340, 19.12.2008., 57. lpp.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 678/2009**(2009. gada 27. jūlijs),****ar kuru 110. reizi groza Padomes Regulu (EK) Nr. 881/2002, ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kas saistītas ar Osamu Bin Ladenu, Al-Qaida tīklu un Taliban**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 881/2002 2002. gada 27. maijs, ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kas saistītas ar Osamu Bin Ladenu, Al-Qaida tīklu un Taliban, un ar kuru atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 467/2001, ar ko aizliedz eksportēt noteiktas preces un pakalpojumus uz Afganistānu, pastiprina lidojumu aizliegumu un attiecina uz Afganistānas Taliban līdzekļu un citu finanšu resursu iesaldēšanu⁽¹⁾, un jo īpaši tās 7. panta 1. punkta pirmo ievilkumu,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 881/2002 I pielikumā uzskaitītas personas, grupas un organizācijas, uz kurām saskaņā ar minēto regulu attiecas līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana.

- (2) Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes Sankciju komiteja 2009. gada 20. jūlijā nolēma grozīt to personu, grupu un organizāciju sarakstu, uz kurām jāattiecinā līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana.

- (3) Attiecīgi ir jāgroza I pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 881/2002 I pielikumu groza, kā noteikts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 27. jūlijā

Komisijas vārdā –
ārējo attiecību ģenerāldirektors
Eneko LANDÁBURU

⁽¹⁾ OV L 139, 29.5.2002., 9. lpp.

PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 881/2002 I pielikumu groza šādi.

Sadaļā "Fiziskas personas" svītros šādus ierakstus:

- 1) **Nabil Abdul Sayadi** (*alias Abu Zeinab*); Adrese: Vaatjesstraat 29, 2580 Putte, Beļģija. Dzimšanas datums: 1.1.1966. Dzimšanas vieta: *El Hadid*, Tripole, Libāna. Valstspiederība: Beļģijas kopš 18.9.2001. Cita informācija: *Patricia Vinck* laulātais; precējies 29.5.1992, Pešavarā, Pakistānā.
 - 2) **Patricia Vinck** (*alias Souraya P. Vinck*). Adrese: Vaatjesstraat 29, 2580 Putte, Beļģija. Dzimšanas datums: 4.1.1965. Dzimšanas vieta: *Berchem* (Antverpene), Beļģija. Valstspiederība: Beļģijas. Cita informācija: *Nabil Sayad* laulātā.
-

DIREKTĪVAS

PADOMES DIREKTĪVA 2009/82/EK

(2009. gada 13. jūlijs),

ar ko groza Direktīvu 91/414/EEK, lai tajā iekļautu tetrakonazolu kā darbīgo vielu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes Direktīvu 91/414/EEK (1991. gada 15. jūlijs) par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū⁽¹⁾ un jo īpaši tās 6. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas Regulā (EK) Nr. 451/2000⁽²⁾ un Regulā (EK) Nr. 1490/2002⁽³⁾ paredzēti sīki izstrādāti noteikumi Direktīvas 91/414/EEK 8. panta 2. punktā minētās darba programmas trešā posma īstenošanai un sniegts to darbīgo vielu saraksts, kuras jānovērtē attiecībā uz to iespējamo iekļaušanu Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā. Tetrakonazols ir ietverts minētajā sarakstā.
- (2) Tetrakonazola iedarbība uz cilvēku veselību un uz vidi ir novērtēta saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 451/2000 un Regulu (EK) Nr. 1490/2002 attiecībā uz vairākiem izmantošanas veidiem, ko piedāvājis pieteikuma iesniedzējs. Turklāt minētajās regulās ir izraudzītas ziņotājas dalībvalstis, kuru pienākums ir saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1490/2002 10. panta 1. punktu iesniegt Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādei (EFSA) attiecīgos novērtējuma ziņojumus un ieteikumus. Itālija bija ziņotāja dalībvalsts par tetrakonazolu, un visa attiecīgā informācija tika iesniegta 2005. gada 15. jūlijā.
- (3) Dalībvalstis un EFSA speciālisti veica novērtējuma ziņojuma salīdzinošo pārskatīšanu un 2008. gada 31. jūlijā iesniedza to Komisijai kā EFSA zinātnisko ziņojumu par tetrakonazolu. Šo ziņojumu dalībvalstis un Komisija pārskatīja Pārtikas aprītes un dzīvnieku veselības pastāvīgajā komitejā un 2009. gada 26. februārī to pabeidza kā Komisijas pārskata ziņojumu par tetrakonazolu.

(4) Dažādajās veiktajās pārbaudēs konstatēja, ka tetrakonazolu saturošus augu aizsardzības līdzekļus var uzskatīt par tādiem, kas kopumā atbilst Direktīvas 91/414/EEK 5. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā noteiktajām prasībām, jo īpaši attiecībā uz lietošanas veidiem, kas tika pārbaudīti un sīki izklāstīti Komisijas pārskata ziņojumā. Tādēļ ir lietderīgi iekļaut tetrakonazolu I pielikumā, lai atļaujas par augu aizsardzības līdzekļiem, kas satur šo darbīgo vielu, visās dalībvalstīs varētu piešķirt saskaņā ar minēto direktīvu.

(5) Neskarot šo secinājumu, ir lietderīgi iegūt papildu informāciju par dažiem konkrētiem jautājumiem. Direktīvas 91/414/EEK 6. panta 1. punktā ir noteikts, ka, iekļaujot vielu I pielikumā, var paredzēt nosacījumus. Tādēļ ir lietderīgi attiecībā uz tetrakonazolu lūgt pieteikuma iesniedzēju sniegt papildu informāciju saistībā ar precīzāku patērētāju riska novērtējumu, specifiskāciju attiecībā uz ekotoksikoloģiju, potenciālo metabolītu apriti un uzvedību visos attiecīgajos vides sektoros, šādu metabolītu precīzāku riska novērtējumu attiecībā uz putniem, zīdītājiem, ūdens organismiem un pie mērķa grupas nepiederošiem posmkājiem un par iespējamu postošu ietekmi uz putnu, zīdītāju un zivju endokrīno sistēmu.

(6) Pirms darbīgo vielu iekļauj I pielikumā, būtu jāparedz pietiekams laikposms, lai dalībvalstis un ieinteresētās personas varētu sagatavoties no šīs iekļaušanas izrietošo jauno prasību izpildei.

(7) Neskarot Direktīvā 91/414/EEK noteiktos pienākumus, ko rada darbīgās vielas iekļaušana I pielikumā, pēc iekļaušanas dalībvalstīm būtu jādod sešu mēnešu termiņš pašreizējo atļauju pārskatīšanai attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļiem, kuri satur tetrakonazolu, lai nodrošinātu atbilstību Direktīvas 91/414/EEK, un jo īpaši tās 13. panta, prasībām un attiecīgajiem I pielikuma nosacījumiem. Dalībvalstīm saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK noteikumiem būtu attiecīgi jāmaina, jāaizstāj vai jāatsauc spēkā esošās atļaujas. Atkāpjoties no iepriekšminētā termiņa, būtu jāparedz ilgāks laikposms, lai saskaņā ar vienotajiem principiem, kas izklāstīti Direktīvā 91/414/EEK, iesniegtu un novērtētu visu III pielikumā norādīto dokumentāciju par katra augu aizsardzības līdzekļa katru paredzēto izmantošanas veidu.

⁽¹⁾ OV L 230, 19.8.1991., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 55, 29.2.2000., 25. lpp.

⁽³⁾ OV L 224, 21.8.2002., 23. lpp.

- (8) Pieredze, kas gūta, Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā iekļaujot darbīgās vielas, kuras novērtētas saskaņā ar Komisijas Regulu (EEK) Nr. 3600/92 (1992. gada 11. decembris), ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus tās darba programmas pirmā posma īstenošanai, kas minēta 8. panta 2. punktā Padomes Direktīvā 91/414/EEK par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū⁽¹⁾, liecina par iespējamām grūtībām, interpretējot pašreizējo atļauju turētāju tiesības attiecībā uz piekļuvi datiem. Lai izvairītos no turpmākām grūtībām, jāprecizē dalībvalstu pienākumi, galvenokārt pienākums pārbaudīt, ka atļaujas turētājs var pamatot piekļuvi dokumentācijai, kas atbilst minētās direktīvas II pielikuma prasībām. Tomēr šāds precizējums, salīdzinot ar līdzšinējām direktīvām par grozījumiem I pielikumā, neparedz jaunus pienākumus dalībvalstīm vai atļauju turētājiem.
- (9) Tāpēc būtu attiecīgi jāgroza Direktīva 91/414/EEK.
- (10) Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgā komiteja nav sniegusi atzinumu tās priekšsēdētāja noteiktajā termiņā.
- (11) Saskaņā ar 34. punktu Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu⁽²⁾ dalībvalstīm ir ieteikts gan savām vajadzībām, gan Kopienas interesēs izstrādāt savas tabulas, kur pēc iespējas precīzāk atspoguļota atbilstība starp šo direktīvu un tās transponēšanas pasākumiem, un padarīt tās publiski pieejamas,

IR PIENĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

1. pants

Direktīvas 91/414/EEK I pielikumu groza atbilstīgi šīs direktīvas pielikumam.

2. pants

Dalībvalstis vēlākais 2010. gada 30. jūnijā pieņem un publicē normatīvos un administratīvos aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu šīs direktīvas prasības. Dalībvalstis par to tūlīt informē Komisiju.

Dalībvalstis piemēro minētos noteikumus no 2010. gada 1. jūlija.

(1) OV L 366, 15.12.1992., 10. lpp.

(2) OV C 321, 31.12.2003., 1. lpp.

Kad dalībvalstis pieņem minētos noteikumus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai arī šādu atsauci pievieno to oficiālajai publikācijai. Dalībvalstis nosaka paņēmienus, kā izdarīt šādas atsaucis.

3. pants

1. Vajadzības gadījumā dalībvalstis līdz 2010. gada 30. jūnijam saskaņā ar Direktīvu 91/414/EEK groza vai atsauc pašreizējās atļaujas augu aizsardzības līdzekļiem, kas satur tetrakonazolu kā darbīgo vielu.

Līdz minētajam datumam tās jo īpaši pārliecinās, ka ir izpildīti minētās direktīvas I pielikuma nosacījumi attiecībā uz tetrakonazolu, izņemot tos nosacījumus, kas noteikti attiecīgās darbīgās vielas ieraksta B daļā, un ka atļaujas turētājam ir dokumentācija vai piekļuve dokumentācijai atbilstīgi minētās direktīvas II pielikuma prasībām saskaņā ar tās 13. panta nosacījumiem.

2. Atkāpjoties no 1. punkta, katru atļauto augu aizsardzības līdzekli, kas satur tetrakonazolu kā vienīgo vai vienu no vairākām darbīgajām vielām, kuras ir iekļautas Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā vēlākais līdz 2009. gada 31. decembrim, dalībvalstis atkārtoti novērtē līdzekli saskaņā ar vienotajiem principiem, kuri noteikti Direktīvas 91/414/EEK VI pielikumā, pamatojoties uz dokumentāciju, kas atbilst minētās direktīvas III pielikuma prasībām, un ņemot vērā minētās direktīvas I pielikuma tetrakonazola ieraksta B daļu. Pamatojoties uz minēto vērtējumu, dalībvalstis nosaka, vai līdzeklis atbilst Direktīvas 91/414/EEK 4. panta 1. punkta b), c), d) un e) apakšpunktā paredzētajiem nosacījumiem.

Pēc tam, kad tas ir konstatēts, dalībvalstis rīkojas šādi:

a) ja līdzeklis satur tetrakonazolu kā vienīgo darbīgo vielu, vajadzības gadījumā groza vai atsauc atļauju līdz 2014. gada 30. jūnijam; vai

b) ja līdzeklis satur tetrakonazolu kā vienu no vairākām darbīgajām vielām, vajadzības gadījumā groza vai atsauc atļauju vēlākais līdz 2014. gada 30. jūnijam vai termiņā, kas šādai grozīšanai vai atsaukšanai paredzēts attiecīgajā direktīvā vai direktīvās, ar kurām atbilstīgo vielu vai vielas iekļauj Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā, atkarībā no tā, kurš termiņš ir vēlāk.

4. pants

Šī direktīva stājas spēkā 2010. gada 1. janvārī.

5. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē, 2009. gada 13. jūlijā

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*
E. ERLANDSSON

PIELIKUMS

Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā tabulas beigās pievieno šādu ierakstu:

Numurs	Parastais nosaukums, identifikācijas numuri	IUPAC nosaukums	Tīrība ⁽¹⁾	Stāšanās spēkā	Iekļaušana ir spēkā līdz	Īpaši noteikumi
	"Tetrakonazols CAS Nr. 112281-77-3 CIPAC Nr. 726	(RS)-2-(2,4-dihlorfenil)-3-(1H-1,2,4-triazol-1-il)-propil-1,1,2,2-tetrafluoretilēteris	≥ 950 g/kg (racēmisks maisījums) Piemaisījums toluols: ne vairāk kā 13 g/kg	2010. gada 1. janvāris	2019. gada 31. decembris	<p>A DAĻA</p> <p>Var atļaut izmantot tikai kā fungicīdu laukaugiem (maks. 0,100 kg/ha) katru trešo gadu uz tā paša lauka. Nedrīkst atļaut izmantošanu āboliem un vīnogām.</p> <p>B DAĻA</p> <p>Lai īstenotu VI pielikuma vienotos principus, ņem vērā pārskata ziņojuma secinājumus par tetrakonazolu, un jo īpaši tā I un II papildinājumu, ko 2009. gada 26. februārī pabeidza Pastāvīgā pārtikas aprites un dzīvnieku veselības komiteja.</p> <p>Šajā vispārējā novērtējumā dalībvalstīm jāpievērš īpaša uzmanība:</p> <ul style="list-style-type: none"> — ūdens organismu un pie mērķa grupas nepiederošu augu aizsardzībai; saistībā ar identificēto apdraudējumu vajadzības gadījumā piemēro riska mazināšanas pasākumus, piemēram, buferzonas, — gruntsūdens aizsardzībai gadījumos, kad darbīgo vielu lieto apgabalos ar piesārņojumjutīgiem augsnes un/vai klimatskajiem apstākļiem. <p>Attiecīgās dalībvalstis lūdz sniegt:</p> <ul style="list-style-type: none"> — papildu informāciju par precīzāku patērētāju riska novērtējumu, — papildu informāciju par specifiskā attiecībā uz ekotoksikoloģiju, — papildu informāciju par potenciālo metabolītu apriti un uzvedību visos attiecīgajos vides sektoros, — šādu metabolītu precīzāku riska novērtējumu attiecībā uz putniem, zīdītājiem, ūdens organismiem un pie mērķa grupas nepiederošiem posmkājiem, — papildu informāciju par iespējamu postošu ietekmi uz putnu, zīdītāju un zivju endokrīno sistēmu. <p>Dalībvalstis nodrošina, lai pieteikuma iesniedzējs sniegtu šādu informāciju Komisijai līdz 2011. gada 31. decembrim."</p>

⁽¹⁾ Sīkāka informācija par darbīgās vielas identitāti un specifiskāciju sniegta pārskata ziņojumā.

KOMISIJAS DIREKTĪVA 2009/83/EK

(2009. gada 27. jūlijs),

ar ko groza dažus pielikumus Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 2006/48/EK attiecībā uz riska vadības tehniskajiem noteikumiem

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

IR PIEŅĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

1. pants

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

Direktīvu 2006/48/EK groza šādi.

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 14. jūnija Direktīvu 2006/48/EK par kredītiestāžu darbības sākšanu un veikšanu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 150. panta 1. punkta l) apakšpunktu,

tā kā:

1) Direktīvas V pielikuma 8. punktu aizstāj ar šādu:

“8. Riskus, kas izriet no pārvēršanas vērtspapīros darījumiem, attiecībā uz kuriem kredītiestāde ir ieguldītāja, iniciatore vai sponsore, izvērtē un izskata ar atbilstīgas kārtības un procedūru palīdzību. Šī kārtība un procedūras jo īpaši nodrošina to, ka darījuma ekonomiskā būtība tiek pilnībā atspoguļota lēmumos par riska novērtējumu un pārvaldību.”

(1) Lai visā ES nodrošinātu Direktīvas 2006/48/EK konsekventu īstenošanu un piemērošanu, Komisija un Eiropas Banku uzraudzības komiteja 2006. gadā izveidoja darba grupu (Kapitāla prasību direktīvas transponēšanas grupa – KPDTG), kurai uzticēja uzdevumu apspriest un risināt problēmas, kas saistītas ar minētās direktīvas īstenošanu un piemērošanu. KPDTG norādīja, ka daži tehniskie noteikumi, kas iekļauti Direktīvas 2006/48/EK V, VI, VII, VIII, IX, X un XII pielikumā, ir jāprecizē, lai nodrošinātu vienveidīgu piemērošanu. Turklāt daži noteikumi neatbilst kredītiestāžu pienācīgai riska vadības praksei. Tāpēc šie noteikumi ir jāpielāgo.

2) Direktīvas VI pielikuma 1. daļu groza šādi:

a) daļas 29. punkta ievadteikumu aizstāj ar šādu:

“29. Riska darījumiem, kuru atlikušais termiņš pārsniedz trīs mēnešus, ar iestādēm, kam ir pieejams kredīta novērtējums, ko veikusi norīkota ārējās kredītu novērtēšanas institūcija (ĀKNI), piešķir riska svērumu saskaņā ar 4. tabulu atbilstīgi pakāpei, kuru kompetentās iestādes piešķirušas tiesīgas ārējās kredītu novērtēšanas institūcijas (ĀKNI) veiktam kredīta novērtējumam pēc kredītu kvalitātes pakāpes novērtējuma skalas, kas sastāv no sešām pakāpēm.”;

(2) Lai pilnveidotu iekšējo tirgu, ir jāprecizē veidi, kādos kredītiestādes var pierādīt, ka no to bilances ir nodots būtisks risks. Ir arī lietderīgi palielināt kredītu konversijas faktoru likviditātes mehānismiem, ko kredītiestādes piešķir ārpusbilances instrumentiem.

b) daļas 31. punkta ievadteikumu aizstāj ar šādu:

“31. Riska darījumiem, kuru atlikušais termiņš ir trīs mēneši vai mazāks, ar iestādēm, kam ir pieejams kredīta novērtējums, ko veikusi norīkota ārējās kredītu novērtēšanas institūcija (ĀKNI), piešķir riska svērumu saskaņā ar 5. tabulu atbilstīgi pakāpei, kuru kompetentās iestādes piešķirušas tiesīgas ārējās kredītu novērtēšanas institūcijas (ĀKNI) veiktam kredīta novērtējumam pēc kredītu kvalitātes pakāpes novērtējuma skalas, kas sastāv no sešām pakāpēm.”;

(3) Tādēļ ir attiecīgi jāgroza Direktīva 2006/48/EK.

(4) Šajā direktīvā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Eiropas Banku komitejas atzinumu,

⁽¹⁾ OV L 177, 30.6.2006., 1. lpp.

c) daļas 14. punktu aizstāj ar šādu:

“14. RISKĀ DARĪJUMI AR IESTĀDĒM UN UZŅĒMUMIEM, KAM IR PIEEJAMS ĪSTERMIŅA KREDĪTA NOVĒRTĒJUMS”;

d) daļas 73. punkta ievadteikumu aizstāj ar šādu:

“73. Riska darījumiem ar iestādēm gadījumos, kad piemēro 29. līdz 32. punktu, un riska darījumiem ar uzņēmumiem, kam ir pieejams īstermiņa kredīta novērtējums, kuru veikusi norikota ārējās kredītu novērtēšanas institūcija (ĀKNI), piešķir riska svērumu saskaņā ar 7. tabulu atbilstīgi pakāpei, kuru kompetentās iestādes piešķirušas tiesīgas ārējās kredītu novērtēšanas institūcijas (ĀKNI) veiktam kredīta novērtējumam pēc kredītu kvalitātes pakāpes novērtējuma skalas, kas sastāv no sešām pakāpēm.”;

e) iekļauj šādu 90. punktu:

“90. Riska darījuma vērtība nomai ir diskontētie obligātie nomas maksājumi. Obligātie nomas maksājumi ir maksājumi nomas periodā, kuri tiek prasīti vai kurus var prasīt no nomnieka, un jebkāds opcijas darījums (t. i., opcija, par kuru var pamatoti uzskatīt, ka tā tiks izmantota). Jebkāda garantēta atlikusī vērtība, kas atbilst VIII pielikuma 1. daļas 26., 27. un 28. punkta nosacījumiem attiecībā uz aizsardzības sniedzēju piemērotību, kā arī obligātās prasības citu veidu garantiju atzīšanai, kuras noteiktas VIII pielikuma 2. daļas 14. līdz 19. punktā, arī jāiekļauj obligātajos nomas maksājumos. Šiem riska darījumiem piešķir atbilstošo riska darījumu kategoriju saskaņā ar 79. pantu. Ja riska darījums ir iznomāto īpašumu atlikusī vērtība, riska svērto vērtību aprēķina šādi: $1/t * 100 \% * \text{riska darījuma vērtība}$, kur t ir lielāks nekā 1 un ir skaitlis, kas ir vistuvākais nomas līguma atlikušo pilno gadu skaitam.”

3) Direktīvas VII pielikuma 1. daļu groza šādi:

a) daļas 25. punktu aizstāj ar šādu:

“25. Riska svērtā vērtība ir potenciālie zaudējumi kredītiestādes kapitāla instrumentu riska darījumiem, ko iegūst, izmantojot iekšējos riska vērtības modeļus pie 99 % uzticamības ar precizitāti līdz vienam ciparam (aiz komata) attiecībā uz starpību starp

četurkšņa ienākumiem un attiecīgu bezriskā likmi, kura aprēķināta ilgstošā paraugu periodā, reizinājumā ar 12,5. Riska svērtā vērtība kapitāla instrumentu portfeļa līmenī nav mazāka kā uz PD/LGD balstītajā pieejā prasīto minimālo riska svērto vērtību kopsumma un atbilstošo paredzamo zaudējumu summa reizinājumā ar 12,5, kas aprēķināta, balstoties uz PD vērtībām, kuras noteiktas 2. daļas 24. punktā, un atbilstošajām LGD vērtībām, kuras noteiktas 2. daļas 25. un 26. punktā.”;

b) daļas 27. punktu aizstāj ar šādu:

“27. Riska svērto vērtību aprēķina pēc šādas formulas:

Riska svērtā vērtība = $100 \% * \text{riska darījuma vērtība}$,

izņemot, ja riska darījums ir iznomāto īpašumu atlikusī vērtība, un tādā gadījumā to aprēķina šādi:

$1/t * 100 \% * \text{riska darījuma vērtība}$,

kur t ir lielāks nekā 1 un ir skaitlis, kas ir vistuvākais nomas līguma atlikušo pilno gadu skaitam.”

4) Direktīvas VII pielikuma 2. daļu groza šādi:

a) daļas 13. punkta c) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“c) riska darījumiem, kas izriet no pilnīgi vai gandrīz pilnīgi nodrošinātiem atvasinātu instrumentu (uzskaitīti IV pielikumā) darījumiem un pilnīgi vai gandrīz pilnīgi nodrošinātiem drošības aizdevumu darījumiem un uz kuriem tiek attiecināts savstarpējo prasījumu ieskaita jumta līgums, M ir darījumu vidējais svērtais atlikušais termiņš, un M ir vismaz 10 dienas. Repo darījumiem, vērtspapīru vai preču aizdevumiem vai aizņēmumiem, uz kuriem tiek attiecināts savstarpējo prasījumu ieskaita jumta līgums, M ir darījumu vidējais svērtais atlikušais termiņš, un M ir vismaz 5 dienas. Termiņa svērumam izmanto katra darījuma pieņēmuma summu”;

b) daļas 14. punkta ievadteikumu aizstāj ar šādu:

“14. Neskarot 13. punkta a), b), c), d) un e) apakšpunkta noteikumus, M ir vismaz viena diena.”.

5) Direktīvas VII pielikuma 4. daļas 96. punktu aizstāj ar šādu:

“96. Prasības, kas noteiktas 97. līdz 104. punktā, nepiemēro tādiem galvojumiem, ko nodrošina iestādes, centrālās valdības un centrālās bankas, un uzņēmumi, kas atbilst VIII pielikuma 1. daļas 26. punkta g) apakšpunktā noteiktajām prasībām, ja kredītiestāde ir saņēmusi apstiprinājumu, kas ļauj piemērot 78. līdz 83. panta noteikumus riska darījumiem ar šādām struktūrām. Šādā gadījumā piemēro prasības, kas noteiktas 90. līdz 93. pantā.”

6) Direktīvas VIII pielikuma 1. daļu groza šādi:

a) daļas 9. punktā iekļauj šādu daļu:

“Ja ieguldījumu fonds neaprobežojas ar ieguldījumiem tādos instrumentos, kas kvalificējas, lai tos atzītu saskaņā ar 7. un 8. punkta noteikumiem, tad daļas ar atbilstīgu aktīvu vērtību var atzīt par nodrošinājumu, pieņemot, ka ieguldījumu fonds ir veicis ieguldījumus neatbilstīgos aktīvos maksimālajā pieļautajā apjomā. Gadījumos, kad neatbilstīgiem aktīviem var būt negatīva vērtība tādu saistību vai neparedzēto izdevumu saistību dēļ, kas rodas no īpašumtiesībām, kredītiestāde aprēķina neatbilstīgo aktīvu kopējo vērtību un atbilstīgo aktīvu vērtību samazina par neatbilstīgo aktīvu vērtību, ja pēdējo kopsumma ir negatīva.”;

b) šīs daļas 11. punktā iekļauj šādu daļu:

“Ja ieguldījumu fonds neaprobežojas ar ieguldījumiem tādos instrumentos, kas kvalificējas, lai tos atzītu saskaņā ar 7. un 8. punkta noteikumiem, un šā punkta a) apakšpunktā minētajos instrumentos, tad daļas ar atbilstīgu aktīvu vērtību var atzīt par nodrošinājumu, pieņemot, ka ieguldījumu fonds ir veicis ieguldījumus neatbilstīgos aktīvos maksimālajā pieļautajā apjomā. Gadījumos, kad neatbilstīgiem aktīviem var būt negatīva vērtība tādu saistību vai neparedzēto izdevumu saistību dēļ, kas rodas no īpašumtiesībām, kredītiestāde aprēķina neatbilstīgo aktīvu kopējo vērtību un atbilstīgo aktīvu vērtību samazina par neatbilstīgo aktīvu vērtību, ja pēdējo kopsumma ir negatīva.”

7) Direktīvas VIII pielikuma 2. daļu groza šādi:

a) daļas 13. punktu aizstāj ar šādu:

“13. Lai varētu atzīt dzīvības apdrošināšanas polises, kas iekļātas par labu aizdevējam kredītiestādei, jābūt izpildītiem visiem turpmāk minētajiem nosacījumiem:

- a) dzīvības apdrošināšanas polise ir atklāti iekļāta par labu aizdevējam kredītiestādei vai tai nodota;
- b) apdrošināšanas sabiedrībai, kas veic dzīvības apdrošināšanu, ir paziņots par iekļāšanu vai nodošanu, un tādējādi šī sabiedrība summas atbilstīgi līgumam drīkst izmaksāt tikai ar aizdevējas kredītiestādes piekrišanu;
- c) aizdevējam kredītiestādei ir tiesības aizņēmjot saistību neizpildes gadījumā anulēt polisi un saņemt atpirkuma summu;
- d) aizdevēja kredītiestāde ir informēta par jebkādiem maksājumiem, ko polises turētājs nav samaksājis par polisi;
- e) kredīta aizsardzībai jābūt nodrošinātai visu aizdevuma termiņa laiku. Ja tas nav iespējams tāpēc, ka apdrošināšanas attiecības beidzas ātrāk nekā kredīta attiecības, tad kredītiestādei jānodrošina, ka naudas summa, kas ienāk sakarā ar noslēgto apdrošināšanas līgumu, kalpo kredītiestādei par nodrošinājumu līdz kredītlīguma termiņa beigām;
- f) ķīlas vai nodošanas prasība ir tiesiska un izpildāma visās jurisdikcijās, kas ir attiecīgas kredītlīguma noslēgšanas brīdī;
- g) apdrošināšanas sabiedrība, kas veic dzīvības apdrošināšanu, ir paziņojusi atpirkuma summu, un tā nav samazināma;
- h) atpirkuma summu laicīgi izmaksā pēc pieprasījuma;
- i) atpirkuma summu nevar pieprasīt bez kredītiestādes piekrišanas;
- j) uz apdrošināšanas sabiedrību, kas veic dzīvības apdrošināšanu, attiecas Direktīva 2002/83/EK un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2001/17/EK (*), vai arī tā ir pakļauta tādas trešās valsts kompetentās iestādes uzraudzībai, kura piemēro uzraudzības un normatīvos pasākumus, kas ir vismaz līdzvērtīgi tiem, kurus piemēro Kopienā.

(*) OV L 110, 20.4.2001., 28. lpp.”;

b) daļas 16. punkta ievadeikumu aizstāj ar šādu:

“16. Ja riska darījumu aizsargā ar garantiju, par ko atbalsta garantiju sniegusi centrālā valdība vai centrālā banka, reģionālā valdība vai vietējā iestāde, valsts sektora struktūra, pret kuru vērstas prasības uzskata par prasībām pret centrālo valdību, kuras jurisdikcijā tā izveidota, saskaņā ar 78. līdz 83. pantu, daudzpusējās attīstības banka vai starptautiska organizācija, kurai saskaņā ar 78. līdz 83. pantu noteikts 0 % riska svērums, vai valsts sektora struktūra, pret kuru vērstas prasības uzskata par prasībām pret kredītiestādēm saskaņā ar 78. līdz 83. pantu, riska darījumu var uzskatīt par aizsargātu ar garantiju, ko sniegusi attiecīgā struktūra, ja ir izpildīti turpmāk minētie nosacījumi.”.

8) Direktīvas VIII pielikuma 3. daļu groza šādi:

a) daļas 24. punktu aizstāj ar šādu:

“24. Finanšu nodrošinājuma vienkāršā metode ir pieejama vienīgi tad, ja riska svērto vērtību aprēķina saskaņā ar 78. līdz 83. pantu. Kredītiestāde vienlaikus neizmanto gan finanšu nodrošinājuma vienkāršo metodi, gan finanšu nodrošinājuma vispārējo metodi, izņemot 85. panta 1. punkta un 89. panta 1. punkta nolūkā. Kredītiestādes kompetentajām iestādēm pierāda, ka šī abu metožu izņēmuma piemērošana netiek izmantota selektīvi ar mērķi panākt samazinātas minimālā kapitāla prasības un neizraisa regulatīvo arbitražu.”.

b) daļas 26. punktu aizstāj ar šādu:

“26. Riska svērumu, kuru saskaņā ar 78. līdz 83. pantu piešķirtu, ja aizdevējam būtu tiešs riska darījums ar nodrošinājuma instrumentu, piemēro tām riska darījumu vērtību daļām, kuras ir nodrošinātas ar atzītā nodrošinājuma tirgus vērtību. Šim nolūkam riska darījuma vērtība II pielikumā minētajam ārpusbilances posteņim ir 100 % no tā vērtības, nevis 78. panta 1. punktā minētā riska darījuma vērtība. Nodrošinātās daļas riska svērums ir vismaz 20 %, izņemot gadījumus, kas noteikti 27. līdz 29. punktā. Riska darījuma atlikušajai vērtībai piešķir riska svērumu, ko saskaņā ar 78. līdz 83. pantu piešķirtu nenodrošinātam riska darījumam ar darījuma partneri.”.

c) daļas 33. punktā mainīgā “E” definīcija tiek aizstāta ar šādu:

“E ir riska darījuma vērtība, kāda būtu attiecīgi noteikta saskaņā ar 78. līdz 83. pantu vai 84. līdz 89. pantu, ja riska darījums netiktu nodrošināts. Šim nolūkam kredītiestādēm, kas riska svērtās vērtības aprēķina saskaņā ar 78. līdz 83. pantu, riska darījuma vērtība II pielikumā minētajam ārpusbilances posteņim ir 100 % no tā vērtības, nevis 78. panta 1. punktā minētā riska darījuma vērtība, un kredītiestādēm, kas riska svērtās vērtības aprēķina saskaņā ar 84. līdz 89. pantu, riska darījuma vērtību VII pielikuma 3. daļas 9. līdz 11. punktā uzskaitītajiem posteņiem aprēķina, izmantojot 100 % konversijas koeficientu, nevis minētajos punktos norādītos konversijas koeficientus vai procentuālās daļas.”.

d) daļas 69. punktā iekļauj šādu teikumu:

“Šim nolūkam riska darījuma vērtību VII pielikuma 3. daļas 9., 10. un 11. punktā uzskaitītajiem posteņiem aprēķina, izmantojot konversijas koeficientu vai procentuālo daļu 100 % apmērā, nevis minētajos punktos norādītos konversijas koeficientus vai procentuālās daļas.”.

e) daļas 75. punktu aizstāj ar šādu:

“75. Ja kādas dalībvalsts kompetentās iestādes izmanto 73. punktā paredzēto rīcības brīvību, tad citas dalībvalsts kompetentās iestādes var atļaut savām kredītiestādēm piešķirt 73. punktā paredzētajā režīmā pieļaujamo riska svērumu riska darījumiem, kuri nodrošināti ar mājokļa nekustamo īpašumu vai komerciālo nekustamo īpašumu, kas atrodas pirmās minētās dalībvalsts teritorijā, ar tiem pašiem nosacījumiem, kuri ir spēkā pirmajā minētajā dalībvalstī.”.

f) daļas 80. punktu aizstāj ar šādu:

“80. Ja ir izpildīti 2. daļas 13. punkta nosacījumi, tad riska darījuma daļa, kas ir nodrošināta ar pašreizējo kredīta aizsardzības atpirkuma summu saskaņā ar 1. daļas 24. punktu, ir viena no turpmāk minētajām:

a) saskaņā ar 80.a punktā noteiktajiem riska svērumiem, ja riska darījumam piemēro 78. līdz 83. pantu;

b) piešķir 40 % LGD, ja riska darījumam piemēro 84. līdz 89. pantu, bet nepiemēro pašas kredītiestādes aplēstos LGD.

Valūtu atšķirības gadījumā pašreizējo atpirkuma summu samazina saskaņā ar 84. punktu, un kredīta aizsardzības vērtība ir dzīvības apdrošināšanas polises pašreizējā atpirkuma summa.”;

g) aiz 80. punkta iekļauj šādu jaunu 80.a punktu:

“80.a Šīs daļas 80. punkta a) apakšpunkta nolūkā piešķir šādus riska svērumus, pamatojoties uz riska svērumu, kas piešķirts augstāka ranga nenodrošinātam riska darījumam ar apdrošināšanas sabiedrību, kura veic dzīvības apdrošināšanu:

- a) 20 % riska svērums, ja augstāka ranga nenodrošinātajam riska darījumam ar apdrošināšanas sabiedrību, kura veic dzīvības apdrošināšanu, ir piešķirts 20 % riska svērums;
- b) 35 % riska svērums, ja augstāka ranga nenodrošinātajam riska darījumam ar apdrošināšanas sabiedrību, kura veic dzīvības apdrošināšanu, ir piešķirts 50 % riska svērums;
- c) 70 % riska svērums, ja augstāka ranga nenodrošinātajam riska darījumam ar apdrošināšanas sabiedrību, kura veic dzīvības apdrošināšanu, ir piešķirts 100 % riska svērums;
- d) 150 % riska svērums, ja augstāka ranga nenodrošinātajam riska darījumam ar apdrošināšanas sabiedrību, kura veic dzīvības apdrošināšanu, ir piešķirts 150 % riska svērums.”;

h) daļas 87. punktu aizstāj ar šādu:

“87. Direktīvas 80. panta nolūkā g ir riska svērums, ko piešķir riska darījumam, kura riska darījuma vērtība (E) ir pilnībā aizsargāta ar nefondēto aizsardzību (G_A), kur

E ir riska darījuma vērtība saskaņā ar 78. pantu; šim nolūkam riska darījuma vērtība ārpusbilances posteņiem, kas iekļauts II pielikumā, ir 100 % no tā vērtības, nevis 78. panta 1. punktā minētā riska darījuma vērtība;

g ir riska svērums riska darījumiem ar aizsardzības nodrošinātāju, kā noteikts 78. līdz 83. pantā; un

G_A ir G^* vērtība, kas aprēķināta saskaņā ar 84. punktu un turpmāk pielāgota, lai novērstu jebkādu termiņu nesakritību, kā noteikts 4. daļā.”;

i) daļas 88. punktā mainīgā “E” definīciju aizstāj ar šādu:

“E ir riska darījuma vērtība saskaņā ar 78. pantu. Šim nolūkam riska darījuma vērtība ārpusbilances posteņiem, kas iekļauts II pielikumā, ir 100 % no tā vērtības, nevis 78. panta 1. punktā minētā riska darījuma vērtība.”;

j) daļas 90., 91. un 92. punktu aizstāj ar šādiem:

“90. Riska darījuma vērtības (E) nodrošinātajai daļai (pamatojoties uz kredīta aizsardzības pielāgoto vērtību G_A) PD VII pielikuma 2. daļas nolūkā var būt aizsardzības nodrošinātāja PD vai PD starp aizņēmēja PD un galvotāja PD, ja uzskata, ka pilnīga aizstāšana nav garantēta. Pakārtotu riska darījumu un nepakārtotas nefondētās aizsardzības gadījumā LGD, kas piemērojams VII pielikuma 2. daļas nolūkā, var būt LGD, kas saistīts ar augstāka ranga prasībām.

91. Jebkurai riska darījuma vērtības (E) nenodrošinātai daļai PD ir aizņēmēja PD un LGD ir atbilstošā riska darījuma LGD.

92. G_A ir G^* vērtība, kas aprēķināta saskaņā ar 84. punktu un turpmāk pielāgota, lai novērstu jebkādu termiņu nesakritību, kā noteikts 4. daļā. E ir riska darījuma vērtība saskaņā ar VII pielikuma 3. daļu. Šim nolūkam riska darījuma vērtību VII pielikuma 3. daļas 9. līdz 11. punktā uzskaitītajiem posteņiem aprēķina, izmantojot 100 % konversijas koeficientu vai procentuālo daļu, nevis minētajos punktos norādītos konversijas koeficientus vai procentuālās daļas.”

9) Direktīvas IX pielikuma 2. daļu groza šādi:

a) daļas 1. punktu groza šādi:

i) ievadeikumu aizstāj ar šādu:

“1. Tradicionālās pārvēršanas vērtspapīros iniciatore kredītiestāde vērtspapīros pārvērstus riska darījumus var izslēgt no riska svērtās vērtības summu un paredzamo zaudējumu aprēķina, ja ir izpildīts viens no turpmāk minētajiem nosacījumiem:

a) tiek uzskatīts, ka būtisks kredītrisks, kas saistīts ar vērtspapīros pārvērstiem riska darījumiem, ir nodots trešajām personām;

b) iniciatore kredītiestāde piemēro 1 250 % riska svērumu visām pārvēršanas vērtspapīros pozīcijām, kas tai ir šajā pārvēršanas vērtspapīros darījumā, vai šīs pārvēršanas vērtspapīros pozīcijas atskaita no pašu kapitāla saskaņā ar 57. panta r) punktu.”;

ii) aiz ievadeikuma iekļauj šādu 1.a līdz 1.d punktu:

“1.a Izņemot konkrētus gadījumus, kad kompetentā iestāde nolemj, ka riska svērtās vērtības summu iespējamo samazinājumu, ko iniciatore kredītiestāde varētu panākt ar šo pārvēršanu vērtspapīros, neattaisno kredītriska līdzvērtīga nodošana trešajām personām, uzskata, ka būtisks kredītrisks ir nodots šādos gadījumos:

a) to pārvēršanas vērtspapīros mezanīna pozīciju riska svērtās vērtības summas, kas iniciatorei kredītiestādei ir šajā pārvēršanas vērtspapīros darījumā, nepārsniedz 50 % no visu pārvēršanas vērtspapīros mezanīna pozīciju, kas pastāv šajā pārvēršanas vērtspapīros darījumā, riska svērtās vērtības summām;

b) ja konkrētā pārvēršanas vērtspapīros darījumā nav pārvēršanas vērtspapīros mezanīna pozīciju un ja iniciatore var pierādīt, ka pārvēršanas vērtspapīros pozīciju riska darījuma vērtība, kuru atskaitītu no pašu kapitāla vai kurai piemērotu 1 250 % riska svērumu, ar ievērojamu starpību pārsniedz pamatotu novērtējumu par paredzamajiem zaudējumiem no vērtspapīros pārvērstiem riska darījumiem, iniciatorei kredītiestādei nav vairāk kā 20 % no pārvēršanas vērtspapīros pozīciju riska darījumu vērtības, kuru atskaitītu no pašu kapitāla vai kurai piemērotu 1 250 % riska svērumu.

1.b Šīs daļas 1.a punkta nolūkā pārvēršanas vērtspapīros mezanīna pozīcijas nozīmē pārvēršanas vērtspapīros pozīcijas, kurām piemēro riska svērumu, kas ir mazāks par 1 250 %, un kurām ir zemāks rangs nekā visaugstākā ranga pozīcijai šajā pārvēršanas vērtspapīros darījumā un zemāks rangs nekā jebkurai pārvēršanas vērtspapīros pozīcijai šajā pārvēršanas vērtspapīros darījumā, kuram:

a) tādas pārvēršanas vērtspapīros pozīcijas gadījumā, uz kuru attiecas 4. daļas 6. līdz 36. punkts, piešķir kredīta kvalitātes 1. pakāpi; vai

b) tādas pārvēršanas vērtspapīros pozīcijas gadījumā, uz kuru attiecas 4. daļas 37. līdz 76. punkts, saskaņā ar 3. daļu piešķir kredīta kvalitātes 1. vai 2. pakāpi.

1.c Kā alternatīvu 1.a un 1.b punktam var uzskatīt, ka ir nodots būtisks kredītrisks, ja kompetentā iestāde ir pārliecinājusies, ka attiecīgajā kredītiestādē ir ieviesta kārtība un metodoloģija, ar kuras palīdzību nodrošina, ka iespējamo kapitāla prasību samazināšanos, ko iniciatore panāk ar pārvēršanu vērtspapīros, attaisno kredītriska līdzvērtīga nodošana trešajām personām. Kompetentās iestādes par to var būt pārliecinātas tikai tad, ja iniciatore kredītiestāde var pierādīt, ka šāda kredītriska nodošana trešajām personām tiek atzīta arī kredītiestādes iekšējā riska vadības un tās iekšējā kapitāla sadales vajadzībām.

1.d Papildus 1. līdz 1.c punktam jābūt izpildītiem arī turpmāk minētajiem nosacījumiem:”;

b) daļas 2. punktu groza šādi:

i) ievadeikumu aizstāj ar šādu:

“2. Sintētiskās pārvēršanas vērtspapīros iniciatore kredītiestāde riska svērtās vērtības un attiecīgā gadījumā paredzamo zaudējumu summas vērtspapīros pārvērstajiem riska darījumiem var aprēķināt saskaņā ar 3. un 4. punktu, ja ir izpildīts viens no turpmāk minētajiem nosacījumiem:

a) tiek uzskatīts, ka būtisks kredītrisks ir nodots trešajām personām vai nu ar fondēto, vai nefondēto kredīta aizsardzību;

b) iniciatore kredītiestāde piemēro 1 250 % riska svērumu visām pārvēršanas vērtspapīros pozīcijām, kas tai ir šajā pārvēršanas vērtspapīros darījumā, vai šīs pārvēršanas vērtspapīros pozīcijas atskaita no pašu kapitāla saskaņā ar 57. panta r) punktu.”;

ii) aiz ievadeikuma iekļauj šādu 2.a līdz 2.d punktu:

“2.a Ja vien kompetentā iestāde katrā atsevišķā gadījumā nenolemj, ka riska svērtās vērtības summu iespējamo samazinājumu, ko iniciatore kredītiestāde varētu panākt ar šo pārvēršanu vērtspapīros, neattaisno kredītriska līdzvērtīga nodošana trešajām personām, uzskata, ka būtisks kredītrisks ir nodots, ja ir izpildīts viens no turpmāk minētajiem nosacījumiem:

- a) to pārvēršanas vērtspapīros mezanīna pozīciju riska svērtās vērtības summas, kas iniciatorei kredītiestādei ir šajā pārvēršanas vērtspapīros darījumā, nepārsniedz 50 % no visu pārvēršanas vērtspapīros mezanīna pozīciju, kas pastāv šajā pārvēršanas vērtspapīros darījumā, riska svērtās vērtības summām;
- b) ja konkrētā pārvēršanas vērtspapīros darījumā nav pārvēršanas vērtspapīros mezanīna pozīciju un ja iniciatore var pierādīt, ka pārvēršanas vērtspapīros pozīciju riska darījuma vērtība, kuru atskaitītu no pašu kapitāla vai kurai piemērotu 1 250 % riska svērums, ar ievērojamu starpību pārsniedz pamatotu novērtējumu par paredzamajiem zaudējumiem no vērtspapīros pārvērstiem riska darījumiem, iniciatorei kredītiestādei nav vairāk kā 20 % no pārvēršanas vērtspapīros pozīciju riska darījumu vērtības, kuru atskaitītu no pašu kapitāla vai kurai piemērotu 1 250 % riska svērums.
- 2.b Šīs daļas 2.a punkta nolūkā pārvēršanas vērtspapīros mezanīna pozīcijas nozīmē pārvēršanas vērtspapīros pozīcijas, kurām piemēro riska svērums, kas ir mazāks par 1 250 %, un kurām ir zemāks rangs nekā visaugstākā ranga pozīcijai šajā pārvēršanas vērtspapīros darījumā un zemāks rangs nekā jebkurai pārvēršanas vērtspapīros pozīcijai šajā pārvēršanas vērtspapīros darījumā, kuram:
- a) tādas pārvēršanas vērtspapīros pozīcijas gadījumā, uz kuru attiecas 4. daļas 6. līdz 36. punkts, piešķir kredīta kvalitātes 1. pakāpi; vai
- b) tādas pārvēršanas vērtspapīros pozīcijas gadījumā, uz kuru attiecas 4. daļas 37. līdz 76. punkts, saskaņā ar 3. daļu piešķir kredīta kvalitātes 1. vai 2. pakāpi.
- 2.c Kā alternatīvu 2.a un 2.b punktam var uzskatīt, ka ir nodots būtisks kredītrisks, ja kompetentā iestāde ir pārliecinājusies, ka attiecīgajā kredītiestādē ir ieviesta kārtība un metodoloģija, ar kuras palīdzību nodrošina, ka iespējamo kapitāla prasību samazināšanās, ko iniciatore panāk ar pārvēršanu vērtspapīros, attaisno kredītriska līdzvērtīga nodošana trešajām personām. Kompetentās iestādes par to var būt pārliecinātas tikai tad, ja iniciatore kredītiestāde var pierādīt, ka šāda kredītriska nodošana trešajām personām tiek atzīta arī kredītiestādes iekšējā riska vadības un tās iekšējā kapitāla sadales vajadzībām.
- 2.d Papildus tam riska nodošanai ir jāatbilst turpmāk minētajiem nosacījumiem:”
- 10) Direktīvas IX pielikuma 4. daļu groza šādi:
- a) daļas 13. punkta ievadeikumu aizstāj ar šādu:
- ”Ja ir izpildīti turpmāk minētie nosacījumi, tad, lai aprēķinātu tās riska darījuma vērtību, likviditātes nodrošinājuma nominālajai summai var piemērot 50 % konverģijas koeficientu.”;
- b) daļas 2.4.2. un 14. punktu svītro;
- c) daļas 48. punktu svītro;
- d) daļas 3.5.1. un 56. punktu svītro.
- 11) Direktīvas X pielikuma 2. daļas 1. punktu aizstāj ar šādu:
- ”1. Operacionālā riska kapitāla prasību aprēķina kā trīs gadu vidējo vērtību kapitāla prasību kopsummām, ko katru gadu aprēķina visām 2. tabulā minētajām darījumu līnijām. Ikvienā gadā negatīvu kapitāla prasību (ko rada negatīvi bruto ieņēmumi) jebkurā darījumu līnijā var bez ierobežojumiem kompensēt pozitīvas kapitāla prasības citās darījumu līnijās. Tomēr, ja visu darījumu līniju kopējās kapitāla prasības attiecīgajā gadā ir negatīvas, tad šim gadam skaitītājs ir nulle.”
- 12) Direktīvas X pielikuma 3. daļu groza šādi:
- a) daļas 14. punktu aizstāj ar šādu:
- ”14. Kredītiestādēm jāspēj savus iekšējos vēsturiskos datus par zaudējumiem samērot ar darījumu līnijām, kas definētas 2. daļā, un ar notikumu veidiem, kas definēti 5. daļā, un pēc pieprasījuma iesniegt šos datus kompetentajām iestādēm. Zaudējumu notikumus, kas ietekmē visu iestādi, ārkārtas apstākļu dēļ var iekļaut papildu darījumu līnijā ”Uzņēmuma posteņi”. Jābūt dokumentētiem objektīviem kritērijiem zaudējumu attiecināšanai uz noteiktām darījumu līnijām un notikumu veidiem. Operacionālā riska zaudējumi, kas ir saistīti ar kredītrisku un kas vēsturiski ir iekļauti iekšējās kredītriska datubāzēs, jāreģistrē operacionālā riska datubāzēs un jāidentificē atsevišķi. Šādiem zaudējumiem nepiemēro operacionālā riska nodrošinājumu, kamēr vien minimālo kapitāla prasību aprēķināšanas nolūkos tos turpina uzskatīt par kredītriskiem. Operacionālā riska zaudējumus, kas ir saistīti ar tirgus riskiem, iekļauj operacionālā riska kapitāla prasības jomā.”;

b) daļas 29. punktu aizstāj ar šādu:

“29. Kapitāla samazinājums, ko rada apdrošināšanas atzīšana un citi riska nodošanas mehānismi, nepārsniedz 20 % no operacionālā riska kapitāla prasības pirms riska mazināšanas metožu atzīšanas.”

13) Direktīvas XII pielikuma 2. daļas 10. punktā iekļauj šādu d) un e) apakšpunktu:

“d) augstāko, zemāko un vidējo dienas riskam pakļautās vērtības pakāpi pārskata periodā un riskam pakļautās vērtības pakāpi pārskata perioda beigās;

e) katras dienas riskam pakļautās vērtības pakāpes dienas beigās salīdzinājumu ar vienas dienas izmaiņām portfeļa vērtībā līdz nākamās darba dienas beigām kopā ar analīzi par jebkādu svarīgu vērtības pārsniegšanu pārskata perioda laikā.”

14) Direktīvas XII pielikuma 3. daļas 3. punktu aizstāj ar šādu:

“3. Kredītiestādes, kas operacionālā riska pašu kapitāla prasību aprēķināšanai izmanto 105. pantā izklāstīto pieeju, publisko aprakstu par to, kā apdrošināšanu un citus riska nodošanas mehānismus izmanto riska mazināšanai.”

2. pants

1. Dalībvalstis vēlākais līdz 2010. gada 31. oktobrim pieņem un publicē normatīvos un administratīvos aktus, kas vajadzīgi,

lai izpildītu šīs direktīvas prasības. Dalībvalstis tūlīt dara zināmus Komisijai minēto noteikumu tekstus, kā arī minēto noteikumu un šīs direktīvas atbilstības tabulu.

Tās piemēro minētos noteikumus no 2010. gada 31. decembra.

Kad dalībvalstis pieņem minētos noteikumus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai arī šādu atsauci pievieno to oficiālai publikācijai. Dalībvalstis nosaka, kā izdarāma šāda atsauce.

2. Dalībvalstis dara Komisijai zināmus savu tiesību aktu galvenos noteikumus, ko tās pieņem jomā, uz kuru attiecas šī direktīva.

3. pants

Šī direktīva stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

4. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē, 2009. gada 27. jūlijā

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Charlie MCCREEVY

II

(Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana nav obligāta)

LĒMUMI

PADOME

PADOMES LĒMUMS

(2009. gada 13. jūlijs)

par metama neiekļaušanu Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā un par atļauju atsaukšanu minēto vielu saturošiem augu aizsardzības līdzekļiem

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2009/562/EK)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes Direktīvu 91/414/EEK (1991. gada 15. jūlijs) par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū⁽¹⁾ un jo īpaši tās 8. panta 2. punkta ceturto daļu,

tā kā:

(1) Direktīvas 91/414/EEK 8. panta 2. punktā noteikts, ka 12 gados pēc minētās direktīvas izziņošanas dalībvalsts var atļaut tādu augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū, kuri satur I pielikumā neiekļautas darbīgās vielas, kas jau ir pieejamas tirgū divus gadus pēc direktīvas izziņošanas, kamēr minētās vielas pakāpeniski pārbauda atbilstīgi darba programmai.

(2) Komisijas Regulās (EK) Nr. 451/2000⁽²⁾ un (EK) Nr. 1490/2002⁽³⁾ paredzēti sīki izstrādāti noteikumi Direktīvas 91/414/EEK 8. panta 2. punktā minētās darba programmas trešā posma īstenošanai un sniegts to darbīgo vielu saraksts, kuras jānovērtē saistībā ar to iespējamu iekļaušanu Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā. Metams ir minētajā sarakstā.

(3) Metama iedarbība uz cilvēka veselību un vidi pieteikuma iesniedzēja ierosinātajos izmantošanas veidos ir izvērtēta saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 451/2000 un Regulu (EK) Nr. 1490/2002. Turklāt minētajās regulās ir izraudzītas ziņotājas dalībvalstis, kurām jāiesniedz Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādei (EFSA) attiecīgie novērtējuma ziņojumi un ieteikumi saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1490/2002 10. panta 1. punktu. Ziņotāja dalībvalsts par metamu bija Beļģija, un visa attiecīgā informācija tika iesniegta 2007. gada 10. septembrī.

(4) Dalībvalstu un EFSA speciālisti darba grupas novērtējumā veica novērtējuma ziņojuma salīdzinošo pārskatīšanu un 2008. gada 26. novembrī to iesniedza Komisijai kā EFSA atzinumu par darbīgās vielas metama pesticīdu riska novērtējuma salīdzinošo pārskatīšanu. Šo ziņojumu dalībvalstis un Komisija pārskatīja Pastāvīgajā pārtikas aprites un dzīvnieku veselības komitejā, un tas tika pabeigts 2009. gada 26. februārī kā Komisijas pārskata ziņojums par metamu.

(5) Šīs darbīgās vielas novērtēšanas gaitā radās bažas par vairākiem aspektiem, kas neļāva konstatēt, ka vielai varētu ļaut nonākt saskarsmē ar patērētājiem. Šīs bažas bija jo īpaši nepietiekama atlieku izpēte un informācijas trūkums par toksikoloģiski būtisku piemaisījumu N,N'-dimiltiourīnvielu (DMTU). Turklāt, ņemot vērā izmantošanas biežumu, vidē nonāk liels DMTU piemaisījumu daudzums, un bažas rada datu trūkums par šīs vielas īpašībām vidē. Tādējādi, pamatojoties uz pieejamo informāciju, nebija iespējams izdarīt secinājumu par to, vai

⁽¹⁾ OV L 230, 19.8.1991., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 55, 29.2.2000., 25. lpp.

⁽³⁾ OV L 224, 21.8.2002., 23. lpp.

metams atbilst kritērijiem, lai to iekļautu Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā.

- (6) Komisija aicināja pieteikuma iesniedzēju iesniegt apsvērumus par salīdzinošās pārskatīšanas rezultātiem un par to, vai darbīgo vielu turpmāk atļaut vai neatļaut. Pieprasījuma iesniedzējs iesniedza apsvērumus, kas tika rūpīgi izskatīti. Tomēr, neskatoties uz iesniedzēja minētajiem argumentiem, aspektus, kas radīja bažas, nevarēja novērst, un novērtējumi, kurus veica, pamatojoties uz informāciju, ko iesniedza un novērtēja EFSA speciālistu sanāksmēs, neliecina, ka, ņemot vērā paredzētos izmantošanas nosacījumus, metamu saturošie augu aizsardzības līdzekļi kopumā atbilstu Direktīvas 91/414/EEK 5. panta 1. punkta a) un b) apakšpunkta prasībām.
- (7) Tāpēc metams nav iekļaujams Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā.
- (8) Jāveic pasākumi, lai noteiktā laikposmā atsauktu un nepagarinātu atļaujas metamu saturošiem augu aizsardzības līdzekļiem un lai tādiem produktiem neizsniegtu jaunas atļaujas.
- (9) Ņemot vērā Padomes rīcībā esošo informāciju, jāsecina, ka, nepastāvot dažu ierobežotu izmantošanas veidu efektīvām alternatīvām dažās dalībvalstīs, aktīvā viela ir jālieto turpmāk, lai nodrošinātu alternatīvu risinājumu attīstību. Tādēļ pašreizējos apstākļos ir pamatoti saskaņā ar stingriem nosacījumiem, kuru mērķis ir iespējami samazināt risku, noteikt ilgāku laikposmu esošo atļauju atsaukšanai attiecībā uz ierobežota izmantojuma veidiem, kas uzskatāmi par būtiskiem un kam pašlaik nav efektīvas alternatīvas, lai varētu ierobežot kaitīgo organismu izplatību.
- (10) Papildperiods, ko dalībvalstis piešķir metamu saturošu augu aizsardzības līdzekļu krājumu likvidēšanai, glabāšanai, laišanai tirgū un lietošanai, būtu jāierobežo līdz 12 mēnešiem, ļaujot esošos krājumus lietot vēl viena augšanas perioda laikā, tādējādi nodrošinot, ka metamu saturošie augu aizsardzības līdzekļi ir pieejami lauksaimniekiem 18 mēnešus pēc šā lēmuma pieņemšanas dienas.
- (11) Šis lēmums neierobežo iespēju iesniegt pieteikumus attiecībā uz metamu saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK 6. panta 2. punktu un Komisijas Regulu (EK) Nr. 33/2008 (2008. gada 17. janvāris), ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus Padomes Direktīvas 91/414/EEK piemērošanai attiecībā uz parasto un paātrināto procedūru to darbīgo vielu novērtēšanai, kas ir iekļautas darba programmā, kura minēta šīs direktīvas

8. panta 2. punktā, bet nav iekļautas I pielikumā⁽¹⁾, saistībā ar metama iespējamo iekļaušanu minētās direktīvas I pielikumā.

- (12) Ja nav Pastāvīgās pārtikas aprites un dzīvnieku veselības komitejas labvēlīga atzinuma, Komisija nevar pieņemt noteikumus, ko tā paredzējusi saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK 19. pantā paredzēto procedūru,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Metamu kā darbīgo vielu neiekļauj Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā.

2. pants

Dalībvalstis nodrošina, ka:

- 1) atļaujas metamu saturošiem augu aizsardzības līdzekļiem atsauca līdz 2010. gada 13. janvārim;
- 2) no šā lēmuma publicēšanas dienas nepiešķir un nepagarina atļaujas metamu saturošiem augu aizsardzības līdzekļiem.

3. pants

1. Atkāpjoties no 2. panta noteikumiem, šā pielikuma B slejā uzskaitītajiem izmantojuma veidiem I pielikuma A slejā norādītā dalībvalstis var atstāt spēkā atļaujas lietot metamu saturošus augu aizsardzības līdzekļus līdz 2014. gada 31. decembrim ar šādiem nosacījumiem:

- a) tā nodrošina, ka minētā viela neatstāj kaitīgu ietekmi uz cilvēku un dzīvnieku veselību un nepieļaujama veidā neietekmē vidi;
- b) tā nodrošina, ka šādus augu aizsardzības līdzekļus, kas paliek tirgū, pārmarķē, lai tie atbilstu ierobežotas izmantošanas nosacījumiem;
- c) tā nosaka visus atbilstošos riska mazināšanas pasākumus, lai samazinātu jebkādu iespējamo risku un nodrošinātu cilvēku un dzīvnieku veselības un vides aizsardzību;
- d) tā nodrošina, ka šādai izmantošanai nopietni tiek meklēti alternatīvi produkti un metodes, jo īpaši izmantojot rīcības plānus.

⁽¹⁾ OV L 15, 18.1.2008., 5. lpp.

2. Dalībvalsts, kas izmanto 1. punktā noteikto atkāpi, līdz katra gada 31. decembrim informē Komisiju par pasākumiem, kas veikti saskaņā ar 1. punktu un jo īpaši saskaņā ar a) līdz d) apakšpunktu, kā arī katru gadu sniedz novērtējumu par metama daudzumu, kas izlietots būtiskajos izmantojuma veidos saskaņā ar šo pantu.

4. pants

Ikviens papildu periods, ko dalībvalstis piešķir saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK 4. panta 6. punkta noteikumiem, ir iespējami īss.

Atļaujām, ko atceļ saskaņā ar 2. pantu, šis periods beidzas vēlākais 2011. gada 13. janvārī.

Atļaujām, ko atceļ saskaņā ar 3. pantu, šis periods beidzas vēlākais 2014. gada 31. decembrī.

5. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2009. gada 13. jūlijā

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*
E. ERLANDSSON

PIELIKUMS

Lēmuma 3. panta 2. punktā minēto atļauju saraksts

A sleja	B sleja
Dalībvalsts	Lietojums Augsnes dezinfekcija un nezāļu kontrole pirms sēšanas/stādīšanas; atļauta tikai profesionāliem lietotājiem ar atbilstīgiem aizsardzības līdzekļiem saskaņā ar īpašiem saskaņotiem nosacījumiem, kā noteikts 3. pantā un ievērojot šādus dalībvalstu ierobežojumus:
Beļģija	Podu augsne (visi kultūraugi). Kartupeļi (sēklas, galda un cietes kartupeļi), cukurbietes un lopbarības bietes, sīpoli, dārzeņi, augļu kultūras, garšaugi, augļu dārzi (pārstādīšana), dekoratīvie augi.
Bulgārija	Stikla siltumnīcu izmantojums (tomāti, gurķi, lapu salāti, burkāni, pipari, baklažāni un tabaka).
Kipra	Stādaudzētavas, dārzeņi, kartupeļi, dekoratīvie augi, lapu koku augļi, citrusaugļi un vīnogas.
Francija	Dārzeņu un augļu kultūras, un galvenokārt lauka salāti, burkāni, tomāti, zemenes, spargēļi, dekoratīvie augi, koki un krūmi.
Grieķija	Podu augsne un augsnes komposts (visiem kultūraugiem), lietošanai iekšējās un ārā augsnes apstrādāšanai (dārzeņiem un dekoratīviem augiem), tabakas audzētavas.
Ungārija	Lauka lietojums: kartupeļi, burkāni, saknes selerijas, sakņu pētersīļi, dekoratīvie augi, ogas, āboli, bumbieri, tabaka, vīna vīnogas, kauleņi, augļi un vīnogulāju audzētavas. Stikla siltumnīcu lietojums: zaļie pipari, tomāti, gurķi, burkāni, saknes selerijas, sakņu pētersīļi, tabaka, ogas, dekoratīvie augi.
Itālija	Rīsi, lapu salāti un līdzīgi augi, tomāti, pipari un baklažāni, ķirbjaugi, burkāni, sīpolu dārzeņi, stublāju dārzeņi, kartupeļi, tabaka, vīna dārzu un augļu dārzu atjaunošana, ziedi.
Īrija	Stikla siltumnīcu lietojums: tomāti, neļķes, gurķi, dekoratīvie augi, krizantēmas un lapu salāti. Lauka lietojums: kartupeļi, puķu sīpoli, salcietīgie stādaudzētavu stādi, ogas, kūdra, zemenes, mežsaimniecības stādījumi.
Malta	Tomāti, baklažāni, pipari, melones, arbūzi, ķirbji, gurķi un zemenes.
Nīderlande	Kartupeļi (sēklas, galda un cietes kartupeļi), cukurbietes un lopbarības bietes, sīpoli, dārzeņi, zemenes, augļu dārzi (pārstādīšana), dekoratīvie augi (tostarp puķu sīpolu audzēšana), ēdamie dižmēdri visos kultūraugos.
Polija	Lauka lietojums: zemenes, kāposti, burkāni, lapu salāti, sīpoli, ķiploki. Siltumnīcas: tomāti, gurķi, pipari, baklažāni.
Portugāle	Kartupeļi, sīpoli, burkāni, melones, zemenes, gurķi, pipari, tomāti, citrusaugļi, dekoratīvie augi, siltumnīcas augsnes fumigācija, stādaudzētavu augsnes fumigācija.

A sleja	B sleja
Dalībvalsts	Lietojums Augsnes dezinfekcija un nezāļu kontrole pirms sēšanas/stādīšanas; atļauta tikai profesionāliem lietotājiem ar atbilstīgiem aizsardzības līdzekļiem saskaņā ar īpašiem saskaņotiem nosacījumiem, kā noteikts 3. pantā un ievērojot šādus dalībvalstu ierobežojumus:
Rumānija	Dārzeni un dekoratīvie augi.
Spānija	Stādaudzētavas, dēstu dobes, dārzeni, tabaka, ziedi, zemeses, sēklas kartupeļi, vīna dārzi.
Apvienotā Karaliste	Siltumnīcu augsnes, stādaudzētavu augsnes, brīvdabas augšnes un podu augsnes pirms augļu kultūru, dārzeņu kultūru, kartupeļu, garšaugu, ziedu, puķu sīpolu, dekoratīvo augu, daudzgadīgo augu stādīšanas.

KOMISIJA

KOMISIJAS LĒMUMS

(2009. gada 9. jūlijs),

par ekoloģiskajiem kritērijiem Kopienas ekomarķējuma piešķiršanai apaviem

(izziņots ar dokumenta numuru C(2009) 5612)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2009/563/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

novērtēšanas un verifikācijas prasības ir spēkā līdz 2010. gada 31. martam.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 17. jūlija Regulu (EK) Nr. 1980/2000 par pārskatīto Kopienas ekoetiķetes piešķiršanas programmu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 6. panta 1. punkta otro daļu,

apspriedusies ar Eiropas Savienības Ekomarķējuma komiteju,

tā kā:

(1) Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1980/2000 Kopienas ekomarķējumu var piešķirt produktiem ar tādām īpašībām, kuras var nodrošināt būtisku uzlabojumu saistībā ar galvenajiem vides aspektiem.

(2) Regulā (EK) Nr. 1980/2000 paredzēts noteikt konkrētus ekomarķējuma kritērijus katrai produktu grupai, pamatojoties uz Eiropas Savienības Ekomarķējuma komitejas izstrādātajiem kritērijiem.

(3) Tajā paredzēts arī, ka ekomarķējuma kritēriji un ar tiem saistītās vērtēšanas un verifikācijas prasības ir laikus jāpārskata pirms katrai produktu grupai noteikto kritēriju spēkā esības termiņa beigām.

(4) Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1980/2000 ir laikus pārskatīti ekoloģiskie kritēriji un ar tiem saistītās attiecīgās novērtēšanas un verifikācijas prasības, kas izklāstītas Komisijas 2002. gada 18. marta Lēmumā 2002/231/EK, ar ko nosaka pārskatītus ekoloģiskos kritērijus Kopienas ekomarķējuma piešķiršanai apaviem un groza Lēmumu 1999/179/EK ⁽²⁾. Šie ekoloģiskie kritēriji un attiecīgās

(5) Ņemot vērā pārskatīšanas rezultātus, zinātnes attīstības un tirgus norišu dēļ ir lietderīgi grozīt produktu grupas definīciju un noteikt jaunus ekoloģiskos kritērijus.

(6) Šiem ekoloģiskajiem kritērijiem un ar tiem saistītajām vērtēšanas un verifikācijas prasībām būtu jāpaliek spēkā četrus gadus no šā lēmuma pieņemšanas dienas.

(7) Tāpēc Lēmums 2002/231/EK būtu jāaizstāj.

(8) Ir jānosaka pārejas periods, lai ražotājiem, kuru produktiem atbilstīgi Lēmumā 2002/231/EK noteiktajiem kritērijiem piešķirts apavu ekomarķējums, dotu pietiekamu laiku savu produktu pielāgošanai pārskatītajiem kritērijiem un prasībām. Ražotājiem būtu jāatļauj līdz Lēmuma 2002/231/EK spēkā esības termiņa beigām iesniegt pieteikumus, kas sagatavoti saskaņā ar Lēmumā 2002/231/EK vai šajā lēmumā noteiktajiem kritērijiem.

(9) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1980/2000 17. pantam izveidotā komiteja,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Produktu grupa "apavi" ietver visus garderobes piederumus, kas paredzēti, lai aizsargātu vai nosegtu pēdas, un kam piestiprināta pazole, kura saskaras ar zemi. Apavos nav elektrisku vai elektronisku detaļu.

⁽¹⁾ OV L 237, 21.9.2000., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 77, 20.3.2002., 50. lpp.

2. pants

Lai saņemtu Kopienas ekomarķējumu produktiem, kas atbilst produktu grupai "apavi", saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1980/2000 (turpmāk "ekomarķējums"), apaviem jāatbilst šā lēmuma pielikumā izklāstītajiem kritērijiem.

3. pants

Produktu grupas "apavi" ekoloģiskie kritēriji un ar tiem saistītās vērtēšanas un verifikācijas prasības ir spēkā četrus gadus no šā lēmuma pieņemšanas dienas.

4. pants

Administratīviem mērķiem produktu grupai "apavi" piešķir kodu "017".

5. pants

Lēmumu 2002/231/EK atceļ.

6. pants

1. Pieteikumus ekomarķējuma saņemšanai produktu grupā "apavi", kas iesniegti pirms šā lēmuma pieņemšanas dienas, izvērtē atbilstoši Lēmuma 2002/231/EK nosacījumiem.

2. Pieteikumus ekomarķējuma saņemšanai produktu grupā "apavi", kas iesniegti no šā lēmuma pieņemšanas dienas, bet vēlākais līdz 2010. gada 31. martam, var sagatavot atbilstoši Lēmuma 2002/231/EK kritērijiem vai šajā lēmumā noteiktajiem kritērijiem.

Šos pieteikumus izvērtē atbilstoši kritērijiem, saskaņā ar kuriem pieteikumi ir sagatavoti.

3. Ja ekomarķējumu piešķir, pamatojoties uz pieteikumu, kas izvērtēts saskaņā ar Lēmumā 2002/231/EK noteiktajiem kritērijiem, šo ekomarķējumu ir atļauts izmantot divpadsmit mēnešus no šā lēmuma pieņemšanas dienas.

7. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2009. gada 9. jūlijā

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Stavros DIMAS

PIELIKUMS

PAMATPRINCIPI

Kritēriju noteikšanas mērķi

Šo kritēriju mērķis ir:

- ierobežot toksisku atlieku daudzumu,
- ierobežot gaistošu organisko savienojumu emisiju un
- veicināt ilgāk lietojamu produktu izgatavošanu.

Kritēriji ir noteikti līmeņos, kas veicina, ka marķē tādus apavus, kuriem ir maza ietekme uz vidi.

Vērtēšanas un verifikācijas prasības

Konkrētas novērtēšanas un verifikācijas prasības norādītas katram kritērijam atsevišķi.

Piemērotos gadījumos drīkst izmantot citas – attiecīgajam kritērijam nenorādītas – testēšanas metodes, ja tās kā ekvivalentas akceptējusi kompetentā iestāde, kura izskata pieteikumu.

Funkcionālā vienība ir viens kurpju pāris. Prasības noteiktas 40. izmēra kurpēm (*Paris point*). Prasības, kas attiecas uz bērnu kurpēm, noteiktas 32. izmēra kurpēm (*Paris point*) (vai lielākajam izmēram, ja lielākais izmērs ir mazāks par 32. izmēru (*Paris point*)).

Tās kurpju virsas detaļas, kuru masa ir mazāka par 3 % no visas virsējās daļas, kritēriju piemērošanai neņem vērā. Kurpju pazoles detaļas, kuru masa ir mazāka par 3 % no visas pazoles, kritēriju piemērošanai neņem vērā.

Vajadzības gadījumā kompetentās iestādes var pieprasīt iesniegt apstiprinošus dokumentus un veikt neatkarīgas verifikācijas.

Izvērtējot pieteikumus un uzraugot atbilstību kritērijiem, kompetentajām iestādēm ieteicams ņemt vērā atzītas vides vadības sistēmas, piemēram, EMAS vai ISO 14001, īstenošanu (*piezīme*: šādu vadības sistēmu ieviešana nav obligāta).

KRITĒRIJI

1. Bīstamas vielas gatavajā produktā

- a) Ja kurpes ir izgatavotas no ādas, gatavajā produktā nedrīkst būt hroma (VI).

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs un/vai tā piegādātājs(-i) iesniedz testēšanas pārskatu, kas sagatavots, izmantojot standartā EN ISO 17075 norādīto metodi (detektēšanas robeža 3 ppm). Parauga sagatavošana jāveic, ievērojot standartā EN ISO 4044 noteiktās prasības.

(*Piezīme*: analizējot dažu veidu krāsotas ādas, mērījumus var apgrūtināt traucējumi.)

- b) Produkta izgatavošanai izmantotajos materiālos vai gatavajā produktā nedrīkst būt arsēna, kadmija un svina.

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs un/vai tā piegādātājs(-i) iesniedz testēšanas pārskatu, kas sagatavots, izmantojot vienu no šādām standartā EN 14602 norādītām testēšanas metodēm:

- produkta izgatavošanā izmantoto produktu testēšana. Kritērijā noteiktās vielas nav konstatējamas nevienā produkta izgatavošanai izmantotajā materiālā,
- gatavā produkta testēšana. Kritērijā noteiktās vielas pēc apavu detaļu atdalīšanas un pilnīgas sasmalcināšanas nav konstatējamas ne to virsējās, ne apakšējās detaļās.

Sagatavojot ādas izstrādājumu paraugus, jāievēro standartā EN ISO 4044 noteiktās prasības.

- c) *Brīvā un hidrolizētā formaldehīda saturs apavu detaļās nedrīkst pārsniegt šādas robežas:*

- tekstilmateriāliem: nav konstatējams,
- ādām: 150 ppm.

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs un/vai tā piegādātājs(-i) iesniedz testēšanas pārskatu, kas sagatavots, izmantojot šādas testēšanas metodes: tekstilmateriāliem – EN ISO 14184-1 (detektēšanas robeža 20 ppm); ādām – EN ISO 17226-1 vai 2.

2. Ūdens patēriņa samazināšana (tikai attiecībā uz lielo un mazo dzīvnieku ādu miecēšanu)

Lielo un mazo dzīvnieku ādu miecēšanā ⁽¹⁾ nedrīkst pārsniegt šādas ūdens patēriņa robežvērtības:

- lielo dzīvnieku ādām: 35 m³/t,
- mazo dzīvnieku ādām: 55 m³/t.

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs un/vai tā piegādātājs(-i) iesniedz atbilstošu dokumentāciju par to, ka minētās robežvērtības nav pārsniegtas.

3. Emisijas no materiālu ražošanas

- a) Ja notekūdeņus, kas rodas miecētavās un tekstilmateriālu rūpnīcās, tieši iepludina saldūdeņos, ķīmiskā skābekļa patēriņa (ĶSP) saturs ūdenī pēc tā attīrīšanas pabeigšanas nedrīkst pārsniegt 250 mg ĶSP/l.

Ja notekūdeņus, kas rodas miecētavās, iepludina komunālo notekūdeņu attīrīšanas ierīcēs/iekārtās, šo kritēriju nepiemēro, ja var apliecināt:

- ka notekūdeņu iepludināšana no miecētavas komunālo notekūdeņu sistēmā ir atļauta un
- ka komunālo notekūdeņu attīrīšanas iekārta darbojas un attīrītos ūdeņus saldūdens sistēmā iepludina, ievērojot ES prasību minimumu saskaņā ar Padomes Direktīvu 91/271/EEK ⁽²⁾.

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz testēšanas pārskatu un papildinformāciju, kas iegūta, izmantojot ĶSP noteikšanas metodi ISO 6060 – Ūdens kvalitāte – ķīmiskā skābekļa patēriņa noteikšana.

Ja notekūdeņus iepludina komunālo notekūdeņu attīrīšanas iekārtā, jānodrošina attiecīgās iestādes dokumentācija, kas apliecina, ka iepludināšana ir atļauta un komunālo notekūdeņu attīrīšanas iekārta darbojas, ievērojot Direktīvā 91/271/EEK noteikto prasību minimumu.

- b) Attīrītos miecētavu notekūdeņos hroma (III) saturs nedrīkst pārsniegt 1 mg/l.

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz testēšanas pārskatu un papildinformāciju, kas iegūta, izmantojot hroma noteikšanai šādas testēšanas metodes: ISO 9174 vai EN 1233, vai EN ISO 11885.

4. Kaitīgu vielu izmantošana (līdz pārdošanai)

- a) Nedrīkst izmantot pentahlorfenolu (PCP) un tetrahlorfenolu (TCP), to sāļus un esterus.

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs un/vai tā piegādātājs(-i) iesniedz deklarāciju par to, ka materiāli nesatur minētos hlorfenolus, kopā ar testēšanas pārskatu par testēšanas rezultātiem pēc šādām testēšanas metodēm: ādām – EN ISO 17070 (detektēšanas robeža 0,1 ppm); tekstilmateriāliem – XP G 08-015 (detektēšanas robeža 0,05 ppm).

- b) Neizmanto tādas azokrāsvielas, kurām sadaloties var rasties šādi aromātiskie amīni:

— 4-aminodifenils	(92-67-1)
— benzidīns	(92-87-5)
— 4-hlor- <i>o</i> -toluidīns	(95-69-2)
— 2-naftilamīns	(91-59-8)
— <i>o</i> -amino-azotoluols	(97-56-3)
— 2-amino-4-nitrotoluols	(99-55-8)
— <i>p</i> -hloranilīns	(106-47-8)
— 2,4-diaminoanizols	(615-05-4)
— 4,4'-diaminodifenilmetāns	(101-77-9)
— 3,3'-dihlorbenzidīns	(91-94-1)

⁽¹⁾ Lielo dzīvnieku ādas ir "dzimumgatavību sasniegušu vai pilnīgi pieaugušu lielāku dzīvnieku, piem., liellopu, zirgu, kamieļu, ziloņu utt., ārējais ādu pārklājums". Mazo dzīvnieku ādas ir "mazāku dzīvnieku, piem., aitu un kazu, vai lielāku sugu dzīvnieku, kas nav sasnieguši dzimumgatavību, piem., teļu, ārējais ādu pārklājums. Cūku, rāpuļu, putnu un zivju ādas uzskata par mazo dzīvnieku ādām." (*Starptautiskā ādas terminu vārdnīca, ICT*)

⁽²⁾ OV L 135, 30.5.1991., 40. lpp.

— 3,3'-dimetoksibenzidīns	(119-90-4)
— 3,3'-dimetilbenzidīns	(119-93-7)
— 3,3'-dimetil-4,4-diaminodifenilmetāns	(838-88-0)
— p-krezidīns	(120-71-8)
— 4,4'-metilēn-bis-(2-hloranilīns)	(101-14-4)
— 4,4'-oksidianilīns	(101-80-4)
— 4,4'-tiodianilīns	(139-65-1)
— o-toluidīns	(95-53-4)
— 2,4-diaminotoluols	(95-80-7)
— 2,4,5-trimetilanilīns	(137-17-7)
— 4-aminoazobenzols	(60-09-3)
— o-anizidīns	(90-04-0)

Vērtēšana un verificācija. Pieteikuma iesniedzējs un/vai tā piegādātājs(-i) iesniedz deklarāciju par to, ka šādas azokrāsvielas nav izmantotas. Ja veic šīs deklarācijas verificāciju, izmanto šādas testēšanas metodes: ādām – CEN ISO TS 17234; tekstilmateriāliem – EN 14362-1 vai 2.

Tekstilmateriāliem robežvērtība ir 30 ppm. (Piezīme: attiecībā uz 4-aminoazobenzolu rezultāti var būt kļūdaini pozitīvi, tāpēc ieteicams veikt rezultātu apstiprināšanu.)

Ādām robežvērtība ir 30 ppm. (Piezīme: attiecībā uz 4-aminoazobenzolu, 4-aminodifenilu un 2-naftilamīnu rezultāti var būt kļūdaini pozitīvi, tāpēc ieteicams veikt rezultātu apstiprināšanu.)

c) Gumijā nedrīkst konstatēt šādus N-nitrozoamīnus:

- N-nitrozodimetilamīns (NDMA),
- N-nitrozodietilamīns (NDEA),
- N-nitrozodipropilamīns (NDPA),
- N-nitrozodibutilamīns (NDBA),
- N-nitrozopiperidīns (NPIP),
- N-nitrozopirolidīns (NPIR),
- N-nitrozomorfolīns (NMOR),
- N-nitrozo N-metil N-fenilamīns (NMFA),
- N-nitrozo-N-etil-N-fenilamīns (NEFA).

Vērtēšana un verificācija. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz testēšanas pārskatu, kas sagatavots, izmantojot testēšanas metodi EN 12868 (1999-12) vai EN 14602.

d) Detaļās no ādas, gumijas vai tekstilmateriāliem nedrīkst izmantot C₁₀-C₁₃ hloralkānus.

Vērtēšana un verificācija. Pieteikuma iesniedzējs un/vai tā piegādātājs(-i) iesniedz deklarāciju par to, ka šādi hloralkāni nav izmantoti.

e) Nedrīkst izmantot krāsvielas, kas atbilst kancerogēno, mutagēno, reproduktīvajai sistēmai toksisko videi bīstamo vielu klasifikācijas kritērijiem ar šādiem R apzīmējumiem: R40, R45, R49, R50, R51, R52, R53, R60, R61, R62, R63 vai R68 (vai jebkuru to kombināciju). (Klasifikācijas noteikumi saskaņā ar Padomes Direktīvu 67/548/EEK⁽¹⁾ vai Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 1999/45/EK⁽²⁾).

⁽¹⁾ OV 196, 16.8.1967., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 200, 30.7.1999., 1. lpp.

Alternatīvi klasifikācijai var izmantot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1272/2008⁽¹⁾. Šādā gadījumā izejvielām nedrīkst pievienot tādas vielas vai preparātus, kam ir piešķirti vai izmantošanas laikā var tikt piešķirti bīstamības apzīmējumi (vai to kombinācijas) H351, H350, H350i, H400, H410, H411, H412, H413, H360F, H360D, H361f, H361d H360FD, H361fd, H360Fd, H360Df, H341.

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par to, ka šādas krāsvielas nav izmantotas.

- f) Nedrīkst izmantot alkilfenola etoksilātu (APE) un perfluoroktānsulfonātu (PFOS).

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par to, ka šādas vielas nav izmantotas.

- g) Nedrīkst izmantot tādas krāsvielas, kas atbilst ādu sensibilizējošu vielu klasifikācijas kritērijiem (R43). (Klasifikācijas noteikumi saskaņā ar Direktīvu 67/548/EEK vai Direktīvu 1999/45/EK.)

Alternatīvi klasifikācijai var izmantot Regulu (EK) Nr. 1272/2008. Šādā gadījumā izejvielām nevar pievienot tādas vielas vai preparātus, kam ir piešķirts vai izmantošanas laikā var tikt piešķirts bīstamības apzīmējums H317.

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par to, ka šīs krāsvielas nav izmantotas.

- h) Ftalāti. Saskaņā ar Direktīvu 67/548/EEK produktā (attiecīgos gadījumos) drīkst izmantot tikai tādus ftalātus, kuriem izmantošanas laikā ir veikts riska novērtējums un kuri nav apzīmēti ar šādiem riska apzīmējumiem (vai to kombinācijām): R60, R61, R62, R50, R51, R52, R53, R50/53, R51/53, R52/53. Turklāt produktā nav atļauts izmantot DNOP (di-n-oktilftalātu), DINP (diizonoilftalātu), DIDP (diizodecilftalātu).

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam.

- i) Biocīdi. Atļauts izmantot tikai tādus biocīdos produktus, kas satur biocīdās aktīvās vielas, kuras iekļautas Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 98/8/EEK⁽²⁾ IA pielikumā un ir apstiprinātas izmantošanai apavos.

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par šā kritērija ievērošanu kopā ar izmantoto biocīdo produktu sarakstu.

5. Gaistošu organisko savienojumu (GOS) izmantošana kurpju galīgajā montāžā

Gaistoši organiskie savienojumi (GOS) ir tādi organiskie savienojumi, kuru tvaika spiediens 293,15 K temperatūrā ir 0,01 kPa vai lielāks, vai kuriem konkrētajos lietošanas apstākļos ir attiecīga gaistamība.

Kopējais GOS patēriņš gatavo apavu ražošanā nedrīkst pārsniegt vidēji 20 g GOS uz vienu pāri.

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz aprēķinu par kopējo gatavo kurpju ražošanā izmantoto GOS daudzumu kopā ar pamatojuma datiem, testēšanas rezultātiem un atbilstošo dokumentāciju, aprēķinus veicot saskaņā ar standartā EN 14602 minētajiem norādījumiem. (Iepirkto ādu, līmju, apdares materiālu un apavu ražošanas uzskaitē jāveic vismaz par iepriekšējiem sešiem mēnešiem.)

6. Enerģijas patēriņš

Jādeklarē enerģijas patēriņš ražošanas posmā.

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzēju lūdz iesniegt attiecīgo informāciju saskaņā ar tehnisko papildinājumu A1.

7. Gatavo produktu iepakojums

Ja apavu galīgajam iepakojumam izmanto kartona kastes, tās izgatavo no 100 % otrreizējo izejvielu. Ja apavu galīgajam iepakojumam izmanto plastmasas maisiņus, tos izgatavo vismaz no 75 % otrreizējo izejvielu vai arī tiem jābūt bioloģiski noārdāmiem vai kompostējamiem saskaņā ar standartā EN 13432 noteikto definīciju⁽³⁾.

⁽¹⁾ OV L 353, 31.12.2008., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 123, 24.4.1998., 1. lpp.

⁽³⁾ EN 13432 "Iepakojums – Prasības iepakojumam resursu atgūšanai to kompostējot un biodegradējot – Testēšanas shēma un iepakojuma atbilstības novērtējuma kritēriji".

Vērtēšana un verificācija. Pieteikumu iesniedz kopā ar produkta iepakojuma paraugu un attiecīgu deklarāciju par atbilstību šim kritērijam. Kritērijs attiecas tikai uz primāro iepakojumu, kā tas ir definēts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 94/62/EK ⁽¹⁾.

8. Informācija uz iepakojuma

a) Norādījumi lietotājiem

Produktus piegādā kopā ar šādu informāciju (vai tai līdzvērtīgu tekstu):

- “Šis kurpes ir apstrādātas, lai uzlabotu to mitrumizturību. Tām nav vajadzīga papildu apstrāde.” (Šis kritērijs attiecas tikai uz apaviem, kas apstrādāti, lai nodrošinātu to mitrumizturību.)
- “Ja iespējams, nemetiet apavus atkritumos, bet nododiet remontā. Tas ir mazāk kaitīgi videi.”
- “Lietošanai nederīgus apavus nododiet pārstrādei attiecīgos vietējos uzņēmumos, ja tādi pieejami.”

b) Informācija par ekomarķējumu

Uz iepakojuma jābūt šādam (vai līdzvērtīgam) tekstam:

“Lai iegūtu plašāku informāciju, apmeklējiet ES ekomarķējuma interneta adresi: <http://www.ecolabel.eu>”.

c) Informācija patērētājiem

Uz iepakojuma jābūt informācijas ailītei, kurā pieteikuma iesniedzējs paskaidro savas rūpes par vides ilgtspēju.

Vērtēšana un verificācija. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz produkta iepakojuma un kopā ar produktu sniegtās informācijas paraugu, kā arī deklarāciju par atbilstību katrai šā kritērija daļai.

9. Ekomarķējumā norādāmā informācija

Ekomarķējuma 2. ailē jābūt šādam tekstam:

- mazāks gaisa un ūdens piesārņojums,
- ierobežots kaitīgo vielu daudzums.

Vērtēšana un verificācija. Pieteikumam iesniedzējs iesniedz produkta iepakojuma paraugu, uz kura ir marķējums, un deklarāciju par atbilstību šim kritērijam.

10. Izturību raksturojošie rādītāji

Darba apavi un aizsargapavi ir marķēti ar EK marķējumu (saskaņā ar Padomes Direktīvu 89/686/EEK ⁽²⁾).

Visiem pārējiem apaviem jāatbilst turpmākajā tabulā norādītajām prasībām.

Vērtēšana un verificācija. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz testēšanas pārskatu, kas sagatavots atbilstoši turpmākajā tabulā norādītajiem parametriem, izmantojot šādas testēšanas metodes:

- EN 13512 Apavi – Apavu virsu un oderu un testa metodes - Izturība pret locīšanu,
- EN 13571 Apavi – Apavu virsu, oderu un ieliekamo zolišu testa metodes – Pārrāvumstiprība,
- EN 17707 Apavi – Pazoļu testa metodes – Locījumsizturība,
- EN 12770 Apavi – Pazoļu testa metodes – Nodilumsizturība,
- EN 17708 Apavi – Visa apava testēšanas metodes – Virsas un zoles salīmētība,
- EN 12771 Apavi – Pazoļu testa metodes – Saraušanas spēka noteikšana,
- EN ISO 17700 Apavi – Apavu virsu, oderu un ieliekamo zolišu testa metodes – Krāsas berzesizturība.

⁽¹⁾ OV L 365, 31.12.1994., 10. lpp. 3. panta 1. punkta a) apakšpunkts: “tirdzniecības jeb primārais iepakojums, t. i., iepakojums, kas paredzēts, lai veidotu tirdzniecības vienības gala lietotājam vai patērētājam tirdzniecības vietā”.

⁽²⁾ OV L 399, 30.12.1989., 18. lpp.

	Parastie sporta apavi	Skolēnu apavi	Ikdienas apavi	Vīriešu ielas apavi	Apavi aukstam laikam	Sieviešu ielas apavi	Modes apavi	Bērnu apavi	Apavi iekštelpām
Apavu virsas izturība pret locīšanu: (kc bez redzamiem bojājumiem)	Sauss = 100 Mitrš = 20	Sauss = 100 Mitrš = 20	Sauss = 80 Mitrš = 20	Sauss = 80 Mitrš = 20	Sauss = 100 Mitrš = 20 – 20 ° = 30	Sauss = 50 Mitrš = 10	Sauss = 15	Sauss = 15	Sauss = 15
Apavu virsas pārrāvumstiprība: (vidējā pārrāvumstiprība, N)									
āda:	≥ 80	≥ 60	≥ 60	≥ 60	≥ 60	≥ 40	≥ 30	≥ 30	≥ 30
citi materiāli:	≥ 40	≥ 40	≥ 40	≥ 40	≥ 40	≥ 40	≥ 30	≥ 30	≥ 30
Pazoļu izturība pret locīšanu: plaisu palielināšanās (mm): N _{sc} = spontāni nerodas plaisas	≤ 4 N _{sc}	≤ 4 N _{sc}	≤ 4 N _{sc}	≤ 4 N _{sc}	≤ 4 N _{sc} – 10 °C	≤ 4 N _{sc}			
Pazoļu nodilumizturība:									
D ≥ 0,9 g/cm ³ (mm ³)	≤ 200	≤ 200	≤ 250	≤ 350	≤ 200	≤ 400			≤ 450
D < 0,9 g/cm ³ (mg)	≤ 150	≤ 150	≤ 170	≤ 200	≤ 150	≤ 250			≤ 300
Virsas un zoles salīmētība (N/mm)	≥ 4,0	≥ 4,0	≥ 3,0	≥ 3,5	≥ 3,5	≥ 3,0	≥ 2,5	≥ 3,0	≥ 2,5
Pazoļu saraušanas spēka noteikšana: (vidējā izturība N/mm)									
D ≥ 0,9 g/cm ³	8	8	8	6	8	6	5	6	5
D < 0,9 g/cm ³	6	6	6	4	6	4	4	5	4
Krāsas berzesizturība apavu iekšpusē (apavu virsa, odere vai ieliekamās zolītes); pelēks tonis uz filca pēc 50 mitruma cikliem	≥ 2/3	≥ 2/3	≥ 2/3	≥ 2/3	≥ 2/3	≥ 2/3		≥ 2/3	≥ 2/3

*Tehniskais papildinājums***A1. Enerģijas patēriņa aprēķināšana**

Enerģijas patēriņa aprēķinā ņem vērā tikai gatavā produkta montāžu (ražošanas posmu).

Vidējo enerģijas patēriņu (AEC) katram kurpju pārim var aprēķināt divējādi.

Pamatojoties uz kopējo kurpju produkcijas apjomu, ko uzņēmums saražo vienā dienā:

- MJ_{dp} = vidējā enerģija, ko vienā dienā izmanto kurpju ražošanas vajadzībām [elektroenerģija + fosilais kurināmais] (aprēķināta pēc gada datiem),
- N = vidēji vienā dienā saražoto kurpju skaits (aprēķināts pēc gada datiem).

$$AEC = \frac{MJ_{dp}}{N}$$

Pamatojoties uz uzņēmuma kurpju produkciju, kas marķēta ar ekomarķējumu:

- MJ_{ep} = ekomarķēto kurpju ražošanai vidēji vienā dienā patērētā enerģija [elektroenerģija + fosilais kurināmais] gadā (aprēķināta pēc gada datiem),
- N_{ep} = vidēji vienā dienā saražoto ekomarķēto kurpju skaits (aprēķināts pēc gada datiem).

$$AEC = \frac{MJ_{ep}}{N_{ep}}$$

KOMISIJAS LĒMUMS

(2009. gada 9. jūlijs)

par ekoloģiskajiem kritērijiem Kopienas ekomarķējuma piešķiršanai kempinga pakalpojumiem

(izziņots ar dokumenta numuru C(2009) 5618)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2009/564/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

- (5) Ņemot vērā pārskatīšanas rezultātus, zinātnes attīstības un tirgus norišu dēļ ir lietderīgi grozīt produktu grupas definīciju un noteikt jaunus ekoloģiskos kritērijus.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

- (6) Šiem ekoloģiskajiem kritērijiem un ar tiem saistītajām vērtēšanas un verifikācijas prasībām būtu jāpaliek spēkā četrus gadus no šā lēmuma pieņemšanas dienas.

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 17. jūlija Regulu (EK) Nr. 1980/2000 par pārskatīto Kopienas ekoetiķetes piešķiršanas programmu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 6. panta 1. punkta otro daļu,

- (7) Kempinga pakalpojumiem noteiktie ekoloģiskie kritēriji būtu jāiedala obligātajos un izvēles (neobligātajos) kritērijos.

apspriedusies ar Eiropas Savienības Ekomarķējuma komiteju,

tā kā:

- (8) Attiecībā uz maksājumiem par mikrouzņēmumu ekomarķējuma pieteikumiem un izmantošanu, kā noteikts Komisijas 2003. gada 6. maija Ieteikumā 2003/361/EK ⁽³⁾ par mikrouzņēmumu, mazo un vidējo uzņēmumu definīciju, ir lietderīgi, ņemot vērā mikrouzņēmumu ierobežotos resursus un šo uzņēmumu nozīmi šajā produktu grupā, paredzēt maksājumu samazinājumu papildus samazinājumam, ko nosaka Regula (EK) Nr. 1980/2000 un 1. un 2. pants Komisijas 2000. gada 10. novembra Lēmumā 2000/728/EK, ar ko nosaka maksājumus par Kopienas ekomarķējuma pieteikumiem un ikgadējos maksājumus par to ⁽⁴⁾, saskaņā ar Lēmuma 2000/728/EK 5. pantu.

- (1) Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1980/2000 Kopienas ekomarķējumu var piešķirt produktiem ar tādām īpašībām, kuras var nodrošināt būtisku uzlabojumu saistībā ar galvenajiem vides aspektiem.

- (2) Regulā (EK) Nr. 1980/2000 paredzēts noteikt konkrētus ekomarķējuma kritērijus katrai produktu grupai, pamatojoties uz Eiropas Savienības Ekomarķējuma komitejas izstrādātajiem kritērijiem.

- (3) Tajā paredzēts arī, ka ekomarķējuma kritēriji un ar tiem saistītās vērtēšanas un verifikācijas prasības ir laikus jāpārskata pirms katrai produktu grupai noteikto kritēriju spēkā esības termiņa beigām.

- (4) Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1980/2000 ir laikus pārskatīti ekoloģiskie kritēriji un ar tiem saistītās attiecīgās novērtēšanas un atbilstības pārbaudes prasības, kas noteiktas Komisijas 2005. gada 14. aprīļa Lēmumā 2005/338/EK, ar ko nosaka ekoloģiskos kritērijus Kopienas ekomarķējuma piešķiršanai kempinga pakalpojumam ⁽²⁾. Šie ekoloģiskie kritēriji un attiecīgās novērtēšanas un atbilstības pārbaudes prasības ir spēkā līdz 2009. gada 31. oktobrim.

- (9) Tāpēc Lēmums 2005/338/EK būtu jāaizstāj.

- (10) Ir jānosaka pārejas periods, lai pakalpojumu sniedzējiem, kuriem atbilstīgi Lēmumā 2005/338/EK noteiktajiem kritērijiem piešķirts kempingu pakalpojumu ekomarķējums, dotu pietiekamu laiku savu pakalpojumu pielāgošanai pārskatītajiem kritērijiem un prasībām. Pakalpojumu sniedzējiem būtu jāatļauj līdz Lēmuma 2005/338/EK spēkā esības termiņa beigām iesniegt pieteikumus, kas sagatavoti saskaņā ar Lēmumā 2005/338/EK vai šajā lēmumā noteiktajiem kritērijiem.

- (11) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1980/2000 17. pantam izveidotā komiteja,

⁽¹⁾ OV L 237, 21.9.2000., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 108, 29.4.2005., 67. lpp.

⁽³⁾ OV L 124, 20.5.2003., 36. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 293, 22.11.2000., 18. lpp.

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Produktu grupa “kempinga pakalpojums” kā galveno pakalpojumu par maksu ietver aprīkotu vietu nodrošināšanu pārvietojamiem mājokļiem noteiktā teritorijā.

Kempinga pakalpojums ietver arī citas mītnes, kas ir piemērotas pajumtes nodrošināšanai viesiem un koplietošanas telpu nodrošināšanai komunāliem pakalpojumiem, ja minētie pakalpojumi tiek veikti noteiktajā platībā.

2. “Kempinga pakalpojums” šajā noteiktajā platībā var ietvert arī ēdināšanu un atpūtas pasākumus, ja tos piedāvā kempinga vadība vai īpašnieks.

3. Šajā lēmumā ēdināšanas pakalpojumi ietver brokastis; sporta un atpūtas aktivitāšu piedāvājums ietver saunas, peldbaseinus un līdzīga veida iekārtas, kas atrodas kempinga teritorijā, un zaļās zonas, piemēram, parkus un dārzus, kas ir pieejami viesiem un nav daļa no kempinga struktūras.

4. Šajā lēmumā mikrouzņēmumu definīcija atbilst Ieteikumā 2003/361/EK norādītajai definīcijai.

2. pants

1. Lai saņemtu Kopienas ekomarķējumu kempinga pakalpojumiem saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1980/2000 (turpmāk – “ekomarķējums”), kempinga pakalpojums atbilst šādām prasībām:

- a) tas ietilpst produktu grupā “kempinga pakalpojums”;
- b) tas atbilst katram no kritērijiem, kas noteikti šī lēmuma pielikuma A iedaļā;
- c) tas atbilst pietiekami daudziem kritērijiem, kas noteikti šī lēmuma pielikuma B iedaļā, lai saņemtu 2. un 3. punktā norādīto punktu skaitu.

2. Atbilstoši 1. punkta c) apakšpunktam kempinga pakalpojumam ir jāsavāc vismaz:

- a) divdesmit punkti par pamatpakalpojumu;
- b) divdesmit četri punkti, ja papildus ir nodrošinātas citas izmītināšanas iespējas viesiem.

3. Šā panta 2. punktā norādīto punktu skaitu palielina par tālāk norādīto punktu skaitu, ja kempinga vadība vai īpašnieks piedāvā šādus pakalpojumus:

- a) trīs punkti par ēdināšanas pakalpojumiem;
- b) trīs punkti par zaļajām zonām, kas ir pieejamas viesiem un kas nav daļa no kempinga struktūras;
- c) trīs punkti par atpūtas/sporta aktivitāšu piedāvājumu vai pieci punkti, ja atpūtas/sporta aktivitātes tiek piedāvātas īpašā sporta un atpūtas centrā.

3. pants

1. Atkāpjoties no Lēmuma 2000/728/EK 1. panta 3. punkta, mikrouzņēmuma maksājumu par pieteikumu ekomarķējuma saņemšanai samazina par 75 % bez iespējas saņemt jebkādu citu samazinājumu.

2. Atkāpjoties no Lēmuma 2000/728/EK 2. panta 5. punkta pirmā teikuma, mikrouzņēmuma minimālais gada maksājums par ekomarķējuma izmantošanu ir EUR 100.

3. Kempinga pakalpojuma pārdošanas gada apjomu aprēķina, pakalpojuma cenu reizinot ar nakšņošanas reižu skaitu un samazinot iegūto rezultātu par 50 %. Par pakalpojuma cenu uzskata vidējo maksu, ko viesis samaksā par nakšņošanu, ietverot visus pakalpojumus, kas nav par papildu maksu.

4. Piemēro Lēmuma 2000/728/EK 2. panta 6. līdz 10. punktā noteikto minimālā ikgadējā maksājuma samazinājumu.

4. pants

Produktu grupas “kempinga pakalpojums” ekoloģiskie kritēriji un ar tiem saistītās novērtēšanas un atbilstības pārbaudes prasības ir spēkā četrus gadus no šā lēmuma pieņemšanas dienas.

5. pants

Administratīviem mērķiem produktu grupai “kempinga pakalpojums” piešķir kodu “026”.

6. pants

Lēmumu 2005/338/EK atceļ.

7. pants

1. Pieteikumus ekomarķējuma saņemšanai produktu grupā "kempinga pakalpojums", kas iesniegti pirms šā lēmuma pieņemšanas dienas, izvērtē atbilstoši Lēmuma 2005/338/EK nosacījumiem.

2. Pieteikumus ekomarķējuma saņemšanai produktu grupā "kempinga pakalpojums", kas iesniegti no šā lēmuma pieņemšanas dienas, bet vēlākais līdz 2009. gada 31. oktobrim, var sagatavot atbilstoši Lēmuma 2005/338/EK kritērijiem vai šajā lēmumā noteiktajiem kritērijiem.

Šos pieteikumus izvērtē atbilstoši kritērijiem, saskaņā ar kuriem pieteikumi ir sagatavoti.

3. Ja ekomarķējumu piešķir, pamatojoties uz pieteikumu, kas izvērtēts saskaņā ar Lēmumā 2005/338/EK noteiktajiem kritērijiem, šo ekomarķējumu ir atļauts izmantot divpadsmit mēnešus no šā lēmuma pieņemšanas dienas.

8. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2009. gada 9. jūlijā

Komisijas vārdā –

Komisijas loceklis

Stavros DIMAS

PIELIKUMS

PAMATPRINCIPI

Kritēriju noteikšanas mērķi

Šo kritēriju mērķis ir ierobežot galvenos apkārtējo vidi ietekmējošos faktoros kempinga pakalpojumu dzīves cikla trīs posmos (iegāde, pakalpojumu sniegšana un atkritumu apsaimniekošana). Tie ir īpaši vērsti uz:

- enerģijas patēriņa ierobežošanu,
- ūdens patēriņa ierobežošanu,
- atkritumu rašanās ierobežošanu,
- atjaunojamo resursu un videi mazāk bīstamu vielu izmantošanas veicināšanu,
- vides aizsardzības informācijas un izglītības sekmēšanu.

Tehniskās specifikācijas

Lēmuma 1. pantā minētie pārvietojamie mājokļi ir, piemēram, teltis, autofurģoni, pārvietojamās mājas un tūristu furģoni. Mītnes, kas ir piemērotas viesu izmitināšanai, ir, piemēram, bungalo, iznomājamās pārvietojamās mītnes un dzīvokļi. Komunālo pakalpojumu koplietošanas telpas ir, piemēram, mazgāšanās un ēdiena gatavošanas telpas, lielveikali un informācijas punkti.

Vērtēšanas un verifikācijas prasības

Konkrētās vērtēšanas un verifikācijas prasības ir norādītas aiz katra kritērija A un B iedaļā.

Ja nepieciešams, ir atļauts izmantot citas pārbaudes metodes un standartus, kas nav norādīti katram kritērijam, ja to līdzvērtīgumu ir apstiprinājusi kompetentā iestāde, kas izskata pieteikumu.

Ja pieteikuma iesniedzējam ir jāiesniedz deklarācijas, dokumenti, analīzes, pārbaucēju ziņojumi vai citi pierādījumi par atbilstību kritērijiem, uzskata, ka tos var izdot pats pieteikuma iesniedzējs un/vai tā piegādātājs(-i), un/vai to piegādātājs(-i) utt.

Pirms licences piešķiršanas kompetentās iestādes veic pārbaudes uz vietas.

Attiecīgos gadījumos kompetentās iestādes ir tiesīgas pieprasīt apliecināšanos dokumentus vai veikt neatkarīgu verifikāciju. Licences darbības laikā kompetentās iestādes uzrauga atbilstību kritērijiem.

Izvērtējot pieteikumus un uzraugot atbilstību kritērijiem, kompetentajām iestādēm ieteicams ņemt vērā atzītu vides vadības sistēmu, piemēram, EMAS vai ISO 14001, īstenošanu.

(Piezīme: šādas vadības sistēmas īstenošana nav obligāta.)

Vispārīgās prasības

Lai pieteiktos ekomarķējumam, pieteikuma iesniedzējam ir jāizpilda Kopienas līmeņa, valsts un vietējās prasības. Jo īpaši tiek garantēts, ka:

- 1) objekts ir izbūvēts tiesiski un atbilst būvniecības vietā spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem, it īpaši attiecībā uz ainavas un bioloģiskās daudzveidības saglabāšanu;
- 2) objekts atbilst Kopienas līmeņa, valsts un vietējiem normatīvajiem aktiem, kas attiecas uz enerģijas taupīšanu, ūdens avotiem, ūdens attīrīšanu un apsaimniekošanu, atkritumu savākšanu un iznīcināšanu, aprīkojuma apkopi un apkalpošanu, drošības un veselības aspektiem;
- 3) uzņēmums ir funkcionējošs un reģistrēts atbilstoši valsts un/vai vietējiem normatīvajiem aktiem, un tā darbinieki ir nodarbināti un apdrošināti saskaņā ar likuma prasībām.

A IEDAĻA

OBLIGĀTIE KRITĒRIJI, KAS NORĀDĪTI 2. PANTA 1. PUNKTĀ**ENERĢIJA****1. Elektroenerģija, ko ražo no atjaunojamiem enerģijas avotiem**

Vismaz 50 % no visām vajadzībām lietotās elektroenerģijas ir no atjaunojamiem enerģijas avotiem, kā tas ir noteikts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2001/77/EK ⁽¹⁾.

Šo kritēriju nepiemēro kempingiem, kam nav pieejams tirgus, kurā piedāvā elektroenerģiju no atjaunojamiem enerģijas avotiem.

Gadījumā, ja pastāv vismaz divus gadus ilgi saistoši līguma nosacījumi (piemēram, iepriekš noteiktas soda naudas) attiecībā uz enerģijas piegādātāja maiņu, var uzskatīt, ka nav pieejas tirgum, kurā piedāvā elektroenerģiju no atjaunojamiem enerģijas avotiem.

Vērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz elektroenerģijas piegādātāja deklarāciju (vai līgumu), norādot atjaunojamā enerģijas avota(-u) veidu, no atjaunojamā enerģijas avota piegādātās elektroenerģijas procentuālo daudzumu, dokumentus par apkures katliem (siltuma ģeneratoriem), ja tādi tiek izmantoti, un norādi par maksimālo procentuālo daudzumu, ko var piegādāt. Saskaņā ar Direktīvu 2001/77/EK atjaunojamie enerģijas avoti ir neizsliktoši nefosili enerģijas avoti (vēja, saules, ģeotermālā, viļņu, plūdmaiņu enerģija, hidroenerģija, biomasas, atkritumu poligonos un notekūdeņu attīrīšanas iekārtās iegūtās gāzes un biogāzes). Ja kempingam nav pieejams tirgus, kurā piedāvā elektroenerģiju no atjaunojamiem enerģijas avotiem, ir jāsniedz dokumenti, kas apliecina, ka ir veikts atjaunojamo enerģijas resursu pieprasījums.

2. Akmeņogles un smagās eļļas

Kā enerģijas avotu neizmanto ne smagās eļļas, kuru sēra saturs pārsniedz 0,1 %, ne akmeņogles. Šajā kritērijā neietilpst akmeņogles dekoratīvajiem kamīniem.

Šo kritēriju piemēro tikai kempingiem, kuriem ir neatkarīga apkures sistēma.

Vērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, norādot izmantoto enerģijas avotu veidu.

3. Efektivitāte un siltuma ražošana

Ja ekomarkējuma spēkā esības laikā tiek uzstādīts jauns apkures katls, tam jābūt augstas efektivitātes koģenerācijas iekārtai (atbilstoši definīcijai Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2004/8/EK 3. pantā un III pielikumā ⁽²⁾), siltuma sūkņim vai efektīvam apkures katlam. Šāda apkures katla efektivitātei jāatbilst 4 zvaigznēm (apmēram 92 %, ja temperatūra ir 50 °C, un 95 %, ja temperatūra ir 70 °C), veicot mērījumus atbilstoši Padomes Direktīvai 92/42/EEK ⁽³⁾, vai saskaņā ar attiecīgajiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz minētajā direktīvā nenorādītajiem apkures katliem.

Esošajiem karstā ūdens apkures katliem, kas tiek kurināti ar šķidrām vai gāzveida kurināmām, kā noteikts Direktīvā 92/42/EEK, jāatbilst efektivitātes standartiem, kas ir ekvivalenti vismaz trīs zvaigznēm, kā norādīts direktīvā. Esošajām koģenerācijas iekārtām jāatbilst augstas efektivitātes definīcijai Direktīvā 2004/8/EK.

Direktīvā 92/42/EEK ⁽⁴⁾ neietverto apkures katlu efektivitātei jāatbilst ražotāja norādījumiem, kā arī valsts un vietējiem normatīvajiem aktiem par efektivitāti, tomēr netiek akceptēta esošo apkures katlu (izņemot biomasas apkures katlu) efektivitāte, kas ir zemāka nekā 88 %.

Vērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz tehnisko specifikāciju, kurā norādīta efektivitāte un ko sagatavo personas, kuras atbild par apkures katla pārdošanu un/vai apkopi.

⁽¹⁾ OV L 283, 27.10.2001., 33. lpp.

⁽²⁾ OV L 52, 21.2.2004., 50. lpp.

⁽³⁾ OV L 167, 22.6.1992., 17. lpp.

⁽⁴⁾ Direktīvas 92/42/EEK 3. pantā noteikts, ka nav ietverti šādi apkures katli: karstā ūdens apkures katli, kuros var izmantot dažādus kurināmos, tostarp cieto kurināmo, aprīkojums momentānai karstā ūdens sagatavošanai, apkures katli, kuros ir paredzēts izmantot kurināmos, kuru īpašības ievērojami atšķiras no īpašībām, kas piemīt parastiem tirgotiem šķidrām un gāzveida kurināmajiem (rūpnieciskā dūmgāze, biogāze un citi), plītis un ierīces, kas galvenokārt paredzētas, lai apsildītu telpas, kurās tās uzstādītas, un, kā papildu funkcija, lai nodrošinātu karstu ūdeni centrālā apkurei un karsto ūdeni higiēnas vajadzībām.

4. Gaisa kondicionēšana

Ekomarķējuma spēkā esības laikā iegādātai jebkāda veida gaisa kondicionēšanas sistēmai jāatbilst vismaz energoefektivitātes A klasei, kā noteikts Komisijas Direktīvā 2002/31/EK ⁽¹⁾, vai jābūt ar atbilstošu energoefektivitāti.

Piezīme: šo kritēriju nepiemēro gaisa kondicionētājiem, kas ir vai nu ierīces, kuras var izmantot arī citus enerģijas avotus, vai ierīces siltuma pārvešanai no gaisa uz ūdeni un no ūdens uz ūdeni, vai agregātiem ar jaudu (dzesēšanas jaudu), kas pārsniedz 12 kW.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz tehnisko specifikāciju, ko sagatavojis ražotājs vai profesionāli tehniķi, kas atbild par gaisa kondicionēšanas sistēmas uzstādīšanu, pārdošanu un/vai apkopi.

5. Ēku energoefektivitāte

Kempings atbilst valsts tiesību aktiem un vietējiem būvnormatīviem attiecībā uz ēku energoefektivitāti.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz energoefektivitātes sertifikātu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2002/91/EK ⁽²⁾ vai, ja attiecīgajā valstī šāda sertificēšana nav iespējama, energoaudita rezultātus, ko veicis neatkarīgs ēku energoefektivitātes eksperts.

6. Logu izolācija

Visiem logiem apsildītos un/vai ar gaisa kondicionētājiem aprīkotos numuros un koplietošanas telpās ir atbilstoša līmeņa siltumizolācija atbilstīgi vietējiem noteikumiem un klimatiskajiem apstākļiem, kā arī atbilstoša līmeņa skaņas izolācija. (Minēto kritēriju nepiemēro iznomājamiem apdzīvojamiem autofurgoniem/mobilām mājām, kas nav kempinga īpašumā.)

Visi logi apsildītos un/vai ar gaisa kondicionētāju aprīkotos numuros un koplietošanas telpās, kas ierīkoti vai atjaunoti pēc Kopienas ekomarķējuma iegūšanas, atbilst Direktīvai 2002/91/EK (4., 5. un 6. pants) un Padomes Direktīvai 89/106/EEK ⁽³⁾ un attiecīgajiem valsts tehniskajiem noteikumiem to īstenošanai.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs nodrošina profesionāla tehniķa sagatavotu deklarāciju, kas apstiprina atbilstību šim kritērijam, norādot siltumcaurlaidības vērtības (U vērtība). Attiecībā uz logiem, kas atbilst Direktīvai 2002/91/EK, pieteikuma iesniedzējs iesniedz energoefektivitātes sertifikātu vai, ja attiecīgajā valstī šāda sertificēšana nav iespējama, būvdarbu veicēja deklarāciju.

7. Apkures vai gaisa kondicionēšanas izslēgšana

Ja apkure un/vai gaisa kondicionēšana netiek automātiski izslēgta, kad logi ir atvērti, jābūt viegli pieejamai informācijai, kas atgādina viesim aizvērt logu(-s), ja ir ieslēgta apkure vai gaisa kondicionēšana. Atsevišķas apkures/gaisa kondicionēšanas sistēmas, kas ierīkotas pēc Kopienas ekomarķējuma sertifikāta iegūšanas, ir jāaprīko ar automātisku izslēgšanas funkciju, ja tiek atvērti logi.

Šo kritēriju piemēro tikai kempingiem, kuriem ir apkures un/vai gaisa kondicionēšanas sistēma.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, pievienojot viesiem paredzētās informācijas tekstu (attiecīgā gadījumā).

8. Apgaismojuma izslēgšana

Ja iznomājamā mītnē nav automātiskas apgaismojuma(-u) izslēgšanas, viesiem jābūt viegli pieejamai informācijai ar lūgumu izslēgt apgaismojumu, izejot no mītnes.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, pievienojot informēšanas kārtību.

9. Energoefektīvas spuldzes

a) Kempingā vismaz 80 % no visām spuldzēm ir energoefektivitātes A klases spuldzes, kā to nosaka Komisijas Direktīva 98/11/EK ⁽⁴⁾. To nepiemēro apgaismes ierīcēm, kuru fiziskās īpašības neļauj izmantot energoefektīvās (ekonomiskās) spuldzes.

⁽¹⁾ OV L 86, 3.4.2002., 26. lpp.

⁽²⁾ OV L 1, 4.1.2003., 65. lpp.

⁽³⁾ OV L 40, 11.2.1989., 12. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 71, 10.3.1998., 1. lpp.

- b) 100 % spuldžu, kas atrodas vietās, kur tās parasti ir ieslēgtas vairāk par piecām stundām dienā, jābūt energoefektivitātes A klases spuldzēm, kā to nosaka Direktīva 98/11/EK. To nepiemēro apgaismes ierīcēm, kuru fiziskās īpašības neļauj izmantot energoefektīvās spuldzes.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību abām šī kritērija daļām, pievienojot arī norādi par izmantoto citu – atšķirīgo – spuldžu energoefektivitātes klasi.

10. Ārpustelņu apkures ierīces

Ārpustelņu zonu, piemēram, smēķētavu vai ēdināšanas zonu, apsildei kempings izmanto tikai ierīces, kurās izmanto enerģiju no atjaunojamiem avotiem.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, norādot izmantoto enerģijas avotu veidu, ja ierīcēs tiek izmantot enerģija no atjaunojamiem avotiem.

ŪDENS

11. Ūdens plūsma no krāniem un dušām

Vidējā ūdens plūsma no krāniem un dušām, izņemot vannas, virtuves krānus un uzpildes rezervuārus, nepārsniedz 9 litrus minūtē.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam un citus dokumentus, tostarp skaidrojumu, kā kempings izpilda šo kritēriju.

12. Atkritumu urnas tualetēs

Katrā tualetē ir atbilstoša atkritumu urna un viesis tiek aicināts piemērotiem atkritumiem izmantot atkritumu urnu, nevis podu.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, pievienojot atbilstošus dokumentus par viesiem paredzēto informāciju.

13. Pisuāru noskalošana

Visi pisuāri ir aprīkoti ar automātiskām (sāk darboties pēc noteikta laika intervāla) vai manuālām noskalošanas sistēmām, lai nenotiktu nepārtraukta noskalošana.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, pievienojot attiecīgos dokumentus par ierīkotajiem pisuāriem.

14. Dvieļu un palagu mainīšana

Viesiem ierodoties kempingā, viņus informē par kempinga vides aizsardzības politiku. Šajā informācijā ietver paskaidrojumu, ka palagus un dvieļus maina vai nu pēc viesu prasības, vai tik bieži, cik to nosaka kempinga vides aizsardzības politika vai tiesību akti un/vai valsts noteikumi. Šis kritērijs attiecas uz iznomājamām mītnēm, kuru pakalpojumi ietver dvieļu un/vai palagu nodrošināšanu.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, pievienojot atbilstošos dokumentus par to, kā viesis tiek informēti un kā kempings respektē viesu pieprasījumus.

15. Pareiza notekūdeņu novadīšana

Kempings informē viesus un personālu par notekūdeņu pareizu novadīšanu, lai novērstu to, ka notekūdeņos iekļūst vielas, kas var apgrūtināt ūdens attīrīšanu atbilstīgi pašvaldības notekūdeņu plānam un Kopienas noteikumiem. Ja pašvaldības notekūdeņu plāns nav pieejams, kempings nodrošina vispārīgu sarakstu ar tādām vielām, kuras nedrīkst novadīt kopā ar citiem notekūdeņiem, ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2006/118/EK⁽¹⁾.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam un attiecīgos dokumentus (ja šie dokumenti ir pieejami – notekūdeņu plānu un viesiem un personālam paredzēto informāciju).

⁽¹⁾ OV L 372, 27.12.2006., 19. lpp.

MAZGĀŠANAS UN DEZINFEKCIJAS LĪDZEKĻI

16. Ķīmiskās tualetes savākšanas punkts (ĶSP)

Ja kempings ir pievienots septiktvertnei, ķīmisko tualetu atkritumus atsevišķi vai citādi pienācīgā veidā savāc un apstrādā. Ja kempings ir pievienots sabiedriskajam kanalizācijas tīklam, nodrošina tikai īpašu nosēdaku vai savākšanas bloku, kas novērš izlijumus.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, iekļaujot visas īpašās pašvaldības prasības šo atkritumu savākšanai kopā ar informāciju par ķīmisko nosēdaku.

17. Dezinfekcijas līdzekļi

Dezinfekcijas līdzekļus izmanto tikai tad, ja tie ir nepieciešami tiesību aktos noteikto higiēnas prasību izpildei.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, pievienojot norādi par to, kur un kad izmantoti dezinfekcijas līdzekļi.

ATKRITUMI

18. Atkritumu šķirošana, ko veic viesi

Viesus informē, kā un kur viņi teritorijā, kur atrodas kempings, var šķirot atkritumus atbilstoši labākajām vietējām vai valsts mēroga atkritumu šķirošanas sistēmām. Konteineri, kas paredzēti atkritumu šķirošanai, ir tikpat viegli pieejami kā kopējo atkritumu tvertnes.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, pievienojot atbilstošus dokumentus, kuros ietverta viesiem paredzētā informācija un paskaidrots, kur kempingā ir izvietotas atkritumu tvertnes.

19. Atkritumu šķirošana

Atkritumus šķiro kategorijās, ko vietējās vai valsts atkritumu apsaimniekošanas iekārtas var apstrādāt atsevišķi, īpaši rūpīgi šķirotot bīstamos atkritumus, kurus šķiro, savāc un iznīcina atbilstoši sarakstam Komisijas Lēmumā 2000/532/EK ⁽¹⁾, turklāt cenšas nodrošināt to pienācīgu iznīcināšanu. Tas attiecas uz toneriem, krāsām, dzesēšanas un elektriskajām iekārtām, akumulatoriem, ekonomiskajām gaismas spuldzēm, farmaceitiskajiem līdzekļiem, taukiem/eļļām, kā arī uz elektriskajām ierīcēm, kā norādīts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2002/96/EK ⁽²⁾ un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2002/95/EK ⁽³⁾.

Ja pašvaldība nepiedāvā atkritumu dalīto savākšanu un/vai iznīcināšanu, kempings tai rakstveidā pauž vēlmi šķirot atkritumus un bažas par to, ka trūkst dalītās savākšanas un/vai iznīcināšanas iespēju. Ja pašvaldība nenodrošina bīstamo atkritumu iznīcināšanu, pieteikuma iesniedzējs katru gadu iesniedz pašvaldībai deklarāciju par to, ka minētajā vietā nav bīstamo atkritumu iznīcināšanas sistēmas.

Pieprasījumu pašvaldībai nodrošināt atkritumu dalīto savākšanu un/vai iznīcināšanu iesniedz reizi gadā.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, pievienojot norādi par pašvaldības akceptētajām atkritumu kategorijām un/vai par attiecīgiem līgumiem ar privātiem uzņēmumiem. Attiecīgos gadījumos pieteikuma iesniedzējs katru gadu iesniedz attiecīgu deklarāciju pašvaldībai.

20. Vienreizlietojamie izstrādājumi

Ja vien to nenosaka tiesību akti, netiek izmantoti vienreizlietojamie tualetes piederumi (kurus nevar uzpildīt atkārtoti), piemēram, šampūni un ziepes, un citi atkārtoti neizmantojami izstrādājumi, piemēram, dušas cepurītes, birstes, nagu vilītes u. c. Ja šādu izstrādājumu izmantošanu nosaka tiesību akti, pieteikuma iesniedzējs piedāvā viesiem abus risinājumus un ar attiecīgu informāciju aicina viesus izmantot vairākas reizes lietojamus izstrādājumus.

Vienreizlietojamās dzeršanas piederumus (tasītes un glāzes), šķīvjus un galda piederumus izmanto tikai tad, ja tie ir izgatavoti no atjaunojamām izejvielām un ir bioloģiski noārdāmi un kompostējami saskaņā ar standartu EN 13432.

⁽¹⁾ OV L 226, 6.9.2000., 3. lpp.

⁽²⁾ OV L 37, 13.2.2003., 24. lpp.

⁽³⁾ OV L 37, 13.2.2003., 19. lpp.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, pievienojot attiecīgos dokumentus, kuros paskaidrots, kā kritērijs tiek izpildīts (tostarp tiesību aktus, kas nosaka, ka izmantojami vienreizlietojami izstrādājumi), kā arī attiecīgos dokumentus par atkārtoti uzpildāmiem izstrādājumiem un/vai par informāciju, ko sniedz viesiem, aicinot izmantot vairākas reizes lietojamus izstrādājumus (attiecīgos gadījumos).

Ir jāsniedz apliecinājumi, ka vienreizlietojamie dzeršanas piederumi (tasītes un glāzes), šķīvji un galda piederumi atbilst šim kritērijam saskaņā ar standartu EN 13432.

21. Brokastu iepakojums

Ja vien to nenosaka tiesību akti, brokastīm un citiem ēdināšanas pakalpojumiem neizmanto vienas porcijas iepakojumu, izņemot piena tauku pastu (piemēram, sviesta, margarīna un mikstā siera), šokolādes un zemesriekstu sviesta, diētiskā vai diabētiskā ievārijuma un konservu iesaiņojumu.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam un sīku paskaidrojumu par to, kā kempinga vadība izpilda šo kritēriju, pievienojot sarakstu ar izmantotajiem produktiem vienas porcijas iepakojumā un tiesību aktiem, kas nosaka šādu prasību.

CITI PAKALPOJUMI

22. Smēķēšanas aizliegums koplietošanas telpās

Visās koplietošanas telpās ir pieejama zona, kurā ir aizliegts smēķēt.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam.

23. Sabiedriskais transports

Viesiem un personālam ar kempinga galveno informācijas līdzekļu starpniecību ir viegli pieejama informācija par to, kā lietot sabiedrisko transportu, lai nokļūtu līdz kempingam un aizbrauktu no tās. Ja nav pieejams piemērots sabiedriskais transports, tiek sniegta informācija arī par citiem videi draudzīgiem transporta veidiem.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, pievienojot pieejamo informācijas materiālu kopijas.

VISPĀRĒJĀ PĀRVALDĪBA

Pieteikuma iesniedzēji, kas darbojas saskaņā ar vides pārvaldības sistēmu, kura reģistrēta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 761/2001⁽¹⁾ vai sertificēta saskaņā ar ISO 14001, automātiski ir izpildījuši šeit uzskaitītos obligātos vispārējās pārvaldības kritērijus, izņemot 28., 29. un 30. kritēriju (datu vākšana un informācija). Šajā gadījumā atbilstību šiem kritērijiem nosaka, ņemot vērā reģistrāciju EMAS vai ISO 14001 sertifikātu.

24. Apkures katlu un gaisa kondicionēšanas sistēmu apkošana un apkalpošana

Apkures katlu un gaisa kondicionēšanas sistēmu apkopi un apkalpošanu veic vismaz reizi gadā vai biežāk, ja to nosaka tiesību akti vai rodas tāda nepieciešamība, turklāt šos darbus veic atbilstoši kvalificēti profesionāļi, ievērojot IEC un valsts standartus, kur tie ir jāpiemēro, vai atbilstoši ražotāja norādījumiem.

Gaisa kondicionēšanas sistēmu apkopi (noplūžu pārbaudi un remontu) veic saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 842/2006⁽²⁾ atbilstoši F (fluorētās siltumnīcefekta) gāzes daudzumam attiecīgajā iekārtā, ievērojot šādas prasības:

- vismaz reizi divpadsmit mēnešos iekārtām, kas satur vismaz 3 kg F gāzu (tas neattiecas uz iekārtām ar hermētiski noblīvētām sistēmām, kas ir attiecīgi marķētas un satur mazāk nekā 6 kg fluorēto siltumnīcefekta gāzu),
- vismaz reizi sešos mēnešos iekārtām, kas satur vismaz 30 kg F gāzu,
- vismaz reizi trīs mēnešos iekārtām, kas satur vismaz 300 kg F gāzu.

⁽¹⁾ OV L 114, 24.4.2001., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 161, 14.6.2006., 1. lpp.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību visām šī kritērija daļām, pievienojot apkures katlu un to apkopes programmas aprakstu, datus par personām/uzņēmumiem, kas veic apkopi, kā arī par apkopē veicamajām pārbaudēm.

Attiecībā uz gaisa kondicionēšanas sistēmām, kas satur ne mazāk kā 3 kg F gāzu, pieteikuma iesniedzējs iesniedz uzskaites datus par iepildīto F gāzu apjomu un tipu, par pievienoto apjomu, kā arī par gāzu daudzumu, kas reģistrēts, veicot apkopi, apkalpošanu un galīgo apglabāšanu, kā arī informāciju par uzņēmumu vai tehniķi, kas veica apkopi vai apkalpošanu, ziņas par noplūžu pārbaudžu datumiem un rezultātiem un būtisku informāciju, kurā īpaši norādītas atsevišķas stacionāras iekārtas, kas satur vairāk nekā 30 kg F gāzu.

25. Politikas noteikšana un vides aizsardzības programma

Kempinga vadība izstrādā vides politiku un sagatavo vienkāršu vides politikas pārskatu un precīzu rīcības programmu, lai nodrošinātu vides politikas īstenošanu.

Rīcības programmā nosprauž ekoloģiskās efektivitātes mērķus, kas attiecas uz enerģiju, ūdeni, ķīmiskām vielām un atkritumiem un kurus nosaka ik pēc diviem gadiem, ņemot vērā neobligātos kritērijus un iegūtos datus jomās, kurās tādi ir pieejami. Programmā norāda personu, kas kempingā vada vides aizsardzību un atbild par nepieciešamo darbību veikšanu un mērķu sasniegšanu. Vides politika ir pieejama sabiedriskai apspriešanai. Tiek ņemti vērā viesu komentāri un atsauksmes, kuras apkopo, izmantojot aptaujas vai sistematizēta uzskaitījuma lapas.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, pievienojot vides politikas vai vides pārskata un rīcības programmas kopiju, kā arī aprakstu par pasākumiem, lai noskaidrotu un ņemtu vērā viesu viedokli.

26. Darbinieku apmācība

Kempings nodrošina personāla informēšanu un apmācību, tostarp izmantojot rakstveida procedūras vai rokasgrāmatas, lai nodrošinātu vides pasākumu īstenošanu un veicinātu izpratni par videi draudzīgu rīcību. Īpašu uzmanību velta šādiem jautājumiem.

Enerģijas taupīšana:

— Darbiniekus apmāca, kā taupīt enerģiju.

Ūdens taupīšana:

— Darbiniekus apmāca katru dienu pārbaudīt, vai nav redzamas noplūdes, un attiecīgi rīkoties.

— Puķes un ārpustelņu zonas parasti laista pirms pusdienlaika vai pēc saulrieta, ja tas ir iespējams, ņemot vērā reģionālos vai klimatiskos apstākļus.

— Darbiniekus informē par kempinga politiku attiecībā uz 14. kritēriju par dvieļu maiņu, un viņiem dod norādījumus, kā izpildīt šo kritēriju.

Ķīmiskas vielas:

— Darbiniekus apmāca nepārsniegt uz iepakojuma norādīto rekomendēto mazgāšanas līdzekļu un dezinfekcijas līdzekļu daudzumu.

Atkritumi:

— Darbiniekus apmāca savākt, šķirot un nogādāt līdz attiecīgajai iznīcināšanas vietai atkritumus, kas sašķiroti tādās kategorijās, ko vietējās vai valsts atkritumu apsaimniekošanas iekārtas var apstrādāt katru atsevišķi, atbilstoši 19. kritērijā noteiktajam.

— Darbiniekus apmāca savākt, šķirot un nogādāt līdz attiecīgajai iznīcināšanas vietai bīstamos atkritumus atbilstīgi sarakstam Lēmumā 2000/532/EK un 19. kritērijam.

Atbilstošu apmācību visiem jaunajiem darbiniekiem nodrošina četru nedēļu laikā pēc darba uzsākšanas un visam personālam – vismaz vienu reizi gadā.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, pievienojot arī detalizētu informāciju par apmācību programmu un tās saturu un norādi, kuri darbinieki, kad un par kādu tēmu ir saņēmuši apmācību. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz arī ar apmācībām saistīto darba kārtību un darbiniekiem sniegtās informācijas kopijas.

27. Informācija viesiem

Kempings sniedz viesiem, tostarp konferenču dalībniekiem, informāciju par tā vides politiku, tostarp drošības un ugunsdrošības aspektiem, aicinot iesaistīties vides politikas īstenošanā. Viesiem sniedz informāciju par pasākumiem, ko veic saistībā ar vides politiku, un par Kopienas ekomarķējumu. Šo informāciju viesiem nevilcinoties sniedz viesu reģistrācijas vietā, piedāvājot arī aptauju par viesu viedokli attiecībā uz vides aizsardzības aspektiem kempingā. Paziņojumus, kuros viesus aicina atbalstīt vides aizsardzības mērķus, izvieto viesiem labi redzamās vietās, it īpaši koplietošanas telpās un iznomājamās mītnēs.

Noteiktās jomās veic šādus pasākumus.

Energija:

— Attiecīgos gadījumos, ievērojot 7. un 8. kritēriju, viesus informē par apkures/gaisa kondicionētāja un apgaismojuma izslēgšanu.

Ūdens un notekūdeņi:

— Sanitārajās telpās un dušas telpās izvieto viesiem paredzētu informāciju, kā palīdzēt kempingam taupīt ūdeni.

— Viesus aicina informēt darbiniekus par jebkādam noplūdēm.

— Tualetēs izvieto norādes, lūdzot viesiem izmest atkritumus atkritumu urnās, nevis podā.

— Viesus informē par nepieciešamību un pienākumu pareizi novadīt notekūdeņus no pārvietojamiem mājokļiem.

Atkritumi:

— Viesus informē par kempinga atkritumu samazināšanas politiku un par kvalitatīviem izstrādājumiem, ko izmanto vienreizlietojamo un vienas porcijas izstrādājumu vietā, un viesus aicina izmantot vairākas reizes lietojamus izstrādājumus, ja tiesību aktos paredzēts, ka izmantojami vienreizlietojamie izstrādājumi.

— Viesus informē, kā un kur viņi kempinga teritorijā var šķirot atkritumus atbilstoši vietējām vai valsts mēroga atkritumu šķirošanas sistēmām un kur viesi var izmest bīstamos atkritumus.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, pievienojot viesiem paredzēto zīmju un paziņojumu kopijas, norādot procedūras informācijas izplatīšanai un apkopošanai un viesu aptaujāšanai, kā arī pievienojot aprakstu par kārtību, kādā tiek ņemtas vērā atsauksmes.

28. Enerģijas un ūdens patēriņa dati

Kempingā ir izveidota kārtība kopējā enerģijas patēriņa (kWh), elektroenerģijas un citu enerģijas resursu patēriņa (kWh) un ūdens patēriņa (litros) datu vākšanai un kontrolei.

Ja iespējams, datus apkopo reizi mēnesī vai vismaz reizi gadā par laikposmu, kad kempings ir atvērts, izsakot datus arī kā patēriņu uz katru nakšņošanas reizi un uz katru iekštelpu m².

Kempings katru gadu ziņo par šiem rezultātiem kompetentajai iestādei, kas izskatīja pieteikumu.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, pievienojot procedūru aprakstu. Iesniedzot pieteikumu, sniedz datus par iepriekš norādītajiem patēriņa veidiem vismaz par iepriekšējiem sešiem mēnešiem (ja dati ir pieejami), un pēc tam katru gadu šos datus sniedz par iepriekšējo gadu vai par iepriekšējo darbības periodu. Dzīvojamās zonās (ilglaicīga apmešanās) nakšņošanu skaitu var novērtēt pēc kempinga īpašnieka ieskatiem.

29. Citu datu vākšana

Kempingā ir izveidota kārtība ķīmisko vielu patēriņa datu vākšanai un kontrolei, izsakot to kā patēriņu kg un/vai litros un norādot, vai izstrādājums ir koncentrēts un kāds ir radīto atkritumu daudzums (nešķirotu atkritumu litros un/vai kg).

Ja iespējams, datus apkopo reizi mēnesī vai vismaz reizi gadā, izsakot datus arī kā patēriņu vai radīto daudzumu uz katru nakšņošanas reizi un uz katru iekštelpu m².

Kempings katru gadu ziņo par šiem rezultātiem kompetentajai iestādei, kas izskatīja pieteikumu.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, pievienojot procedūru aprakstu. Iesniedzot pieteikumu, sniedz datus par iepriekš norādītajiem patēriņa veidiem vismaz par iepriekšējiem sešiem mēnešiem (ja dati ir pieejami), un pēc tam katru gadu šos datus sniedz par iepriekšējo gadu vai par iepriekšējo darbības periodu. Pieteikuma iesniedzējs norāda piedāvātos pakalpojumus un informē, vai telpās tiek mazgāta veļa.

30. Informācija uz ekomarķējuma

Ekomarķējuma 2. ailē iekļauj šādu tekstu:

— Šis kempings aktīvi darbojas, lai izmantotu atjaunojamus enerģijas resursus, taupītu enerģiju un ūdeni, samazinātu atkritumu daudzumu un uzlabotu apkārtējo vidi.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz marķējuma izmantošanas paraugu, pievienojot deklarāciju par atbilstību šim kritērijam.

B IEDAĻA

IZVĒLES KRITĒRIJĀ, KAS NORĀDĪTI 2. PANTA 1. UN 2. PUNKTĀ

Katram kritērijam šajā sadaļā ir noteikta vērtība, kas izteikta punktos vai punktu daļās. Lai saņemtu ekomarķējumu, kempingam jāsavāc vismaz minimālais punktu skaits. Ja kempings kā daļu no pakalpojumiem nepiedāvā citas mītnes, kas ir piemērotas viesiem naktsmītnes nodrošināšanai, minimālais nepieciešamais punktu skaits ir 20, bet, ja tas piedāvā citas naktsmītnes, tad 24.

Kopējo punktu skaitu palielina par 3 punktiem par katru no šādiem papildu pakalpojumiem, kurus piedāvā kempings vai tās īpašnieks:

- ēdināšanas pakalpojumi (tostarp brokastis),
- atpūtas/sporta aktivitātes, tostarp saunas, peldbaseini un cits līdzīga veida aprīkojums, kas atrodas kempinga teritorijā. Ja atpūtas/sporta aktivitātes tiek piedāvātas sporta centrā, punktu skaitu palielina nevis par 3, bet par 5 punktiem,
- zaļās zonas, kas nav daļa no kempinga struktūras, tostarp parki, meži un dārzi, kas ir pieejami viesiem.

ENERĢIJA

31. Elektroenerģijas ražošana, izmantojot atjaunojamus enerģijas avotus (līdz 4 punktiem)

Kempingam ir fotoelementu (saules paneļu) sistēma vai lokālā hidroelektrosistēma, ģeotermālās, biomasas vai vēja enerģijas elektroenerģijas ražošana, kas nodrošina vai nodrošinās vismaz 20 % no gada kopējā elektroenerģijas patēriņa (2 punkti).

Kempinga elektrotīklā ievadītās, no atjaunojamiem enerģijas avotiem ražotās elektroenerģijas neto daudzums ir pozitīvs (2 punkti).

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, pievienojot dokumentus par fotoelementu sistēmu, hidroelektrosistēmu, ģeotermālo, biomasas vai vēja enerģijas sistēmu un datus par to potenciālo un faktisko jaudu, kā arī dokumentus, kuros novērtētas elektroenerģijas plūsmas uz elektrotīklu un no tā, lai apliecinātu, ka tīklā ievadītās, no atjaunojamiem enerģijas avotiem ražotās elektroenerģijas neto daudzums ir pozitīvs.

32. Enerģija no atjaunojamiem enerģijas avotiem (līdz 2 punktiem)

Vismaz 70 % no kopējās enerģijas, ko izmanto iznomājamo mītņu apsildei vai dzesēšanai un higiēnas vajadzībām lietojamā ūdens sildīšanai, iegūst no atjaunojamiem enerģijas avotiem (1,5 punkti, 2 punkti, ja 100 % kempinga enerģijas šīm vajadzībām iegūst no atjaunojamiem enerģijas avotiem).

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, pievienojot datus par iznomājamo mītņu apsildei un karstajam ūdenim patērēto enerģiju, un dokumentus, kas apliecina, ka vismaz 70 % vai 100 % no šīs enerģijas iegūst no atjaunojamiem enerģijas avotiem.

33. Apkures katla energoefektivitāte (1,5 punkti)

Kempingā ir četrus zvaigžņu apkures katli, kā noteikts Direktīvā 92/42/EEK.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, pievienojot attiecīgos dokumentus.

34. Apkures katla NOx emisijas (1,5 punkti)

Apkures katli ir 5. klases katli atbilstoši standartam EN 297 prA3, kas reglamentē NOx emisijas, un katls emitē mazāk nekā 60 mg NOx/kWh (gāzi kondensējošie apkures katli) vai 70 mg NOx/kWh (gāzi nekondensējošie apkures katli ar nominālo jaudu 120 kW).

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, pievienojot par apkures katla pārdošanu un/vai apkopi atbildīgo profesionālo tehniķu atskaiti vai tehniskos datus.

35. Centralizētā siltumapgāde (1,5 punkti)

Kempinga apkuri nodrošina efektīva centralizēta siltumapgāde, kas ekomarķējuma piešķiršanas vajadzībām definēta šādi.

Siltumu ražo augstas efektivitātes koģenerācijas iekārtās, kā noteikts Direktīvā 2004/8/EK un citos Komisijas instrumentos, kas pieņemti piemērojot minēto Direktīvu, vai ūdens sildīšanas katlos ar efektivitāti, kas atbilst vai pārsniedz attiecīgo atskaites rādītāju, kas noteikts Komisijas Lēmumā 2007/74/EK ⁽¹⁾;

un turklāt:

— centralizētās siltumapgādes tīkla cauruļvadi atbilst prasībām, kas noteiktas attiecīgajos CEN standartos šādiem cauruļvadiem.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, pievienojot dokumentus, kas apliecina pieslēgumu centralizētai siltumapgādei.

36. Koģenerācija (1,5 punkti)

Kempinga sanitāro telpu, koplietošanas telpu un iznomājamo mītnu apkuri un apgādi ar elektroenerģiju nodrošina augstas efektivitātes koģenerācijas iekārta atbilstīgi Direktīvai 2004/8/EK. Ja kempingā atrodas šāda koģenerācijas iekārta, tās siltumenerģijas un elektroenerģijas ražošanas jauda nodrošina vismaz 70 % no kopējā siltumenerģijas un elektroenerģijas patēriņa kempingā. Enerģijas apgādi rēķina atbilstīgi Direktīvā 2004/8/EK noteiktajai metodoloģijai.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, pievienojot dokumentus par koģenerācijas iekārtu.

37. Siltumsūknis (līdz 2 punktiem)

Kempingā ir siltumsūknis, kas nodrošina apkuri un/vai gaisa kondicionēšanu (1,5 punkti). Kempingā ir siltumsūknis ar Kopienas ekomarķējumu vai citu ISO I tipa ekomarķējumu (2 punkti).

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, pievienojot dokumentus par siltumsūkni.

38. Siltuma reģenerācija (līdz 1,5 punktiem)

Kempingā ir siltuma reģenerācijas sistēma vienā (1 punkts) vai divās (1,5 punkti) no šādām kategorijām: dzesēšanas sistēmas, ventilatori, veļas mazgājamās mašīnas, trauku mazgājamās mašīnas, peldbaseins(-i), sanitāro labierīcību notekūdeņi.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, pievienojot dokumentus par siltuma reģenerācijas sistēmām.

39. Siltuma regulēšana (1,5 punkti)

Temperatūra ir regulējama atsevišķi katrā koplietošanas telpā un iznomājamā mītnē.

⁽¹⁾ OV L 32, 6.2.2007., 183. lpp.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, pievienojot dokumentus par siltuma regulēšanas sistēmām.

40. Ēku energoefektivitātes auditi (1,5 punkti)

Divas reizes gadā neatkarīgs eksperts veic kempinga pakalpojumu energoefektivitātes auditu, un tiek ieviesti vismaz divi audita gaitā sagatavoti ieteikumi energoefektivitātes uzlabošanai.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz energoefektivitātes audita ziņojumu un visus dokumentus, kas apliecina, kā kempings izpilda šo kritēriju.

41. Gaisa kondicionēšana (līdz 2 punktiem)

Kempingā visu māsaimniecības gaisa kondicionētāju energoefektivitāte ir par 15 % augstāka nekā robežlīmenis, kas nodrošina atbilstību A klasei, kā noteikts Direktīvā 2002/31/EK (1,5 punkti). Kempingā visu māsaimniecības gaisa kondicionētāju energoefektivitāte ir par 30 % augstāka nekā robežlīmenis, kas nodrošina atbilstību A klasei, kā noteikts Direktīvā 2002/31/EK (2 punkti).

Šo kritēriju nepiemēro ierīcēm, kas var izmantot arī citus enerģijas avotus, vai ierīcēm siltuma pārvešanai no gaisa uz ūdeni un no ūdens uz ūdeni, vai ierīcēm ar jaudu (dzesēšanas jaudu), kas pārsniedz 12 kW.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz attiecīgos dokumentus, kas apliecina atbilstību šim kritērijam.

42. Gaisa kondicionēšanas un apkures sistēmu automātiska izslēgšana (1,5 punkti)

Kempingā ir automātiska sistēma, kas iznomājamās mītnēs izslēdz gaisa kondicionēšanu un apkuri, kad logi ir atvērti.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz tehniskos datus, ko sagatavojuši profesionāli tehniķi, kas atbild par gaisa kondicionēšanas sistēmas uzstādīšanu, pārdošanu un/vai apkopi.

43. Bioklimatiska arhitektūra (3 punkti)

Kempingā ēkas ir uzbūvētas saskaņā ar bioklimatiskās arhitektūras principiem.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs sniedz detalizētu skaidrojumu, kā kempings izpilda šo kritēriju, pievienojot apliecinājošos dokumentus.

44. Energoefektīvi ledusskapji (1 punkts), cepeškrāsnis (1 punkts), trauku mazgājamās mašīnas (1 punkts), veļas mazgājamās mašīnas (1 punkts), žāvētāji/rotējošie žāvētāji (1 punkts) un biroja aprīkojums (maksimāli 3 punkti)

a) (1 punkts): visu māsaimniecības ledusskapju efektivitāte atbilst A+ vai A++ klasei saskaņā ar Komisijas Direktīvu 94/2/EK ⁽¹⁾, un visu frīgobāru un minibāru energoefektivitāte atbilst vismaz B klasei.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz dokumentus, kuros ir norādīta visu ledusskapju, frīgobāru un minibāru energoefektivitātes klase.

b) (1 punkts): visu māsaimniecības elektrisko cepeškrāšņu energoefektivitāte atbilst A klasei saskaņā ar Komisijas Direktīvu 2002/40/EK ⁽²⁾.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz dokumentus, kuros ir norādīta energoefektivitātes klase visām māsaimniecības elektriskajām cepeškrāsnīm.

Piezīme. Kritērijs neattiecas uz cepeškrāsnīm, kas neizmanto elektroenerģiju vai kas nav iekļautas Direktīvā 2002/40/EK (piemēram, uz rūpnieciskām cepeškrāsnīm).

c) (1 punkts): visu māsaimniecības trauku mazgājamo mašīnu energoefektivitāte atbilst A klasei, kā noteikts Komisijas Direktīvā 97/17/EK ⁽³⁾.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz dokumentus, kuros ir norādīta visu trauku mazgājamo mašīnu energoefektivitātes klase.

Piezīme. Kritērijs neattiecas uz trauku mazgājāmām mašīnām, kas nav iekļautas Direktīvā 97/17/EK (piemēram, uz rūpnieciskām trauku mazgājāmām mašīnām).

⁽¹⁾ OV L 45, 17.2.1994., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 128, 15.5.2002., 45. lpp.

⁽³⁾ OV L 118, 7.5.1997., 1. lpp.

- d) (1 punkts): visu mājsaimniecības veļas mazgājamo mašīnu energoefektivitāte atbilst A klasei, kā noteikts Komisijas Direktīvā 95/12/EK ⁽¹⁾.

Vērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz dokumentus, kuros ir norādīta visu veļas mazgājamo mašīnu energoefektivitātes klase.

Piezīme. Kritērijs neattiecas uz veļas mazgājamām mašīnām, kas nav iekļautas Direktīvā 95/12/EK (piemēram, uz rūpnieciskām veļas mazgājamām mašīnām).

- e) (1 punkts): vismaz 80 % biroja iekārtu (personālie datori, monitori, faksi, printeri, skeneri, fotokopēšanas iekārtas) atbilst *Energy Star* logotipa kritērijiem atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 106/2008 ⁽²⁾ un Komisijas Lēmumam 2003/168/EK ⁽³⁾.

Vērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz dokumentus, kuros ir norādīta biroja iekārtu atbilstība *Energy Star* logotipa kritērijiem.

- f) (1 punkts): visu elektrisko rotējošo žāvētāju energoefektivitāte atbilst A klasei, kā noteikts Komisijas Direktīvā 95/13/EK ⁽⁴⁾.

Vērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz dokumentus, kuros ir norādīta visu elektrisko rotējošo žāvētāju energoefektivitātes klase.

Piezīme. Kritērijs neattiecas uz elektriskajiem rotējošiem žāvētājiem, kas nav iekļauti Direktīvā 95/13/EK (piemēram, uz rūpnieciskiem rotējošiem žāvētājiem).

45. Elektriskie roku un matu žāvētāji ar tuvinājuma sensoru (līdz 2 punktiem)

Visi elektriskie roku (1 punkts) un matu (1 punkts) žāvētāji ir aprīkoti ar tuvinājuma sensoriem vai tiem ir piešķirts ISO 1 tipa ekomarķējums.

Vērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz attiecīgos apliecinātos dokumentus par to, kā kempings izpilda šo kritēriju.

46. Ledusskapju izvietojums (1 punkts)

Virtuves, kioska un veikala ledusskapji ir izvietoti un noregulēti atbilstoši energotaupības principiem, lai samazinātu nelietderīgu enerģijas patēriņu.

Vērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs sniedz detalizētu skaidrojumu, kā kempings izpilda šo kritēriju.

47. Apgaismojuma automātiska izslēgšana iznomājamās mītnēs (1,5 punkti)

Automātiskās sistēmas, kas izslēdz apgaismojumu, kad viesi iziet no mītnes, uzstādītas 95 % kempinga iznomājamo mītnu.

Vērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz tehniskos datus, ko sagatavojuši profesionāli tehniķi, kas atbild par šādu sistēmu uzstādīšanu un/vai apkopi.

48. Saunas taimeris (1 punkts)

Visās saunās un tvaika (turku) pirtīs ir taimeris vai arī ir noteikta kārtība, saskaņā ar kuru darbinieki regulē ieslēgšanu un izslēgšanu.

Vērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz tehniskos datus, ko sagatavojuši profesionāli tehniķi, kas atbild par šādu sistēmu uzstādīšanu un/vai apkopi.

⁽¹⁾ OV L 136, 21.6.1995., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 39, 13.2.2008., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 67, 12.3.2003., 22. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 136, 21.6.1995., 28. lpp.

49. Peldbaseina ūdens apsildīšana ar atjaunojamiem enerģijas avotiem (līdz 1,5 punktiem)

Peldbaseina ūdens sildīšanai patērēto enerģiju iegūst no atjaunojamiem enerģijas avotiem. Vismaz 50 %: 1 punkts, 100 %: 1,5 punkti.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, pievienojot datus par peldbaseina ūdens apsildīšanai patērēto enerģiju un dokumentus, kuros norādīts izmantotās enerģijas apjoms, kas iegūts no atjaunojamiem enerģijas avotiem.

50. Ārējā apgaismojuma automatiska izslēgšana (1,5 punkti)

Ārējo apgaismojumu, kas nav nepieciešams drošības apsvērumu dēļ, automatiski izslēdz pēc noteikta laika vai ieslēdz ar tuvinājuma sensoru.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz tehniskos datus, ko sagatavojuši profesionāli tehniķi, kas atbild par šādu sistēmu uzstādīšanu un/vai apkopi.

ŪDENS**51. Lietusūdens (2 punkti) un reciklēta ūdens (2 punkti) izmantošana**

a) (2 punkti) Lietusūdeni savāc un izmanto nolūkiem, kas nav saistīti ar higiēnas vai dzeršanas vajadzībām.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs sniedz detalizētu skaidrojumu, kempings izpilda šo kritēriju, pievienojot attiecīgos apliecinājumus dokumentus un attiecīgus apliecinājumus, ka apgāde ar ūdeni higiēnas vajadzībām un dzeršanai notiek pilnīgi atsevišķi.

b) (2 punkti) Reciklētu ūdeni savāc un izmanto nolūkiem, kas nav saistīti ar higiēnas vai dzeršanas vajadzībām.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs sniedz detalizētu skaidrojumu, kempings izpilda šo kritēriju, pievienojot attiecīgos apliecinājumus dokumentus un attiecīgus apliecinājumus, ka apgāde ar ūdeni higiēnas vajadzībām un dzeršanai notiek pilnīgi atsevišķi.

52. Ārpustelņu zonu automatiskās laistīšanas sistēmas (1,5 punkti)

Kempings izmanto automatisku sistēmu, kas optimizē laistīšanas laikus un ūdens patēriņu āra augiem/zaļumiem.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs sniedz detalizētu skaidrojumu, kā kempings izpilda šo kritēriju, pievienojot attiecīgos apliecinājumus dokumentus.

53. Ūdens plūsma no krāniem un dušām (1,5 punkti)

Vidējā plūsma no visiem krāniem un dušām, izņemot vannas krānus un uzpildes rezervuārus, nepārsniedz 8 l/min.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs sniedz detalizētu skaidrojumu, kā kempings izpilda šo kritēriju, pievienojot attiecīgos apliecinājumus dokumentus.

54. Tualetes noskalošana (1,5 punkti)

Vismaz 95 % tualetu katrā pilnas noskalošanas reizē patērē ne vairāk kā sešus litrus ūdens.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs sniedz detalizētu skaidrojumu, kā kempings izpilda šo kritēriju, pievienojot attiecīgos apliecinājumus dokumentus.

55. Trauku mazgājamo mašīnu ūdens patēriņš (1 punkts)

Trauku mazgājamo mašīnu ūdens patēriņš (izteikts kā $W_{(izmērītais)}$) ir zemāks nekā robežlielums, ko nosaka pēc tālāk dotā vienādojuma, vai vienāds ar to, izmantojot to pašu testa metodi EN 50242 un programmu ciklu, kas izraudzīti Direktīvai 97/17/EK:

$$W_{(izmērītais)} \leq (0,625 \times S) + 9,25$$

kur:

$W_{(izmērītais)}$ = līdz vienai decimālzīmei izteikts izmērītais trauku mazgājamās mašīnas ūdens patēriņš litros vienā ciklā,

S = paredzētais trauku komplektu skaits trauku mazgājamā mašīnā.

Šis kritērijs attiecas tikai uz māsaimniecības trauku mazgājamajām mašīnām.

Vērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz tehniskos datus, ko sagatavojuši profesionāli tehniķi, kas atbild par trauku mazgājamo mašīnu uzstādīšanu, pārdošanu vai apkopi, vai dokumentus, kas apliecina, ka trauku mazgājamajam mašīnām ir piešķirts Kopienas ekomarķējums.

56. Veļas mazgājamo mašīnu ūdens patēriņš (1 punkts)

Veļas mazgājamās mašīnas, kuras lieto kempinga viesi vai darbinieki, vai kempinga veļas mazgātava patērē ne vairāk kā 12 litrus ūdens uz vienu kg veļas katrai mazgājamās veļas porcijai, ko mēra saskaņā ar standartu EN 60456, izmantojot to pašu standarta 60 °C kokvilnas ciklu, kas izraudzīts Direktīvai 95/12/EK.

Vērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz tehniskos datus, ko sagatavojuši profesionāli tehniķi, kas atbild par veļas mazgājamo mašīnu uzstādīšanu, pārdošanu vai apkopi, vai dokumentus, kas apliecina, ka veļas mazgājamajam mašīnām ir piešķirts Kopienas ekomarķējums. Kempings iesniedz veļas mazgātavas tehnisko dokumentāciju, kas apliecina, ka tās veļas mazgājamās mašīnas atbilst šim kritērijam.

57. Krāna ūdens temperatūra un plūsma (1 punkts)

Vismaz 95 % krānu nodrošina precīzu un tūlītēju ūdens temperatūras un ūdens plūsmas regulēšanu.

Vērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs sniedz detalizētu skaidrojumu, kā kempings izpilda šo kritēriju, pievienojot attiecīgos apliecinājošos dokumentus.

58. Dušas taimeris (1,5 punkti)

Sanitārajās un koplietošanas telpās visiem krāniem ir taimeris/ tuvinājuma sensors, kas pārtrauc ūdens plūsmu pēc noteikta laika vai tad, ja to neizmanto.

Vērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs sniedz detalizētu skaidrojumu, kā kempings izpilda šo kritēriju, pievienojot attiecīgos apliecinājošos dokumentus.

59. Peldbaseina pārklāšana (1 punkts)

Naktī vai gadījumā, ja papildīts peldbaseins netiek izmantots vairāk nekā vienu dienu, to aplāj, lai baseinā novērstu ūdens atdzišanu un samazinātu iztvaikošanu.

Vērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs sniedz detalizētu skaidrojumu, kā kempings izpilda šo kritēriju, pievienojot attiecīgos apliecinājošos dokumentus.

60. Ceļu atledošana (līdz 1,5 punktiem)

Ja ziemas sezonā ir jāatledo ceļi, izmanto mehāniskos līdzekļus vai smiltis/granti, lai padarītu ceļus kempinga teritorijā drošus ledus/sniega apstākļos (1,5 punkti).

Ķīmiskai ceļu atledošanai izmanto vielas, kas nesatur vairāk par 1 % hlorīda jonu (Cl⁻) (1 punkts), vai ceļu atledošanas līdzekļus, kuriem piešķirts Kopienas ekomarķējums vai cits valsts vai reģionāls ISO I tipa ekomarķējums (1,5 punkti).

Vērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs sniedz detalizētu skaidrojumu, kā kempings izpilda šo kritēriju, pievienojot attiecīgos apliecinājošos dokumentus.

61. Norādes par ūdens cietību (līdz 2 punktiem)

Pie sanitārajām telpām/veļas mazgājamajām mašīnām/trauku mazgājamajām mašīnām ir norādes par vietējā ūdens cietību (1 punkts), lai viesi un darbinieki varētu efektīvāk izmantot mazgāšanas līdzekļus, vai arī tiek izmantota automātiska dozēšanas sistēma (1 punkts), kas optimizē mazgāšanas līdzekļu izmantošanu atbilstoši ūdens cietībai.

Vērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, pievienojot attiecīgos dokumentus, kas norāda, kā viesi tiek informēti par ūdens cietību.

62. Ūdeni taupoši pusuāri (1,5 punkti)

Visos pusuāros izmanto bezūdens sistēmu vai manuālu/elektronisku ūdens noskalošanas sistēmu, lai ūdeni varētu nolaist tikai vienreiz pēc pusuāra izmantošanas.

Vērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz visus apliecinājošos dokumentus par to, kā kempings izpilda šo kritēriju.

63. Vietējās augu sugas, ko izmanto āra apzaļumošanai (1 punkts)

Visa veida āra apzaļumošanu un dzīvzogu izveidi veic ar vietējām augu sugām.

Vērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs sniedz attiecīgu informāciju par to, kā kempings izpilda šo kritēriju, pievienojot attiecīgos apliecinājošos dokumentus, ko sagatavojis eksperts.

MAZGĀŠANAS UN DEZINFEKCIJAS LĪDZEKĻI**64. Mazgāšanas līdzekļi (līdz 3 punktiem)**

Vismaz 80 % (pēc svara) no līdzekļiem trauku mazgāšanai ar rokām un/vai trauku mazgājamās mašīnās, un/vai līdzekļiem veļas mazgāšanai, un/vai universāliem mazgāšanas līdzekļiem, un/vai sanitāriem mazgāšanas līdzekļiem, ko izmanto kempings, ir Kopienas ekomarķējums vai cits valsts vai reģionāls ISO I tipa ekomarķējums (1 punkts par katru no šīm kategorijām; līdz 3 punktiem).

Vērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz datus un dokumentus (tostarp attiecīgos rēķinus), kuros ir norādīts izmantotais daudzums, kā arī tas daudzums, kam piešķirts ekomarķējums.

65. Iekštelpu un āra krāsas un lakas (līdz 2 punktiem)

Vismaz 50 % krāsojuma kempinga ēkās un iznomājamo mītnu iekštelpās, izņemot iznomājamās autofurgonus un mobilās mājas, veikts ar iekštelpu un/vai āra krāsām un lakām, kurām piešķirts Kopienas ekomarķējums vai cits valsts vai reģionāls ISO I tipa ekomarķējums (1 punkts par iekštelpu, 1 punkts par āra krāsām un lakām).

Vērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz datus un dokumentus (tostarp attiecīgos rēķinus), kuros ir norādīts izmantotais daudzums, kā arī tas daudzums, kam piešķirts ekomarķējums.

66. Automobiļu mazgāšana tikai īpaši aprīkotās vietās (1 punkts)

Automobiļu mazgāšana nav atļauta vai arī ir atļauta tikai vietās, kuras ir īpaši aprīkotas, lai savāktu izmantoto ūdeni un mazgāšanas līdzekļus un novadītu tos kanalizācijas tīklā.

Novērtēšana un pārbaude: pieteikuma iesniedzējs iesniedz paziņojumu par atbilstību šim kritērijam, pievienojot attiecīgos apliecinājošos dokumentus.

67. Piedāvājumā ir alternatīvas mākslīgiem grila degšķidrumiem (1 punkts)

Kā alternatīvu mākslīgiem grila degšķidrumiem kempinga veikalā pārdod, piemēram, rapša sēklu eļļu un kaņepāju produktus.

Vērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam.

68. Peldbaseini: dezinficējošo līdzekļu dozēšana (1 punkts) vai dabiskie/ekoloģiskie peldbaseini (1 punkts)

Peldbaseinā ir automātiska dozēšanas sistēma, kas izmanto minimālu dezinficējošo līdzekļu daudzumu, lai nodrošinātu pienācīgu higiēnu (1 punkts),

vai

peldbaseins ir ekoloģiska/dabiska veida peldbaseins, kurā tikai dabiski elementi nodrošina peldētāju higiēnisko aizsardzību un drošību (1 punkts).

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz tehniskos dokumentus par automātisko dozēšanas sistēmu vai par ekoloģiskā/dabiskā peldbaseina veidu un tā apkopi.

69. Mehāniskā tīrīšana (1 punkts)

Kempingā ir noteikta precīza kārtība, kādā veicama tīrīšana bez ķīmiskiem līdzekļiem, piemēram, ar mikrošķiedras izstrādājumiem un citiem ķīmiskas vielas nesaturošiem materiāliem vai darbībām ar līdzīgu efektu.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs sniedz detalizētu skaidrojumu, kā kempings izpilda šo kritēriju, pievienojot attiecīgos apliecinājošos dokumentus (attiecinātos gadījumos).

70. Bioloģiskā dārzkopība (2 punkti)

Zaļās zonas apsaimnieko, neizmantojot pesticīdus vai saskaņā ar bioloģiskās lauksaimniecības principiem, ko nosaka Padomes Regula (EK) Nr. 834/2007 ⁽¹⁾, vai arī tā, kā noteikts valsts tiesību aktos vai atzītās valsts bioloģiskās lauksaimniecības shēmās.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs sniedz detalizētu skaidrojumu, kā kempings izpilda šo kritēriju, pievienojot attiecīgos apliecinājošos dokumentus (attiecinātos gadījumos).

71. Insektu un kaitēkļu repelenti (līdz 2 punktiem)

Kempinga arhitektūra un higiēnas prakse (piemēram, ēkas uz koka balstiem, lai novērstu žurku iekļūšanu ēkās, moskītu tīklu un spirāļu izmantošana) nodrošina, ka insektu un kaitēkļu repelentus kempingā izmanto minimālā apjomā (1 punkts).

Ja izmanto insektu un kaitēkļu repelentus, lieto tikai tās vielas, kuras ir atļauts izmantot bioloģiskajā lauksaimniecībā (kā noteikts Padomes Regulā (EK) Nr. 834/2007) vai kurām ir piešķirts Kopienas ekomarķējums, vai citi valsts vai reģionālie ISO I tipa ekomarķējumi (1 punkts).

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs sniedz detalizētu skaidrojumu, kā kempings izpilda šo kritēriju, pievienojot attiecīgos apliecinājošos dokumentus (attiecinātos gadījumos).

ATKRITUMI

72. Kompostēšana (līdz 2 punktiem)

Kempings šķiro attiecīgos organiskos atkritumus (dārza atkritumi – 1 punkts; virtuves atkritumi – 1 punkts) un nodrošina, ka tos kompostē atbilstoši vietējās pārvaldes iestādes pamatnostādņem (piem., to veic pašvaldība, pats kempings vai privāta aģentūra).

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs sniedz detalizētu skaidrojumu, kā kempings izpilda šo kritēriju, pievienojot attiecīgos apliecinājošos dokumentus (attiecinātos gadījumos).

73. Vienreizlietojamie dzērienu trauki (2 punkti)

Dzērienus vienreizlietojamus traukus nepiedāvā teritorijā, kas pieder kempingam vai kuru tieši apsaimnieko kempings.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, pievienojot informāciju par to, kā tiek izmantoti šādi vienreizlietojamie izstrādājumi (ja tādi tiek izmantoti), un par tiesību aktiem, kas nosaka šādu prasību.

74. Tauku/eļļu iznīcināšana (līdz 2 punktiem)

Ir uzstādīti tauku atdalītāji un cepamie un vārāmie tauki/eļļas tiek savākti un atbilstoši iznīcināti (1 punkts). Viesiem tiek piedāvāta iespēja pienācīgi likvidēt taukus/eļļas (1 punkts).

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs sniedz detalizētu skaidrojumu, kā kempings izpilda šo kritēriju, pievienojot attiecīgos apliecinājošos dokumentus.

⁽¹⁾ OV L 189, 20.7.2007., 1. lpp.

75. Vietu noplūde no automobiļu stāvvietām (1 punkts)

Elļu un tamlīdzīgas vielas, kas noplūdušas no automobiļiem stāvvietās, savāc un pareizi iznīcina.

Vērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs sniedz detalizētu skaidrojumu, kā kempings izpilda šo kritēriju, pievienojot attiecīgos apliecinājošos dokumentus.

76. Lietoti tekstilizstrādājumi, mēbeles un citi izstrādājumi (līdz 3 punktiem)

Lietotas mēbeles, tekstilizstrādājumus un citus izstrādājumus, piemēram, elektronisko aprīkojumu, atdod labdarības iestādēm atbilstoši kempinga politikai (2 punkti) vai pārdod (1 punkts) citām apvienībām, kas savāc un no jauna izplata šādas preces.

Vērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs sniedz detalizētu skaidrojumu, kā kempings izpilda šo kritēriju, pievienojot apliecinājošos dokumentus no attiecīgajām apvienībām.

CITI PAKALPOJUMI**77. Satiksmes regulēšana kempingā (1 punkts)**

Visa transporta kustība (gan viesu pārvietošanai, gan arī tehniskās apkalpošanas/transportēšanas vajadzībām) kempingā ierobežo līdz noteiktām stundām un tai paredzētās zonās.

Vērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs sniedz detalizētu skaidrojumu, kā kempings izpilda šo kritēriju, pievienojot apliecinājošos dokumentus.

78. Satiksme kempingā (1 punkts)

Kempingā transportēšanas un apsaimniekošanas vajadzībām kempinga vadība neizmanto transportlīdzekļus ar iekšdedzes dzinēju.

Vērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs sniedz skaidrojumu, kā kempings izpilda šo kritēriju, pievienojot attiecīgos apliecinājošos dokumentus.

79. Kravas ratiņi kempinga viesiem (1 punkts)

Bagāžas transportēšanai, kā arī iepirkšanās nolūkiem uz vietas viesu rīcībā bez maksas tiek nodoti ratiņi vai citi nemo-torizēti transportlīdzekļi.

Vērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs sniedz skaidrojumu, kā kempings izpilda šo kritēriju, pievienojot attiecīgos apliecinājošos dokumentus.

80. Nenosegta zemes virsma (1 punkts)

Vismaz 90 % kempinga zemes virsmas nav pārklāta ar asfaltu/cementu vai citiem blīvējošiem materiāliem, kas kavē atbilstošu augsnes drenāžu un ventilāciju.

Vērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs sniedz skaidrojumu, kā kempings izpilda šo kritēriju, pievienojot attiecīgos apliecinājošos dokumentus.

81. Juntu apzaļumošana (2 punkti)

Vismaz 50 % kempinga ēkām juntus, kuri ir tam piemēroti – lēzeni vai ar nelielu slīpumu – un kurus neizmanto citam mērķim, apsēj ar zāli vai apstāda.

Vērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs sniedz skaidrojumu, kā kempings izpilda šo kritēriju, pievienojot attiecīgos apliecinājošos dokumentus.

82. Vides informācija un izglītība (līdz 3 punktiem)

Kempings viesiem nodrošina informāciju par vides jautājumiem un izglītošanu par vietējo bioloģisko daudzveidību, ainavu un dabas aizsardzības pasākumiem (1,5 punkti). Viesu izklaide ietver vides izglītības elementus (1,5 punkti).

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs sniedz detalizētu skaidrojumu, kā kempings izpilda šo kritēriju, pievienojot attiecīgos apliecinājošos dokumentus.

83. Smēķēšanas aizliegums koplietošanas telpās un iznomājamās mītnēs (līdz 1,5 punktiem)

Smēķēšana nav atļauta visās koplietošanas iekštelpās un vismaz 70 % iznomājamo mītnu (1 punkts) vai vismaz 95 % iznomājamo mītnu (1,5 punkti).

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs norāda telpu skaitu un veidus un to, kurās telpās smēķēšana ir aizliegta.

84. Velosipēdi (1,5 punkti)

Viesiem ir pieejami velosipēdi. (Vismaz 3 velosipēdi uz 50 vietām un/vai iznomājamajām mītnēm.)

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs sniedz skaidrojumu, kā kempings izpilda šo kritēriju.

85. Transporta pakalpojumi līdz kempingam (1 punkts)

Kempings, ierodoties viesiem, kas ceļo ar sabiedrisko transportu, piedāvā nogādāšanu līdz kempingam ar videi draudzīgiem transporta līdzekļiem, piemēram, elektromobiļiem vai zirgu pajūgu.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs sniedz skaidrojumu, kā kempings izpilda šo kritēriju, kā arī sniedz paraugu, kā viesi tiek informēti par šo pakalpojumu.

86. Vairākkārt lietojamas vai atkārtoti pildāmas pudeles (līdz 3 punktiem)

Kempingā piedāvā dzērienus vairākkārt lietojamās/atkārtoti pildāmās pudelēs: bezalkoholiskos dzērienus (1 punkts), alu (1 punkts), ūdeni (1 punkts).

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs sniedz detalizētu skaidrojumu, kā kempings izpilda šo kritēriju, pievienojot apliecinājošos dokumentus no pudeļu piegādātājiem.

87. Atkārtoti uzlādējamu izstrādājumu izmantošana (līdz 2 punktiem)

Kempings izmanto tikai atkārtoti uzlādējamās baterijas TV tālvadības pultīm (1 punkts) un/vai atkārtoti uzpildāmas printeru un fotokopēšanas iekārtu toneru kasetnes (1 punkts).

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs sniedz detalizētu skaidrojumu, kā kempings izpilda šo kritēriju, pievienojot apliecinājošos dokumentus no bateriju piegādātājiem un/vai toneru kasetņu uzpildītājiem.

88. Papīra produkti (līdz 3 punktiem)

Vismaz 80 % izmantotā tualetes papīra/salvešu un/vai biroja papīra, un/vai iespieddarbu ir piešķirts Kopienas ekomarķējums vai cits valsts vai reģionāls ISO I tipa ekomarķējums (1 punkts par katru no šīm trim papīra produktu kategorijām).

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz datus un dokumentus (tostarp attiecīgos rēķinus), kuros ir norādīts izmantotais daudzums, kā arī tas daudzums, kam piešķirts ekomarķējums.

89. Ilglietojamās preces (līdz 3 punktiem)

Vismaz 30 % jebkuras kategorijas ilglietojamo preču (piemēram, gultas veļai, dvieļiem, galda veļai, personālajiem datoriem, portatīvajiem datoriem, televizoriem, matračiem, mēbelēm, veļas mazgājamām mašīnām, trauku mazgājamām mašīnām, ledusskapjiem, putekļsūcējiem, cietajiem grīdas segumiem, spuldzēm), kas ir kempingā, tostarp – iznomājamās mītnēs, ir piešķirts Kopienas ekomarķējums vai cits valsts vai reģionālais ISO I tipa ekomarķējums (1 punkts par katru no ne vairāk kā trim ilglietojamo preču kategorijām).

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz datus un dokumentus, kuros ir norādīts šādu preču apjoms, kas ir kempinga īpašumā, kā arī tas apjoms, kam piešķirts ekomarķējums.

90. Vietējie pārtikas produkti (līdz 3 punktiem)

Katrā ēdienreizē, tostarp brokastīs (1,5 punkti), piedāvā vismaz divus sezonai atbilstošus (attiecībā uz svaigiem augļiem un dārzeņiem) un vietējas izcelsmes pārtikas produktus.

Attiecīgos gadījumos vietējo apdraudēto sugu īpatņu patēriņu, piemēram, noteiktu zivju un vēzveidīgo sugu īpatņu, savvaļas dzīvnieku un tādu garneļu patēriņu, kuru audzēšana apdraud mangroves, aizliedz pārtikas tirdzniecības vietās (1,5 punkti) un veikalos (1,5 punkti).

Vērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz paziņojumu par atbilstību šim kritērijam, pievienojot attiecīgos apliecinājošos dokumentus.

91. Ekoloģiski tīra pārtika (līdz 3 punktiem)

Vismaz divu ēdienu (1 punkts) vai visas ēdienkartes, tostarp – brokastu (2 punkti), un vismaz četru produktu, kurus pārdod veikalā (1 punkts), galvenās sastāvdaļas ir ražotas ar bioloģiskās lauksaimniecības paņēmieniem, kā noteikts Regulā (EK) Nr. 834/2007, vai ražotas atbilstoši kādam no ISO I tipa ekomarķējumiem.

Vērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz paziņojumu par atbilstību šim kritērijam, pievienojot attiecīgos apliecinājošos dokumentus.

92. Iekštelpu gaisa kvalitāte (līdz 4 punktiem)

Kempings nodrošina iekštelpu gaisa optimālu kvalitāti, veicot vienu vai abus no šiem pasākumiem:

- numuri, iznomājamās mītnes un koplietošanas telpas atbilst Padomes Direktīvas 89/106/EEK⁽¹⁾ I pielikuma 3. punktā noteiktajām prasībām, un tajās ir izmantotas tikai tādas krāsas, apdare, mēbeles un citi materiāli, kam ir Kopienas ekomarķējuma sertifikāts vai cits līdzvērtīgs zemas emisijas ISO I tipa vides marķējums (2 punkti),
- numuros, iznomājamās mītnēs un koplietošanas telpās nav smaržvielu; palagus, dvieļus un tekstilizstrādājumus mazgā ar mazgāšanas līdzekļiem, kuros nav smaržvielu (1 punkts), un tīrīšanas darbus veic ar līdzekļiem, kuros nav smaržvielu (1 punkts).

Vērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz paziņojumu par atbilstību šim kritērijam, pievienojot attiecīgos apliecinājošos dokumentus. Attiecībā uz prasību nodrošināt vidi bez smaržvielām ir pietiekami iesniegt sarakstu ar to mazgāšanas un tīrīšanas līdzekļu sastāvdaļām, kuros nav smaržvielu.

VISPĀRĒJĀ PĀRVALDĪBA**93. Kempinga reģistrācija EMAS (3 punkti), ISO sertifikācija (2 punkti)**

Kempings ir reģistrēts Kopienas vides vadības un audita sistēmā (EMAS) (3 punkti) vai sertificēts saskaņā ar standartu ISO 14001 (2 punkti).

Vērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs nodrošina atbilstošus apliecinājumus par reģistrāciju EMAS vai ISO 14001 sertifikāciju.

94. Piegādātāju reģistrācija EMAS (1,5 punkti) vai ISO sertifikācija (1 punkts)

Vismaz viens no kempinga galvenajiem piegādātājiem vai pakalpojumu sniedzējiem ir reģistrēts EMAS (1,5 punkti) vai sertificēts saskaņā ar ISO 14001 (1 punkts).

Vērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs nodrošina atbilstīgu apliecinājumu, ka vismaz viens no viņa galvenajiem piegādātājiem ir reģistrēts EMAS vai ka tam ir piešķirts ISO 14001 sertifikāts.

95. Apakšuzņēmēju atbilstība obligātajiem kritērijiem (līdz 4 punktiem)

Ja ar apakšuzņēmējiem tiek slēgti līgumi par papildu ēdināšanas vai atpūtas/sporta aktivitāšu pakalpojumiem, šie pakalpojumi atbilst visiem obligātajiem kritērijiem šajā pielikumā, kas attiecināmi uz noteiktiem pakalpojumiem (2 punkti par katru ēdināšanas, dzērienu nodrošināšanas un/vai atpūtas/sporta pakalpojumu kempingam).

Vērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz ar apakšuzņēmējiem noslēgto līgumu dokumentus attiecībā uz viņu atbilstību obligātajiem kritērijiem.

⁽¹⁾ OV L 40, 11.2.1989., 12. lpp.

96. Energijas un ūdens skaitītāji (līdz 2 punktiem)

Kempingā ir ierīkoti enerģijas un ūdens patēriņa papildu skaitītāji, lai nodrošinātu datu vākšanu par patēriņu, ko rada dažādas darbības un/vai iekārtas, piemēram, apkalpošana numurā, veļas mazgāšana un virtuves pakalpojumi un/vai konkrētas ierīces, piemēram, ledusskapji, mazgājamās mašīnas u. c. (1 punkts). Katrai pārvietojamā mājokļa vietai ir atsevišķs enerģijas un/vai ūdens skaitītājs (1 punkts).

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs sniedz detalizētu skaidrojumu, kā kempings izpilda šo kritēriju, pievienojot apkopoto datu analīzi (ja tā jau veikta).

97. Papildu pasākumi vides jomā (ne vairāk kā 3 punkti)

Piemēro vienu no tālāk minētajiem kritērijiem.

- a) Papildu pasākumi vides jomā (līdz 1,5 punktiem par katru, ne vairāk kā 3 punkti): kempinga vadība veic papildu pasākumus līdztekus tiem pasākumiem, kas paredzēti saskaņā ar šajā iedaļā un A iedaļā noteiktajiem kritērijiem, lai uzlabotu kempinga vides rādītājus. Kompetentā iestāde, kas izskata pieteikumu, par šiem pasākumiem piešķir ne vairāk kā 1,5 punktus par katru pasākumu.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, pievienojot pilnu aprakstu par katru pasākumu, kuru pieteikuma iesniedzējs vēlas iekļaut pieteikuma novērtējumā,

vai

- b) ekomarķējuma saņemšana (3 punkti): kempings iegūst valsts vai reģionālu ISO I tipa ekomarķējumu.

Vērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz atbilstošus apliecinājumus par marķējuma saņemšanu.

KOMISIJAS LĒMUMS

(2009. gada 24. jūlijs)

par atbalsta maksimālā apjoma noteikšanu par olīveļļas uzglabāšanu privātās noliktavās saskaņā ar konkursa procedūru, kas izsludināta ar Regulu (EK) Nr. 542/2009

(izziņots ar dokumenta numuru C(2009) 6059)

(Autentisks ir tikai teksts franču, grieķu, itāļu, portugāļu un spāņu valodā)

(2009/565/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula)⁽¹⁾, un jo īpaši tās 43. panta d) apakšpunktu saistībā ar 4. pantu,

tā kā:

- (1) 2009. gada 23. jūnija Komisijas Regula (EK) Nr. 542/2009, ar ko izsludina konkursa procedūru saistībā ar atbalstu par olīveļļas uzglabāšanu privātās noliktavās⁽²⁾, paredz divus piedāvājumu iesniegšanas apakšperiodus.
- (2) Saskaņā ar 13. panta 1. punktu Komisijas 2008. gada 20. augusta Regulā (EK) Nr. 826/2008, ar ko paredz kopīgus noteikumus par atbalsta piešķiršanu dažu lauksaimniecības produktu privātai uzglabāšanai⁽³⁾, pamatojoties uz dalībvalstu paziņotajiem piedāvājumiem, Komisija nosaka vai nenosaka atbalsta maksimālo summu.
- (3) Pamatojoties uz otrajā konkursa daļā iesniegtajiem piedāvājumiem ir lietderīgi noteikt atbalsta maksimālo summu par olīveļļas uzglabāšanu privātās noliktavās attiecībā uz pieteikumu iesniegšanas apakšperiodu, kas beidzas 2009. gada 16. jūlijā.

- (4) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar Regulu (EK) Nr. 542/2009 izsludinātajā konkursa procedūrā attiecībā uz piedāvājumu iesniegšanas apakšperiodu, kas beidzas 2009. gada 16. jūlijā, atbalsta maksimālā summa par olīveļļu ir norādīta šīs lēmuma pielikumā.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts Grieķijas Republikai, Spānijas Karalistei, Francijas Republikai, Itālijas Republikai un Portugāles Republikai.

Briselē, 2009. gada 24. jūlijā

Komisijas vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības
ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 161, 24.6.2009, 3. lpp.

⁽³⁾ OV L 223, 21.8.2008., 3. lpp.

PIELIKUMS

(EUR/tonnas/dienā)

Produkts	Atbalsta maksimālā summa
Neapstrādāta augstākā labuma olīveļļa	1,3
Neapstrādāta olīveļļa	1,3

KOMISIJAS LĒMUMS

(2009. gada 27. jūlijs),

ar ko groza Lēmumu 2008/721/EK attiecībā uz atlīdzību, ko izmaksā zinātnisko komiteju locekļiem un ekspertiem patērētāju drošības, veselības aizsardzības un vides jomā

(izziņots ar dokumenta numuru C(2009) 5767)

(2009/566/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 152. un 153. pantu,

tā kā:

- (1) Komisijas 2008. gada 5. septembra Lēmuma 2008/721/EK, ar ko izveido zinātnisko komiteju un ekspertu padomdevēju struktūru patērētāju drošības, veselības aizsardzības un vides jomā un atceļ Lēmumu 2004/210/EK⁽¹⁾, 19. pantā ir noteikts, ka zinātnisko komiteju locekļiem, zinātniskajiem padomdevējiem no grupas un ārējiem ekspertiem ir tiesības saņemt atlīdzību par līdzdalību komiteju sanāksmēs, tematiskajos semināros un darba grupās, un citās Komisijas rīkotajās sanāksmēs un pasākumos, kā arī atlīdzību par referenta pienākumu veikšanu konkrētos jautājumos.
- (2) Lēmuma 2008/721/EK III pielikumā ir noteikta atlīdzība EUR 300 par katru pilnas dienas līdzdalību, EUR 150 par līdzdalību rīta vai pēcpusdienas sanāksmē un EUR 300 par referenta darbu. Pēdējo no minētajām summām var palielināt līdz EUR 600, ja ir pilnīgs pamatojums un budžeta iespējas, par tādu jautājumu risināšanu, kuri prasa īpašu darba apjomu.
- (3) Minētajā pielikumā ir arī noteikts, ka Komisija regulāri izvērtē nepieciešamību šo atlīdzību koriģēt, ņemot vērā cenu indeksus, izmaiņas atlīdzībā, ko maksā ekspertiem citās Eiropas struktūrās, un pieredzi par komiteju locekļu, asociēto locekļu, citu zinātnisko padomdevēju un ārējo ekspertu darba slodzi. Pirmais novērtējums jāveic 2009. gadā.
- (4) Pašlaik spēkā esošo atlīdzības līmeni attiecīgo zinātnisko komiteju locekļu un ekspertu priekšgājējiem noteica

1997. gadā, un kopš tā laika tas nav pārskatīts. Ja ņem vērā patēriņa cenu pieaugumu laikā no 1997. līdz 2008. gadam, tad, pamatojoties uz Eurostat Patēriņa cenu indeksa datiem, dienas atlīdzības likme būtu jākorrigē uz EUR 381,50. Šī summa jānoapaļo uz EUR 385.

- (5) Jālikvidē atšķirība starp pilnas dienas un puses dienas sanāksmēm, lai ņemtu vērā ceļošanas laiku un braukšanas laiku sabiedriskajā transportā.
- (6) Pieredze liecina, ka referentu darba apjomu lielā mērā nosaka to pasākumu sarežģītība un ilgums, kuri ir vajadzīgi, lai pilnībā izstrādātu atzinumu, ņemot vērā jautājuma sarežģītību, to, vai ir dati par šo jautājumu un vai tie ir pieejami, to, cik liels literatūras apjoms jāizpēta, nepieciešamību sadarboties ar citām struktūrām un to, cik daudz apspriežu ar ieinteresētajām personām un sabiedrisku apspriešanu ir vajadzīgs un cik sarežģīts ir šis process. Pašlaik spēkā esošie divi referentu atlīdzības līmeņi pilnībā neatspoguļo reālo stāvokli, tādēļ referentu atlīdzība jānosaka plašākā amplitūdā,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

Vienīgais pants

Lēmuma 2008/721/EK III pielikumu aizstāj ar šā lēmuma pielikumu.

Briselē, 2009. gada 27. jūlijā

Komisijas vārdā –
Komisijas locekle
Androulla VASSILIOU

⁽¹⁾ OV L 241, 10.9.2008., 21. lpp.

PIELIKUMS

"III PIELIKUMS

ATLĪDZĪBA

Zinātnisko komiteju locekļiem, zinātniskajiem padomdevējiem no grupas un ārējiem ekspertiem par viņu līdzdalību zinātnisko komiteju darbībā ir tiesības uz šādu atlīdzību:

Par līdzdalību komiteju sanāksmēs, semināros, darba grupās un citās Komisijas rīkotajās sanāksmēs un pasākumos:

— EUR 385 par katru dienu, kad notikusi apmeklētā sanāksme.

Par referenta darbu:

— atlīdzību koriģē atbilstoši darba apjomam saistībā ar attiecīgā jautājuma sarežģītību, ar to, cik ilgs laiks nepieciešams, lai pilnībā izstrādātu atzinumu, to, vai ir pieejami dati un zinātniskā literatūra par šo jautājumu un cik daudz ir šīs informācijas, cik daudz informācijas jāsavāc un jāapstrādā, un to, cik daudz apspriežu ar ieinteresētajām personām un sabiedrisku apspriešanu, kā arī kontaktu ar citām struktūrām ir vajadzīgs un cik sarežģīts ir šis process, ņemot vērā šādus indikatīvus kritērijus:

Summa	Indikatīvie kritēriji
EUR 385	<ul style="list-style-type: none"> — Vienkāršs rutīnas jautājums — Atzinums pamatots uz dokumentācijas izpēti un ierobežotu meklējamo datu un pētāmās literatūras apjomu — Nav rīkota sabiedriskā apspriešana — Starp pirmo un pēdējo sanāksmi pagājuši ne vairāk kā 5 mēneši
EUR 770	<ul style="list-style-type: none"> — Sarežģīts jautājums — Atzinums pamatots uz liela datu un literatūras apjoma meklēšanu un pētīšanu — Apspriedes ar ieinteresētajām personām un/vai sabiedriskā apspriešana, kas ietver ierobežotu darba apjomu, izskatot atbildes — Starp pirmo un pēdējo sanāksmi pagājuši 5–9 mēneši
EUR 1 155	<ul style="list-style-type: none"> — Ļoti sarežģīts jautājums — Nepieciešama ļoti liela datu un literatūras apjoma meklēšana un analīze — Plašas un sarežģītas sabiedriskas apspriešanas un apspriedes ar ieinteresētajām personām un citām zinātniskām struktūrām, kas ietver svarīgu atbilžu izskatīšanu — Starp pirmo un pēdējo sanāksmi pagājuši vairāk nekā 9 mēneši

— Katrā konkrētajā gadījumā, pamatojoties uz iepriekš minētajiem kritērijiem, Komisija atzinuma pieprasījumā norāda to, kuru no referenta atlīdzības summām piemēro. Pieprasītā atzinuma gatavošanas posmā Komisija var mainīt piemērojamas summas izvēli, ja to attaisno neparedzētas izmaiņas saistībā ar attiecīgo kritēriju.

— Komisija regulāri izvērtē nepieciešamību šo atlīdzību koriģēt, ņemot vērā cenu indeksus, izmaiņas atlīdzībā, ko maksā ekspertiem citās Eiropas struktūrās, un pieredzi par komiteju locekļu, asociēto locekļu, citu zinātnisko padomdevēju un ārējo ekspertu darba slodzi."

2009/565/EK:

- ★ Komisijas Lēmums (2009. gada 24. jūlijs) par atbalsta maksimālā apjoma noteikšanu par olīveļļas uzglabāšanu privātās noliktavās saskaņā ar konkursa procedūru, kas izsludināta ar Regulu (EK) Nr. 542/2009 (izziņots ar dokumenta numuru C(2009) 6059)..... 59

2009/566/EK:

- ★ Komisijas Lēmums (2009. gada 27. jūlijs), ar ko groza Lēmumu 2008/721/EK attiecībā uz atlīdzību, ko izmaksā zinātnisko komiteju locekļiem un ekspertiem patērētāju drošības, veselības aizsardzības un vides jomā (izziņots ar dokumenta numuru C(2009) 5767)..... 61



Abonementa cenas 2009. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 000 gadā (*)
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 100 mēnesī (*)
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + CD-ROM, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 700 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 70 mēnesī
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 400 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 40 mēnesī
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 500 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – Publiskā iepirkuma līgumu konkursi, CD-ROM, 2 izdevumi nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 360 gadā (= EUR 30 mēnesī)
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – Konkursi	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

(*) Atsevišķi drukātie eksemplāri: 1 līdz 32 lappuses: EUR 6
33 līdz 64 lappuses: EUR 12
vairāk nekā 64 lappuses: cena pēc pieprasījuma

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnija *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu CD-ROM formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

Pārdošana un abonementi

Publikāciju biroja maksas izdevumi ir pieejami pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>